

F

CDP-220R

MODE D’EMPLOI

Conservez en lieu sûr pour toute référence future.

Consignes de sécurité
Avant d’utiliser le piano numérique, veuillez lire les « Précautions concernant la sécurité » imprimées séparément.

CDP220-F-1B

CASIO®

Important !

Avant d'utiliser ce produit, veuillez prendre note des informations importantes suivantes.

- Assurez-vous que l'adaptateur secteur AD-A12150LW n'est pas endommagé avant de l'utiliser pour alimenter ce produit. Vérifiez si le cordon d'alimentation n'est pas coupé, les fils exposés, ou s'il existe une rupture des fils ou d'autres dommages. Ne laissez jamais les enfants utiliser un adaptateur secteur sérieusement endommagé.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans.
- Utilisez seulement l'adaptateur secteur CASIO AD-A12150LW.
- L'adaptateur secteur n'est pas un jouet.
- Veillez à débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer ce produit.



Cette marque ne s'applique qu'aux pays de l'UE.



Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

Sommaire

Accessoires fournis

- **Pupitre à musique**
- **Pédale**
- **Recueil de chansons**
- **Brochures**
  - Précautions concernant la sécurité
  - Appendice
  - Divers (Garantie, etc.)

Les articles fournis en accessoires sont susceptibles d'être changés sans avis préalable.

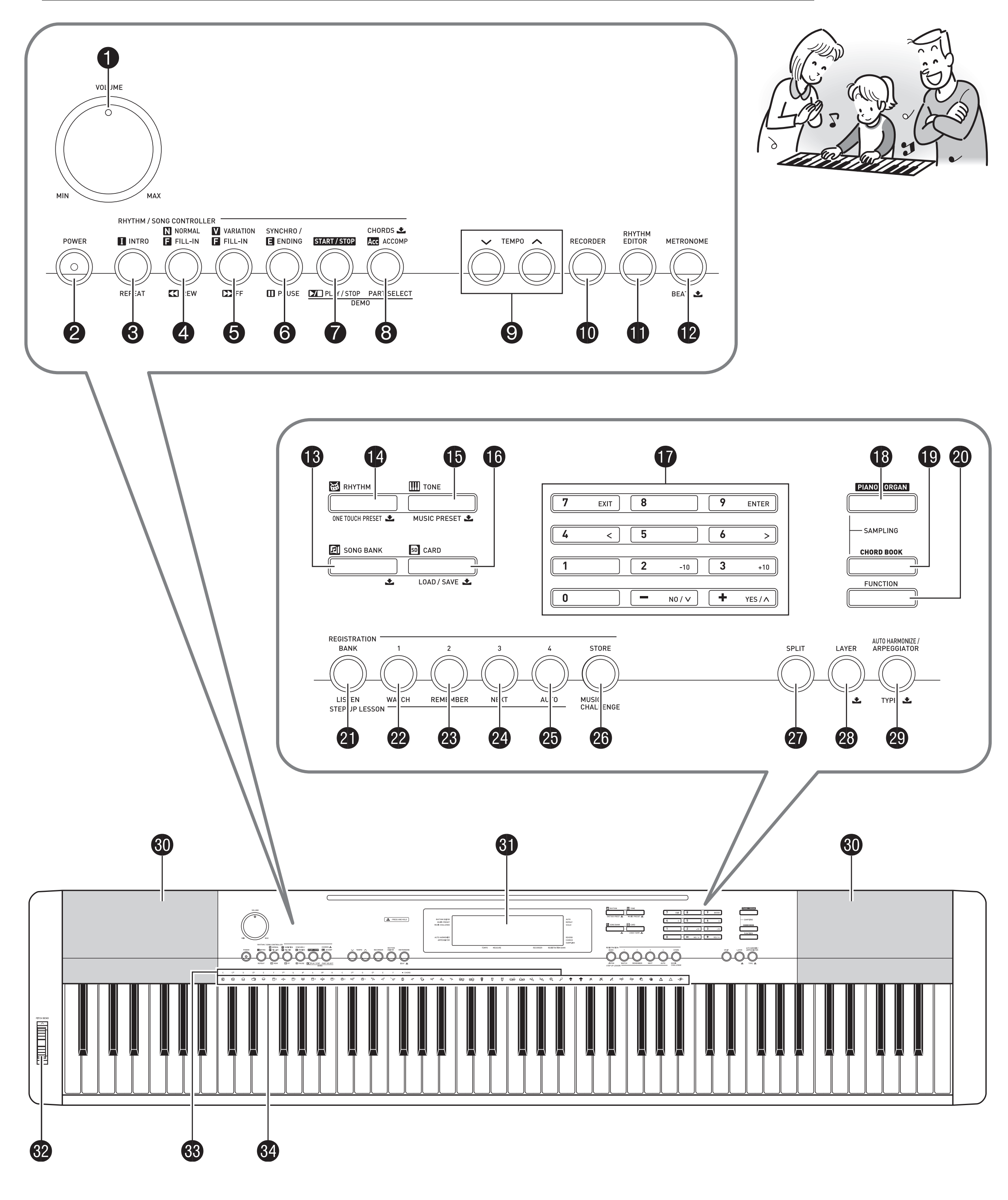
Accessoires vendus séparément

- Vous obtiendrez toutes les informations nécessaires sur les accessoires de ce produit vendus séparément dans le catalogue CASIO, disponible auprès de votre revendeur, ainsi que sur le site CASIO à l'adresse suivante.

  http://world.casio.com/

Guide général

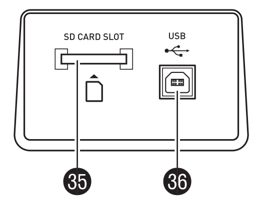
- Dans ce manuel, le terme « Piano numérique » désigne le CDP-220R.
- **Dans ce manuel, les boutons et commandes sont identifiés par les numéros suivants.**

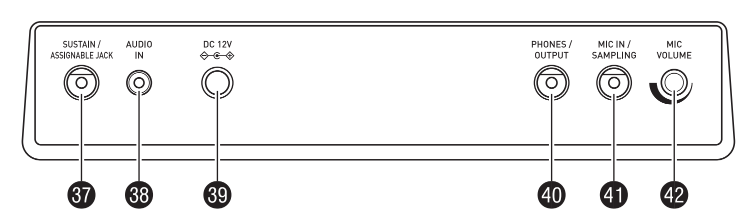


- Le symbole présent sur la console de ce produit et les noms de boutons ci-dessous ont les significations suivantes.
  : Indique une fonction que l'on active en maintenant le bouton un certain temps enfoncé. Par exemple, METRONOME, BEAT signifie que la fonction BEAT est activée en maintenant le bouton un certain temps enfoncé.

1. Bouton de réglage du volume (**VOLUME**) ☞F-10
2. Bouton d'alimentation (**POWER**) ☞F-10
3. Bouton d'intro, de répétition (**INTRO, REPEAT**) ☞F-27, 40
4. Bouton normal/insertion, recul (**NORMAL/FILL-IN, REW**) ☞F-27, 40
5. Bouton de variation/insertion, avance (**VARIATION/FILL-IN, FF**,) ☞F-27, 40
6. Bouton de synchro/fin, pause (**SYNCHRO/ENDING, PAUSE**) ☞F-27, 41
7. Bouton de marche/arrêt, lecture/arrêt (**START/STOP, PLAY/STOP**) ☞F-26, 37
8. Bouton d'accompagnement, accords, sélection de partie (**ACCOMP, CHORDS , PART SELECT**) ☞F-28, 38
9. Boutons de tempo (**TEMPO**) ☞F-12, 28, 41
10. Bouton d'enregistreur (**RECORDER**) ☞F-49
11. Bouton d'éditeur de rythmes (**RHYTHM EDITOR**) ☞F-44
12. Bouton de métronome, temps (**METRONOME, BEAT**) ☞F-12
13. Bouton de banque de chansons (**SONG BANK,**) ☞F-26
14. Bouton de rythme, préréglage monotouche (**RHYTHM, ONE TOUCH PRESET**) ☞F-37, 41
15. Bouton de sonorité, préréglage musical (**TONE**, **MUSIC PRESET**) ☞F-13, 55
16. Bouton de carte, sauvegarde/chargement (**CARD, LOAD/SAVE**) ☞F-59
17. Touches numériques, touches **[–]/[+]** ☞F-7
18. Bouton de piano/orgue (**PIANO/ORGAN**) ☞F-13
19. Bouton de recueil d'accords (**CHORD BOOK**) ☞F-43
20. Bouton de fonction (**FUNCTION**) ☞F-7
21. Bouton de banque, écoute (**BANK, LISTEN**) ☞F-32, 47
22. Bouton de zone 1, observation (**Area1, WATCH**) ☞F-32, 47
23. Bouton de zone 2, mémorisation (**Area2, REMEMBER**) ☞F-33, 47
24. Bouton de zone 3, suivant (**Area3, NEXT**) ☞F-31, 47
25. Bouton de zone 4, automatique (**Area4, AUTO**) ☞F-35, 47
26. Bouton de sauvegarde, challenge musical (**STORE, MUSIC CHALLENGE**) ☞F-36, 48
27. Bouton de partage (**SPLIT**) ☞F-14
28. Bouton de superposition (**LAYER,**) ☞F-14
29. Bouton d'autoharmonisation/arpégiateur, type (**AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR, TYPE**) ☞F-42, 56
30. Haut-parleurs
31. Afficheur
32. Molette de variation de hauteur des notes (**PITCH BEND**) ☞F-17
33. Noms des fondamentales d'accords (CHORD) ☞F-38
34. Liste des instruments de percussion ☞F-13

■ **Arrière**





35 Fente de carte SD (**SD CARD SLOT**) ☞F-59

36 Port USB (**USB**) ☞F-64

37 Prise de prolongation/affectable (**SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK**) ☞F-9

38 Prise d'entrée audio (**AUDIO IN**) ☞F-18, 68

39 Borne CC de 12V (**DC 12V**) ☞F-9

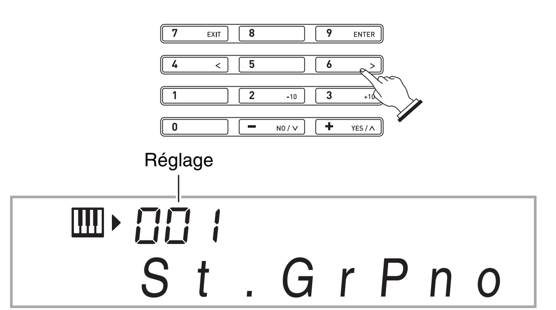
40 Prise de casque d'écoute/sortie (**PHONES/OUTPUT**) ☞F-10, 68

41 Prise d'entrée de microphone/échantillonnage (**MIC IN/SAMPLING**) ☞F-18

42 Bouton de réglage du volume du microphone (**MIC VOLUME**) ☞F-18

Utilisation du pavé numérique (⑰)

Utilisez les touches numériques et les touches [–] et [+] pour changer les réglages des paramètres qui apparaissent dans le coin supérieur gauche de l'écran.



Touches numériques

Utilisez les touches numériques pour préciser les nombres et les valeurs.

- Saisissez le même nombre de chiffres que la valeur indiquée.
  Exemple : Pour saisir le numéro de sonorité 001, introduisez 0 → 0 → 1.

REMARQUE

- Les valeurs négatives ne peuvent pas être saisies avec les touches numériques. Utilisez à la place [–] (diminution) et [+] (augmentation).

Touches [–] et [+]

Vous pouvez utiliser les touches [–] (diminution) et [+] (augmentation) pour changer le nombre ou la valeur affiché.

- Les réglages défilent si vous maintenez l'une ou l'autre touche enfoncée.
- Pour revenir au réglage par défaut ou au réglage recommandé, il suffit d'appuyer simultanément sur les deux touches.

Fonctions du bouton FUNCTION (⑳)

Vous pouvez utiliser le bouton **FUNCTION** (⑳) pour ajuster l'effet de réverbération, supprimer des données et effectuer un grand nombre d'opérations sur le piano numérique.

Pour sélectionner une fonction

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) pour afficher le menu de fonctions.

2. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher la fonction souhaitée.

- Vous pouvez sortir du menu de fonctions en appuyant sur ⑳ (FUNCTION).
- Après avoir sélectionné une des fonctions 8 à 13, appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher le sous-menu de la fonction sélectionnée. Puis utilisez [4] (<) et [6] (>) pour sélectionner un élément. Vous pouvez sortir d'un sous-menu en appuyant sur la touche [7] (EXIT) de ⑰ (pavé numérique).

3. Reportez-vous aux pages indiquées pour de plus amples informations sur chaque fonction.

	Fonction	Afficheur	Voir page
1	Transposition	Trans.	F-16
2	Volume de l'accompagnement	AcompVol	F-41
3	Volume du morceau	Song Vol	F-28
4	Sensibilité au toucher	Touch	F-11
5	Accordage	Tune	F-16
6	Réverbération	Reverb	F-15
7	Chorus	Chorus	F-15
8	Échantillonnage	SAMPLING	
	Échantillonnage automatique Marche	AutoStrt	F-24
	Échantillonnage automatique Arrêt	AutoStop	F-24
	Protection des sonorités échantillonnées	(Protect)	F-25
9	Leçon progressive	LESSON	
	Guide vocal du doigté	Speak	F-33
	Guide des notes	NoteGuid	F-34
	Évaluation des performances	Scoring	F-34
	Longueur des phrases	PhraseLn	F-34
10	Gammes préréglées	SCALE	F-54
11	Autres réglages	OTHER	
	Maintien de l'arpégiateur	ArpegHld	F-56
	Effet de la pédale	Jack	F-16
	Plage de variation de hauteur des notes	Bend Rng	F-17
	Gamme de l'accompagnement	AcompScl	F-55
	Contraste de l'affichage	Contrast	F-11
12	Réglages MIDI	MIDI	
	Canal du clavier	Keybd Ch	F-65
	Canaux de navigation	Navi. Ch	F-65
	Contrôle local	Local	F-66
	Sortie de l'accompagnement	AcompOut	F-66
13	Suppression	DELETE	
	Suppression d'un son échantillonné	(nom de la sonorité)	F-25
	Suppression d'un rythme personnalisé	(nom du rythme)	F-46
	Suppression d'une chanson personnalisée	(nom de la chanson)	F-57
	Suppression de toutes les données	All Data	F-57

IMPORTANT !

- **La sonorité et les autres paramètres reviennent à leurs réglages par défaut à la mise sous tension du piano numérique (page F-10).**

Rétablissement des réglages par défaut du piano numérique

Procédez de la façon suivante pour ramener les données et les réglages sauvegardés sur le piano numérique à leurs valeurs par défaut.

1. Mettez le piano numérique hors tension.

2. Tout en tenant en même temps ⓭ (SONG BANK) et la touche [1] du pavé numérique (⓱), appuyez sur ❷.

- Tenez ⓭ (SONG BANK) et la touche [1] du pavé numérique (⓱) enfoncée jusqu'à la fin du point suivant.

3. Lorsque le message « Pls wait » apparaît sur l'écran, libérez ⓭ (SONG BANK) et la touche [1] du pavé numérique (⓱).

- Vous pouvez utiliser le piano numérique un instant après l'initialisation du système.

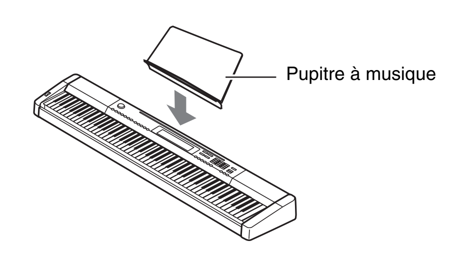
REMARQUE

- Reportez-vous à « Mise sous tension et interprétation » (page F-10) pour de plus amples informations sur la mise sous et hors tension du piano numérique.

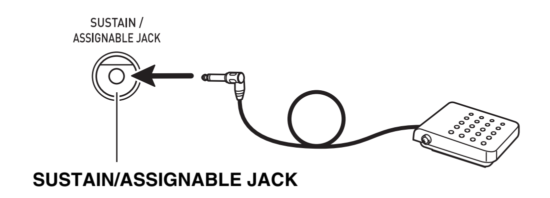


Se préparer à jouer

Installation du pupitre à musique



Raccordement d'un bloc pédale



Alimentation

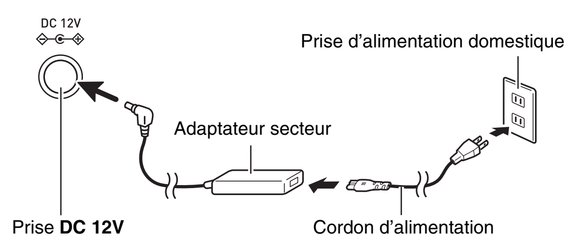
Votre piano numérique fonctionne sur le courant secteur domestique. Veillez à l'éteindre lorsque vous ne l'utilisez pas.

Utilisation de l'adaptateur secteur

N'utilisez que l'adaptateur secteur (norme JEITA, avec fiche à polarité unifiée) fourni avec ce piano numérique. L'emploi d'un autre type d'adaptateur secteur peut entraîner une panne du piano numérique.

Adaptateur secteur spécifié : AD-A12150LW

- Utilisez le cordon d'alimentation fourni pour raccorder l'adaptateur secteur comme indiqué sur l'illustration suivante.



Veuillez prendre les précautions suivantes pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.

Pendant l'emploi

- Ne tirez jamais trop fort sur le cordon.
- Ne tirez jamais de façon répétée sur le cordon.
- Ne tordez jamais le cordon au niveau de la fiche ou du connecteur.

Pendant le changement de place

- Avant de changer le piano numérique de place, débranchez l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation.

Pendant l'entreposage

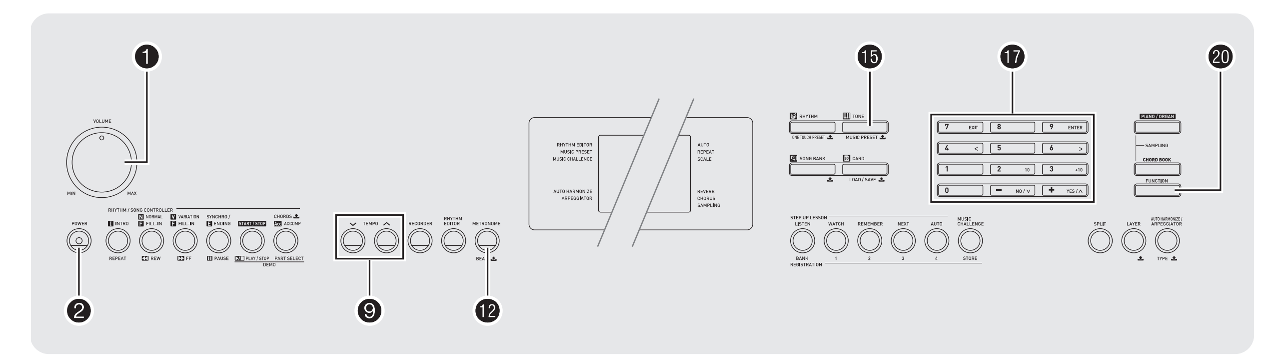
- Enroulez et liez le cordon d'alimentation, mais ne l'enroulez pas autour de l'adaptateur secteur.



- **Ne raccordez jamais l'adaptateur secteur (norme JEITA, avec fiche à polarité unifiée) fourni avec ce piano numérique à un autre appareil que ce piano numérique. Ceci peut entraîner une panne.**
- **Assurez-vous que le piano numérique est éteint avant de brancher ou de débrancher l'adaptateur secteur.**
- **L'adaptateur secteur devient chaud au toucher après une longue période d'utilisation. C'est normal et il ne s'agit pas d'une défectuosité.**



Jouer du piano numérique



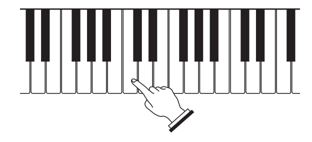
Mise sous tension et interprétation

1. **Appuyez sur ❷.**

Le piano numérique se met sous tension.

- Pour mettre le piano numérique hors tension, appuyez une nouvelle fois sur ❷.

2. **Essayez de jouer quelque chose sur le clavier. Utilisez ❶ pour régler le volume.**



IMPORTANT !

- **Si vous appuyez légèrement sur ❷ seulement, l'afficheur s'éclaire momentanément mais le piano numérique ne se met pas sous tension. Ce n'est pas une défectuosité. Appuyez à fond et fermement sur ❷ pour le mettre sous tension.**
- **Lorsque vous mettez le piano numérique hors tension, la plupart des réglages actuels sont effacés. À la prochaine mise sous tension du piano numérique, les réglages par défaut seront rétablis.**
  Ceci est valable pour tous les réglages, sauf pour la protection des sons échantillonnés. Lorsque des sons ont été protégés, ils le restent tant que la protection n'est pas enlevée.
- **Le message « Pls wait » reste affiché pendant toute la durée de la suppression. N'effectuez aucune opération lorsque ce message est affiché.**
  Si le piano numérique était éteint ou la carte mémoire retirée à ce moment, les données du piano numérique risqueraient d'être effacées ou détruites.

Extinction automatique

Si vous n'effectuez aucune opération durant 30 minutes, le piano numérique se mettra automatiquement hors tension.

■ Désactivation de la mise hors tension automatique

Vous pouvez désactiver la mise hors tension automatique de manière à ce que le piano numérique ne s'éteigne pas, par exemple au cours d'un concert.

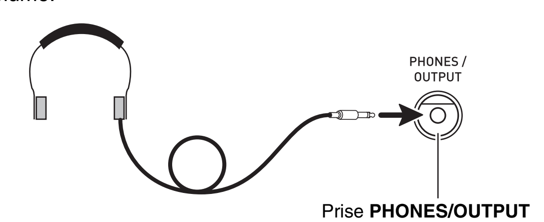
1. **Tout en tenant ⓯ (TONE) enfoncé, mettez le piano numérique sous tension.**

La mise hors tension automatique est désactivée.

Utilisation d'un casque d'écoute

Le son des haut-parleurs intégrés est coupé lorsque le casque d'écoute est raccordé, ce qui permet de s'exercer tard le soir sans déranger personne.

- Avant de raccorder le casque d'écoute, veillez à réduire le volume.



Prise **PHONES/OUTPUT**

REMARQUE

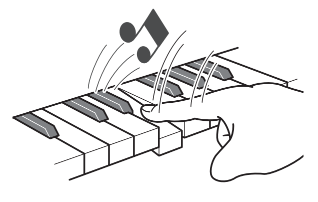
- Le casque d'écoute n'est pas fourni avec le piano numérique.
- Procurez-vous un casque d'écoute dans le commerce. Reportez-vous à la page F-3 pour de plus amples informations sur les options.

IMPORTANT !

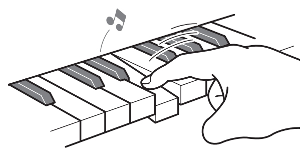
- **N'utilisez pas le casque d'écoute longtemps à un volume élevé. Ceci peut causer des lésions auditives.**
- **Si vous devez insérer un adaptateur de fiche pour pouvoir raccorder le casque d'écoute, ne laissez pas l'adaptateur branché lorsque vous débranchez le casque.**

Changement de la sensibilité de la réponse au toucher du clavier (Réponse au toucher)

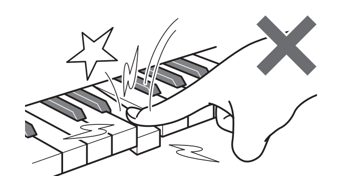
La réponse au toucher change le volume du son proportionnellement à la pression exercée sur le clavier (vitesse). Ceci permet de jouer avec une expressivité proche de celle d'un piano acoustique.



Une frappe rapide produit des notes plus puissantes.



Une frappe lente produit des notes plus douces.



Évitez d'exercer une pression trop forte.

Changement de sensibilité de la réponse au toucher

Procédez de la façon suivante pour préciser le degré de changement du volume des notes jouées par rapport à la vitesse de votre jeu. Sélectionnez le réglage le mieux adapté à votre style.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « Touch » (page F-7).

Touch

2. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner un des quatre réglages de sensibilité de la réponse au toucher.

Hors service (oFF)	La réponse au toucher est hors service. Le volume sonore est fixe, quelle que soit la vitesse de frappe des touches.
Type 1 (1)	Réponse au toucher normale
Type 2 (2)	Réponse au toucher plus sensible que Type 1
Type 3 (3)	Réponse au toucher moins sensible que Type 1

Réglage du contraste de l'affichage

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « OTHER » (page F-7).



2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

3. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « Contrast ».

Contrast

4. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour ajuster le contraste.

- Le contraste peut être réglé de 01 à 17.

Utilisation du métronome

Le métronome permet de jouer et de s’exercer à un rythme régulier et aide à maintenir le tempo.

Marche/Arrêt

1. Appuyez sur ⓬.

Le métronome se met en marche.

Ce motif change à chaque battement.



2. Appuyez une nouvelle fois sur ⓬ pour arrêter le métronome.

Changement des temps par mesure

Vous pouvez configurer le métronome pour que le premier temps de chaque mesure de la chanson que vous jouez soit marqué par un son de clochette.

- Vous pouvez spécifier 0, ou une mesure de 2 à 6 temps.
- Lorsque vous jouez une chanson intégrée, le nombre de temps par mesure (et par conséquent le moment où la clochette sonne) est automatiquement spécifié en fonction de la chanson sélectionnée.

1. Appuyez sur ⓬ jusqu’à ce que l’écran de réglage du nombre de temps par mesure apparaisse.

B e a t

- Si vous n’effectuez aucune opération dans les quelques secondes qui suivent l’affichage de l’écran de réglage du nombre de temps par mesure, l’écran affiché avant que vous n’ayez appuyé sur ⓬ réapparaîtra.

2. Utilisez ⓱ (pavé numérique) pour préciser le nombre de temps par mesure.

- La clochette ne sonne pas si vous précisez 0 comme réglage. Dans ce cas, tous les temps sont marqués par un tic tac. Ce réglage permet de s’exercer au son régulier des battements, sans se soucier du nombre de temps présents dans chaque mesure.

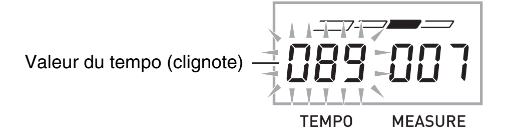
Changement du tempo du métronome

Procédez de la façon suivante pour changer le tempo du métronome.

1. Appuyez sur ❾.

Utilisez ∨ (plus lent) et ∧ (plus rapide) pour changer le réglage de tempo. La valeur changera plus rapidement si vous maintenez la pression sur l’un ou l’autre des deux boutons.

- Pour revenir au tempo par défaut de la chanson ou du rythme actuellement sélectionné, appuyez simultanément sur ∧ et ∨.
- La valeur du tempo clignote à l’écran lorsque vous appuyez sur ❾. Lorsque la valeur du tempo clignote, vous pouvez utiliser ⓱ (pavé numérique) pour la changer.
  N’oubliez pas de saisir les zéros d’en-tête, par exemple 089 pour 89.
- La valeur du tempo cesse de clignoter si vous n’effectuez aucune opération pendant quelques secondes.



Changement du volume sonore du métronome

Le volume du métronome change automatiquement en fonction du réglage de volume de l’accompagnement automatique ou de la chanson actuellement sélectionné. Vous ne pouvez pas régler indépendamment le volume du métronome.

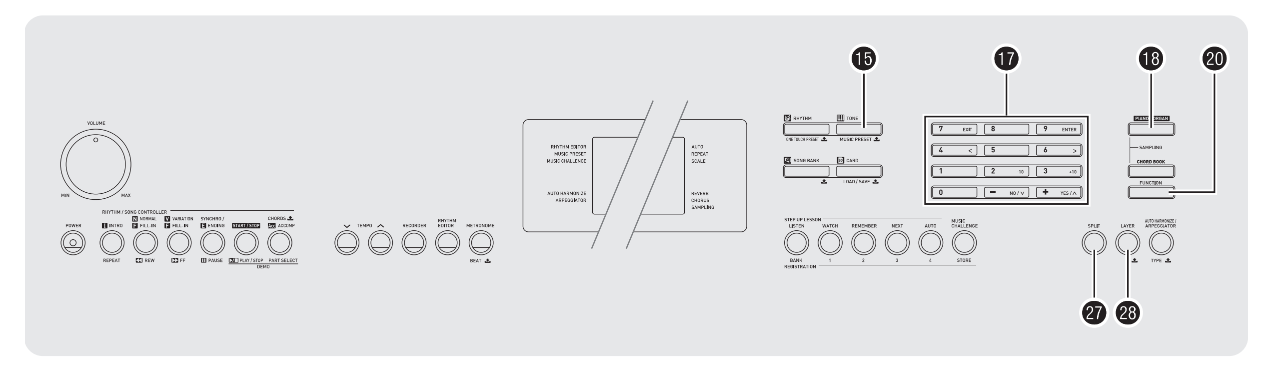
- Pour de plus amples informations sur le changement de volume de l’accompagnement automatique, reportez-vous à la page F-41.
- Pour de plus amples informations sur le changement de volume de la chanson, reportez-vous à la page F-28.

REMARQUE

- Vous ne pouvez pas ajuster la balance entre le volume du métronome et des notes pendant l’accompagnement automatique et la lecture d’une chanson intégrée.



Régler les sons du clavier

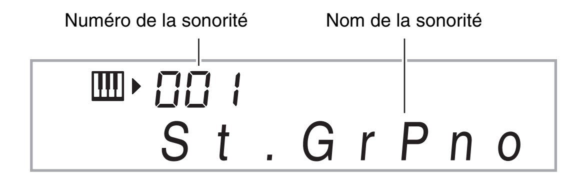


Sélection parmi les nombreux sons d'instruments de musique

Votre piano numérique vous offre une grande variété de sons d'instruments de musique, dont le violon, la flûte, l'orchestre, et davantage. Il suffit de changer de type d'instrument pour qu'une chanson prenne une toute autre allure.

Pour sélectionner l'instrument à jouer

1. Appuyez sur ⓯ (TONE).



2. Utilisez ⓱ (pavé numérique) pour sélectionner le numéro de sonorité souhaité.

Le numéro et le nom de la sonorité correspondante apparaissent à l'écran.

- Utilisez les touches numériques pour préciser le numéro de sonorité. Spécifiez trois chiffres comme numéro de sonorité.
  Exemple : Pour sélectionner la sonorité 001, saisissez 0 → 0 → 1.

REMARQUE

- Reportez-vous à la brochure séparée « Appendice » pour la liste complète des sonorités disponibles.
- Lorsqu'un ensemble de percussion est sélectionné (numéros de sonorités 684 à 700), un son de percussion différent est attribué à chaque touche du clavier.

3. Essayez de jouer quelque chose sur le clavier.

La sonorité de l'instrument sélectionné résonne.



Jouer avec une sonorité de piano ou d'orgue

Vous pouvez basculer entre le mode piano et le mode orgue en appuyant sur ⓲. À chaque pression sur ⓲, le réglage de sonorité bascule entre une sonorité piano (Numéro de sonorité 001) et une sonorité d'orgue (Numéro de sonorité 089).

En plus du numéro de sonorité, vous pouvez aussi effectuer les réglages suivants.

Réverbération	: « 06 »
Transposition	: « 00 »
Sensibilité au toucher	: Hors service : Retour au réglage par défaut En service : Aucun changement
Effet de la pédale	: SUS
Numéro de rythme	: « 181 » (Lorsqu'une sonorité de piano est sélectionnée) « 108 » (Lorsqu'une sonorité d'orgue est sélectionnée)
Accompagnement	: Partie rythme seulement
Contrôle local	: En service
Affectation à la batterie	: Hors service
Partage de clavier	: Hors service
Superposition de sonorités	: Hors service
Chorus	: Hors service
Décalage d'octave (vers le haut)	: « 0 »
Autoharmonisation	: Hors service
Arpégiateur	: Hors service
Scale	: Equal

Superposition de deux sonorités

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour superposer deux sonorités différentes (par ex. le piano et les cordes) de sorte qu'elles retentissent simultanément lorsque vous appuyez sur une touche du clavier.

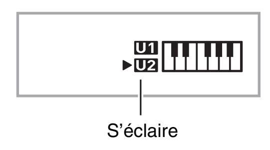
1. Sélectionnez la première sonorité que vous voulez utiliser.

Appuyez sur ⓯ (TONE) puis utilisez ⓱ (pavé numérique) pour sélectionner la sonorité souhaitée.

Exemple : 038 ELEC.PIANO 1



2. Appuyez sur ㉘.



3. Utilisez ⓱ (pavé numérique) pour sélectionner la seconde sonorité souhaitée.

Exemple : 238 STRINGS 1



4. Jouez quelque chose sur le clavier.

Les deux sonorités résonnent en même temps.

5. Pour annuler la superposition de sonorités, appuyez une nouvelle fois sur ㉘ (de sorte que seule la sonorité sélectionnée à l'étape 1 résonne).

- À chaque pression du doigt sur ㉘, vous basculez entre superposition (deux sonorités) ou non (une sonorité) de sonorités.

Partage du clavier entre deux sonorités différentes

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour affecter des sonorités différentes au registre droit et au registre gauche du clavier, de sorte que celui-ci résonne comme si vous jouiez de deux instruments.

Pour sélectionner les deux sonorités utilisées pour le partage de clavier

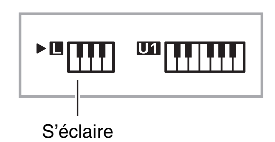
1. Sélectionnez la sonorité pour le registre droit (page F-13).

Appuyez sur ⓯ (TONE) puis utilisez ⓱ (pavé numérique) pour sélectionner la sonorité souhaitée.

Exemple : 365 FLUTE 1



2. Appuyez sur ㉗.



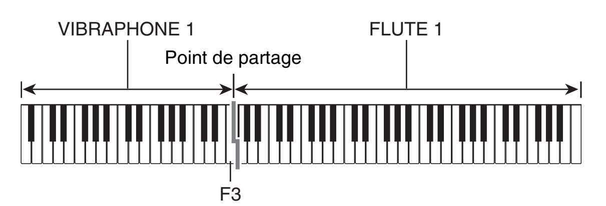
3. Utilisez ⓱ (pavé numérique) pour sélectionner la sonorité souhaitée pour le registre gauche.

Exemple : 074 VIBRAPHONE 1



4. Jouez quelque chose sur le clavier.

Les sonorités affectées aux registres gauche et droit du clavier résonnent.



5. Pour annuler le partage de clavier, appuyez une nouvelle fois sur ㉗ (de sorte que seule la sonorité sélectionnée à l'étape 1 résonne).

- À chaque pression du doigt sur ㉗, vous basculez entre partage (deux sonorités) ou non (une sonorité) du clavier.

REMARQUE

- Si vous mettez la superposition et le partage en service, la superposition s'appliquera au registre droit du clavier seulement.

Pour changer le point de partage

1. Tout en tenant ㉗ enfoncé, appuyez sur la touche du clavier correspondant au point de partage souhaité.

La touche sur laquelle vous appuyez devient la note inférieure du registre droit du clavier partagé.

Exemple : Spécification de Do médium (C4) comme point de partage

Nom de la touche

C 4

Utilisation de la réverbération

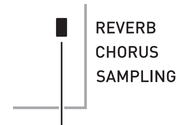
La réverbération prolonge la résonance des notes. Vous pouvez changer la durée de la réverbération.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « Reverb » (page F-7).

R e v e r b

2. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner le réglage de réverbération souhaité.

Hors service (oFF)	Met la réverbération hors service.
1 à 10	La réverbération est d'autant plus longue que le nombre sélectionné est élevé.



Le témoin disparaît lorsque la réverbération est mise hors service.

Utilisation du chorus

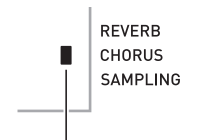
Le chorus est une fonction qui donne de la profondeur et de l'ampleur aux notes. Il les fait résonner comme si vous jouiez de plusieurs instruments.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « Chorus » (page F-7).

C h o r u s

2. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner le type de chorus souhaité.

Il y a cinq types de chorus, plus le réglage sans chorus.



Le témoin disparaît lorsque le chorus est mis hors service.

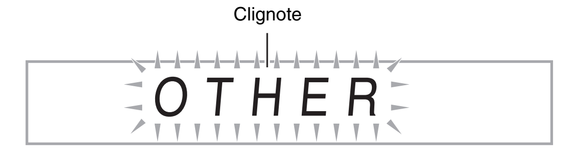
- L'effet de chorus obtenu dépend de la sonorité utilisée.

Utilisation d'une pédale

Une pédale peut être utilisée pour changer les notes de diverses manières tout en jouant.

Sélection de l'effet de la pédale

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « OTHER » (page F-7).



2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

3. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « Jack ».

Jack

4. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner l'effet de pédale souhaité.

- Les effets de pédales suivants sont disponibles.

Prolongation (SUS)	Prolonge les notes jouées pendant que la pédale est pressée. Les notes d'orgue ou de sonorités similaires sont prolongées même lorsque la pédale n'est pas pressée.
Sostenuto (SoS)	Prolonge les notes jouées dans la mesure où la pédale est pressée avant le relâchement des touches du clavier.
Douce (SFt)	Adoucit légèrement les notes jouées pendant que la pédale est pressée.
Rythme (rHy)	Une pression du pied sur la pédale démarre et arrête l'accompagnement automatique ou la chanson.

Changement de la hauteur du son (Transposition, Accordage, Décalage d'octave)

Changement de la hauteur du son par demi-tons (Transposition)

La transposition permet de changer la hauteur du son par demi-tons. Vous pouvez ainsi adapter instantanément la hauteur du son du clavier à la voix d'un chanteur.

- La plage de transposition va de –12 à +12 demi-tons.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION).

Trans.

2. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner le réglage de transposition souhaité.

Accordage fin (Accordage)

L'accordage permet d'ajuster la hauteur du son du clavier sur celui d'un autre instrument de musique. Il permet aussi de désaccorder légèrement un instrument, comme certains artistes aiment le faire, ou bien encore d'accorder le piano exactement sur un morceau d'un CD.

- L'accordage permet de spécifier la fréquence de la note A4. Vous pouvez spécifier une fréquence de 415,5 à 465,9 Hz. Le réglage par défaut initial est 440,0 Hz.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « Tune » (page F-7).

Tune

2. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour ajuster l'accordage.

- À ce moment, l'affichage « Tune » est remplacé par une valeur qui indique le réglage de fréquence actuel, comme indiqué ci-dessous. Vous pouvez changer la fréquence par incréments de 0,1Hz.

440.0Hz

- Même si vous n'accordez pas la fréquence avec ⑰ (pavé numérique), le réglage de fréquence actuel apparaît automatiquement au bout de quelques secondes.

Décalage d’octave

Le décalage d’octave permet d’élever ou d’abaisser la hauteur des notes du clavier d’une octave à la fois.

- Les notes du clavier peuvent être décalées de –2 à +2 octaves.
- Lorsque vous utilisez le partage de clavier (page F-14), vous pouvez régler la hauteur du son différemment pour le registre gauche et le registre droit du clavier, si nécessaire.

1. Maintenez ㉘ enfoncé jusqu’à ce que l’écran suivant apparaisse à l’écran.

Si vous voulez utiliser le partage de clavier, mettez-le en service en appuyant sur ㉘.

- Si vous n’effectuez aucune opération dans les quelques secondes qui suivent l’affichage de cet écran, l’écran précédent réapparaîtra automatiquement.

OctUpper

2. Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour décaler l’octave.

- Partage en service : Le décalage affecte le registre droit du clavier seulement.
- Partage hors service : Le décalage affecte tout le registre du clavier.

3. Appuyez sur ㉘.

- Partage en service : L’écran ci-dessous apparaît. Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour décaler d’une octave le registre gauche du clavier.
- Partage hors service : L’écran ci-dessous apparaît. Passez au point 4.

OctLower

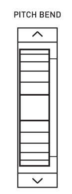
4. Appuyez une nouvelle fois sur ㉘.

Utilisation de la molette de variation pour changer la hauteur des notes

Vous pouvez utiliser la molette de variation pour décaler la hauteur des notes doucement vers le haut ou le bas. Cette technique permet d’obtenir des effets similaires aux sons produits par la variation de hauteur des notes sur un saxophone ou une guitare électrique.

Pour jouer avec la molette de variation de hauteur des notes

1. Tout en jouant une note sur le clavier, tournez la molette de variation de hauteur des notes sur la gauche du clavier vers le haut ou le bas.



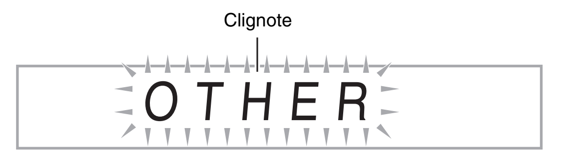
L’ampleur de la variation de la note dépend de l’ampleur de la rotation de la molette.

- Ne tournez pas la molette de variation de hauteur des notes au moment où vous mettez le piano numérique sous tension.

Spécification de la plage de variation de la hauteur des notes

Procédez de la façon suivante pour préciser de combien de demi-tons la hauteur de la note doit changer lorsque la molette est tournée vers le haut ou le bas. Vous pouvez spécifier une plage de 0 à 12 demi-tons (une octave).

1. Appuyez sur ⓴ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⓱ (pavé numérique) pour afficher « OTHER » (page F-7).



2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⓱ (pavé numérique).

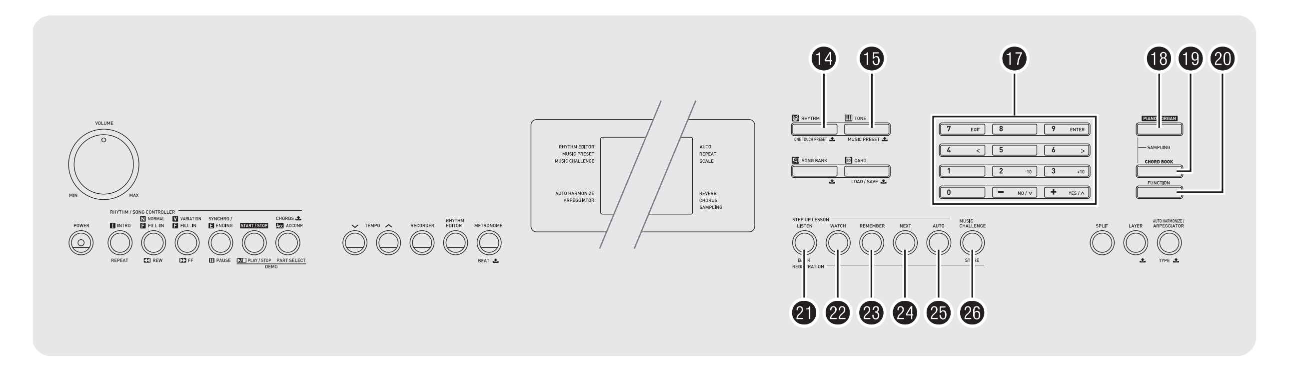
3. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⓱ (pavé numérique) pour afficher « Bend Rng ».

Bend Rng

4. Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour changer la plage de variation.



Échantillonner des sons et les reproduire sur le piano numérique



Vous pouvez utiliser le piano numérique pour échantillonner un son capté par un microphone et le jouer ensuite avec les touches du clavier. Par exemple, vous pouvez échantillonner l'aboiement d'un chien, puis utiliser ce son dans une mélodie. L'échantillonnage permet de créer de tout nouveaux sons, très créatifs.

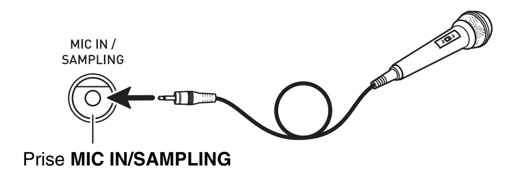
Raccordement et préparatifs



IMPORTANT !

- **Éteignez le microphone et le piano numérique avant de les raccorder.**

1. Branchez un microphone.



Prise **MIC IN/SAMPLING**

REMARQUE

- Utilisez un microphone dynamique, en vente dans le commerce.
- Vous ne pouvez pas échantillonner des sons entrant par la prise **AUDIO IN**.

2. Réduisez les niveaux de volume du piano numérique.

3. Allumez le microphone puis le piano numérique.

4. Utilisez ㊷ (MIC VOLUME) pour régler le volume de l'entrée microphone.

REMARQUE

- Après la mise sous tension du piano numérique, il faut attendre quelques secondes pour pouvoir utiliser le microphone.
- Les sons échantillonnés sont enregistrés en monophonie.

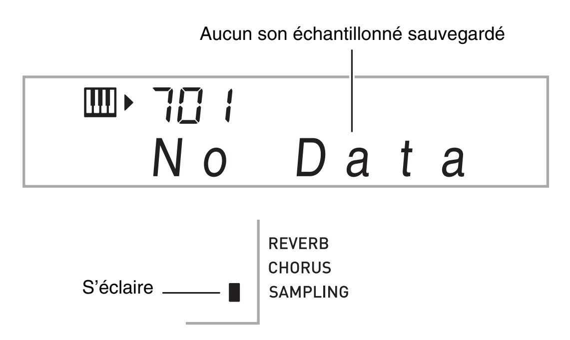
Échantillonnage et reproduction du son comme mélodie (Échantillonnage de mélodie)

Procédez de la façon indiquée dans cette partie pour échantillonner un son et le reproduire en tant que mélodie sur le piano numérique.

- En tout, cinq sons échantillonnés peuvent être sauvegardés dans la mémoire du piano numérique sous les numéros de sonorités 701 à 705. Sélectionnez simplement le numéro de sonorité où se trouve le son souhaité pour l'affecter au clavier.

Pour échantillonner un son

1. Appuyez sur ⑮ (TONE) puis utilisez ⑰ (pavé numérique) pour préciser le numéro de sonorité (701 à 705) où vous voulez sauvegarder le son échantillonné.



2. Appuyez en même temps sur ⑱ et ⑲.

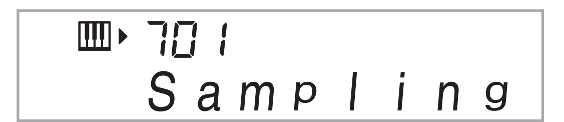
Le clavier se met en attente d'échantillonnage.
Le temps d'échantillonnage disponible est indiqué momentanément (en secondes) à l'écran, puis l'affichage suivant apparaît.



3. Fournissez le son en direction du microphone.

L'échantillonnage démarre automatiquement.

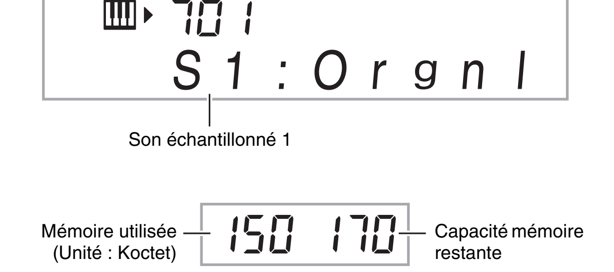
- L'échantillonnage ne démarrera pas si le volume du son capté par le microphone est trop faible.



4. Lorsque le son devant être échantillonné est terminé, appuyez en même temps sur ⑱ et ⑲.

L'échantillonnage s'arrête.

- Même si vous n'appuyez pas sur ⑱ et ⑲, l'échantillonnage s'arrête automatiquement lorsque plus aucun son n'est produit par le microphone. Sinon, l'échantillonnage s'arrête automatiquement 10 secondes après son démarrage.



Mémoire utilisée (Unité : Koctet)



Capacité mémoire restante

5. Jouez quelque chose sur le piano numérique.

REMARQUE

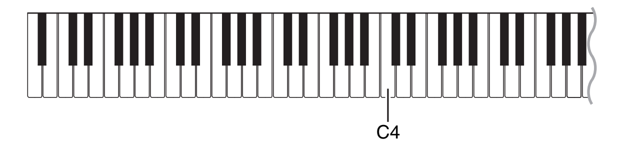
- Vous n'obtiendrez peut-être pas 10 secondes d'échantillonnage si la mémoire du piano numérique est insuffisante du fait qu'elle contient d'autres données. Dans ce cas, vous devriez être capable d'échantillonner 10 secondes de son après avoir supprimé les données dont vous n'avez plus besoin pour libérer de la mémoire. Reportez-vous à « Suppression d'un son échantillonné » à la page F-25 pour de plus amples informations.

IMPORTANT !

- **L'échantillonnage d'un son et sa sauvegarde suppriment toutes les données actuellement sauvegardées sous le même numéro de sonorité. Pour ne pas risquer de supprimer par inadvertance des données importantes, veillez à lire « Protection des sons échantillonnés contre une suppression accidentelle » à la page F-25.**

■ Comment jouer les sons échantillonnés

La touche Do moyen (C4) est utilisée pour reproduire le son original. Les touches à la gauche et à la droite de C4 jouent le son à des hauteurs différentes.

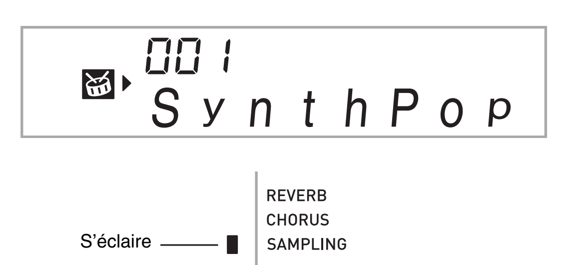


Reproduction du son échantillonné en boucle

Procédez de la façon suivante pour reproduire en boucle le même son échantillonné tout en jouant du piano.

1. Appuyez sur ⓮ (RHYTHM).

2. Appuyez en même temps sur ⓲ et ⓴ (FUNCTION).
Le piano se met en attente de répétition.



3. Appuyez sur le bouton (㉒ à ㉖) correspondant au numéro de sonorité souhaité pour l'échantillonnage de la mélodie.
La lecture en boucle du son sélectionné commence.

Pour sélectionner ce numéro de sonorité :	Appuyez sur ce bouton :
701	㉒
702	㉓
703	㉔
704	㉕
705	㉖

4. Pour arrêter la lecture, appuyez une nouvelle fois sur le même bouton.

5. Appuyez sur ㉑ pour revenir à l'écran qui était affiché avant l'étape 2 de cette procédure.

Changement du volume du son échantillonné reproduit en boucle

Vous pouvez changer le volume du son échantillonné reproduit en boucle de la façon suivante, si nécessaire.

1. Appuyez sur le bouton du son échantillonné dont vous voulez changer le volume (㉒ à ㉖).
- Le son est reproduit en boucle.

2. Pendant que le son résonne, appuyez sur une touche du clavier tout en tenant le bouton du son échantillonné enfoncé (㉒ à ㉖).
- En appuyant rapidement sur la touche du clavier vous pouvez augmenter le volume du son échantillonné, et en appuyant lentement vous pouvez diminuer le volume.

3. Lorsque le son échantillonné est au volume souhaité, relâchez son bouton (㉒ à ㉖).

Application d'effets à un son échantillonné

Vous pouvez appliquer divers effets aux sons échantillonnés.

1. Appuyez sur ⓯ (TONE) puis utilisez ⓱ (pavé numérique) pour préciser le numéro de sonorité (701 à 705) auquel vous voulez appliquer des effets.

2. Appuyez sur ⓯ (TONE) pour faire défiler les effets disponibles, indiqués ci-dessous.

Type d'effet (Affichage)	Description
Original (Orgnl)	Sonorité échantillonnée normale (pas de boucle, pas d'effet).
Boucle 1 (Loop1)	Reproduit en boucle le son échantillonné.
Boucle 2 (Loop2)	Reproduit en boucle le son échantillonné et élève la hauteur du son résonant au moment où la touche du clavier est relâchée.
Boucle 3 (Loop3)	Reproduit en boucle le son échantillonné et abaisse la hauteur du son résonant au moment où la touche du clavier est relâchée.
Pitch 1 (Ptch1)	Change la hauteur du son du bas vers le haut, à un rythme croissant.
Pitch 2 (Ptch2)	Change la hauteur du son du haut vers le bas, à un rythme décroissant.
Pitch 3 (Ptch3)	Change la hauteur du son du haut vers le bas, à un rythme décroissant, puis élève la hauteur du son lorsque la touche est relâchée.
Trémolo (Treml)	Alterne le volume entre fort et faible.
Amusant 1 (Funy1)	Ajoute un vibrato et change la hauteur du son graduellement de façon croissante.
Amusant 2 (Funy2)	Alterne entre une hauteur de son haute et basse.
Amusant 3 (Funy3)	Ajoute un vibrato et change la hauteur du son du bas vers le haut.

- Évitez d'affecter le même son échantillonné (numéro de sonorité 701 à 705) au clavier pour jouer avec ce son et pour la lecture en boucle. Sinon, l'effet de la boucle 1 sera utilisé comme sonorité de clavier tandis que le son échantillonné sera reproduit en boucle.

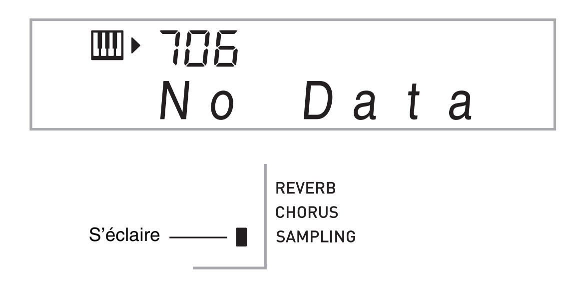
Incorporation d'un son échantillonné dans un ensemble de batterie (Échantillonnage de batterie)

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour changer les sons de batterie affectés à chaque touche du clavier.

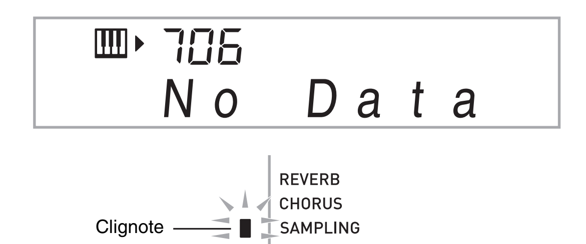
- En tout, trois ensembles de batterie peuvent être changés et sauvegardés sous les numéros de sonorités 706, 707 et 708. Sélectionnez simplement le numéro de sonorité où se trouve l'ensemble de batterie souhaité pour affecter les sons de cet ensemble au clavier.

1. Appuyez sur ⓮ (RHYTHM).

2. Appuyez sur ⓯ (TONE) puis utilisez ⓱ (pavé numérique) pour préciser le numéro de sonorité (706, 707 ou 708) de l'ensemble de batterie dont vous voulez changer les sons.



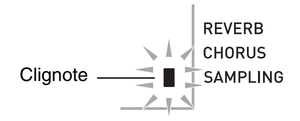
3. Appuyez en même temps sur ⓲ et ⓳.



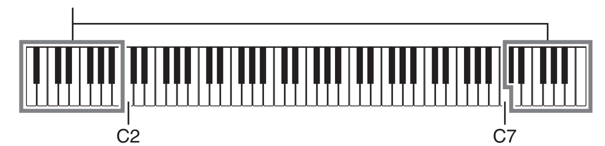
4. Appuyez sur la touche* du clavier à laquelle vous voulez affecter le son de batterie que vous allez échantillonner.

Le clavier se met en attente d'échantillonnage.
Le temps d'échantillonnage disponible est indiqué momentanément (en secondes) à l'écran, puis l'affichage suivant apparaît.





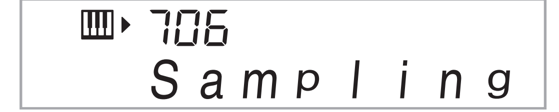
* Les sons de batterie ne peuvent pas être affectés à ces touches.



5. Fournissez le son en direction du microphone.

L'échantillonnage démarre automatiquement.

- L'échantillonnage ne démarrera pas si le volume du son capté par le microphone est trop faible.



6. Lorsque le son devant être échantillonné est terminé, appuyez en même temps sur ⓲ et ⓳.



Mémoire utilisée (Unité : Koctets) — 150 170 — Capacité mémoire restante

L'échantillonnage s'arrête.

- Même si vous n'appuyez pas sur ⓲ et ⓳, l'échantillonnage s'arrête automatiquement lorsque plus aucun son n'est produit par le microphone. Sinon, l'échantillonnage s'arrête automatiquement 10 secondes après son démarrage.

7. Appuyez sur la touche de clavier.

REMARQUE

- Vous pouvez répéter les étapes 3 à 6 pour changer d'autres sons de l'ensemble de batterie actuellement sélectionné. Il y a huit sons pour chaque ensemble de batterie.
- Vous n'obtiendrez peut-être pas 10 secondes d'échantillonnage si la mémoire du piano numérique est insuffisante du fait qu'elle contient d'autres données. Dans ce cas, vous devriez être capable d'échantillonner 10 secondes de son après avoir supprimé les données dont vous n'avez plus besoin pour libérer de la mémoire. Reportez-vous à « Suppression d'un son échantillonné » à la page F-25 pour de plus amples informations.

IMPORTANT !

- **L'échantillonnage d'un son supprime toutes les données du son actuellement affecté à la même touche du clavier. Pour ne pas risquer de supprimer par inadvertance des données importantes, veillez à lire « Protection des sons échantillonnés contre une suppression accidentelle » à la page F-25.**

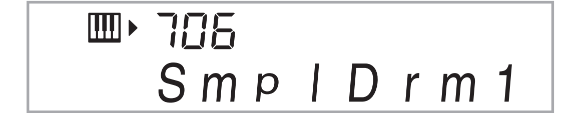
Édition des sons échantillonnés d'un ensemble de batterie

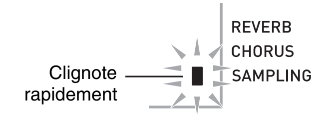
Vous pouvez procéder de la façon indiquée dans cette partie pour copier le son de batterie affecté à une touche du clavier sur une autre touche, pour changer la hauteur d'un son et pour supprimer un son échantillonné.

1. Appuyez sur ⑮ (TONE) puis utilisez ⑰ (pavé numérique) pour préciser le numéro de sonorité (706, 707 ou 708) de l'ensemble de batterie souhaité.

2. Appuyez en même temps sur ⑱ et ⑲.

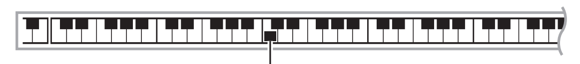
3. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION).





C'est le mode d'édition.

- Lorsque vous êtes en mode d'édition, vous pouvez copier un son, changer la hauteur d'un son ou supprimer un son (chacune de ces opérations est décrite ci-dessous). Pour sortir du mode d'édition et revenir à l'étape 2 de cette procédure, il suffit d'appuyer une nouvelle fois sur ⑳ (FUNCTION).

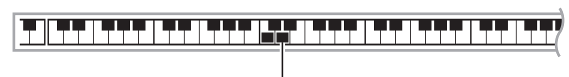


Indique les touches du clavier auxquelles des sons ont été affectés.

■ Pour copier un son échantillonné d'une touche à l'autre

Tout en tenant la touche du clavier où se trouve le son échantillonné que vous voulez copier, appuyez sur la touche du clavier sur laquelle vous voulez le copier.

Exemple : Pour copier sur la touche D3 le son échantillonné de la touche C3



Indique la touche du clavier dont le son a été copié.

- Une touche de clavier contenant déjà un son échantillonné ne peut pas être sélectionnée pour la copie.

■ Pour changer la hauteur d'un son échantillonné

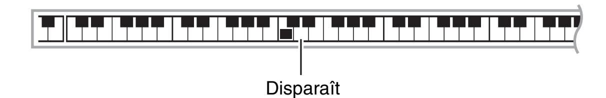
Tout en tenant enfoncée la touche du clavier contenant le son échantillonné dont vous voulez changer la hauteur, utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour changer la hauteur du son.

- Vous pouvez changer la hauteur du son de –64 à 63 demi-tons.

■ Pour supprimer un son échantillonné d'une touche du clavier

Tout en tenant la touche de clavier contenant le son que vous voulez supprimer, appuyez sur ⑭ (RHYTHM). En réponse à la mention « DelSure? » qui apparaît, appuyez sur la touche [+] (YES) de ⑰ (pavé numérique) pour supprimer le son ou sur la touche [–] (NO) pour abandonner l'opération.

- Lorsque vous supprimez un son échantillonné, le son initial affecté par défaut à la touche est rétabli.
  Exemple : Pour supprimer le son affecté à la touche D3



Disparaît

Utilisation d'une sonorité échantillonnée de batterie dans un accompagnement automatique (Affectation aux percussions)

Procédez de la façon suivante pour remplacer la partie rythme d'un motif d'accompagnement automatique par un son de batterie échantillonné.

1. Appuyez sur ⑭ (RHYTHM) puis utilisez ⑰ (pavé numérique) pour préciser le numéro de rythme du motif d'accompagnement automatique souhaité.

Vous ne pouvez pas utiliser de sonorité de batterie échantillonnée dans un rythme personnalisé, ne sélectionnez donc pas de rythme personnalisé à l'étape précédente.

2. Appuyez sur ⑮ (TONE) puis utilisez ⑰ (pavé numérique) pour préciser le numéro de sonorité de l'ensemble de batterie échantillonné contenant le son que vous voulez utiliser.

3. Appuyez sur ⑮ (TONE).

La partie rythme du motif d'accompagnement automatique sélectionné à l'étape 1 est remplacée par le son échantillonné sélectionné à l'étape 2.

- Pour revenir au son original de la partie rythme de l'accompagnement automatique, appuyez une nouvelle fois sur ⑮ (TONE).

REMARQUE

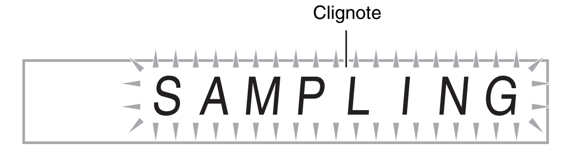
- Certains sons de la partie rythme d'un ensemble de batterie ne peuvent pas être remplacés par des sons échantillonnés.

Autres fonctions d’échantillonnage

Spécification du démarrage manuel de l’échantillonnage

Normalement lorsque le piano numérique est en attente d’échantillonnage, l’échantillonnage démarre automatiquement lorsqu’un signal sonore est détecté. Vous pouvez procéder de la façon suivante pour mettre en service le démarrage manuel de l’échantillonnage, dans lequel cas vous devrez appuyer sur un bouton pour procéder à l’échantillonnage. Vous pouvez utiliser cette méthode pour insérer un silence avant le son échantillonné.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « SAMPLING » (page F-7).



2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).



3. Appuyez sur la touche [–] de ⑰ (pavé numérique) pour mettre hors service le démarrage automatique de l’échantillonnage.

Le démarrage manuel de l’échantillonnage, qui fonctionne de la façon suivante, est mis en service.

- Échantillonnage de mélodie (page F-19) : L’échantillonnage démarre au moment où vous appuyez sur ⑱ et ⑲ sur lesquels vous appuyez à l’étape 2 de la procédure.
- Échantillonnage de batterie (page F-21) : L’échantillonnage démarre au moment où vous relâchez la touche du piano numérique sur laquelle vous appuyez à l’étape 4 de la procédure.

Spécification de l’arrêt manuel de l’échantillonnage

Normalement l’échantillonnage s’arrête automatiquement lorsque le piano numérique ne détecte plus aucun signal sonore. Vous pouvez procéder de la façon suivante pour mettre en service l’arrêt manuel de l’échantillonnage, et dans ce cas l’échantillonnage ne s’arrête que lorsque vous appuyez sur un bouton. Vous pouvez utiliser cette méthode pour insérer un silence après le son échantillonné.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « SAMPLING » (page F-7).

2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

3. Appuyez sur la touche [6] (>) de ⑰ (pavé numérique).



4. Appuyez sur la touche [–] de ⑰ (pavé numérique) pour mettre l’arrêt automatique de l’échantillonnage hors service.

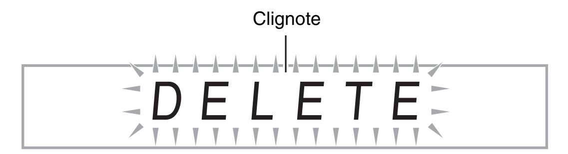
L’échantillonnage continue jusqu’à ce que vous effectuiez une des opérations suivantes, même si aucun son n’est fourni le microphone.

- **Échantillonnage de mélodie (page F-19)**
  Appuyez en même temps sur ⑱ et ⑲.
- **Échantillonnage de batterie (page F-21)**
  Appuyez en même temps sur ⑱ et ⑲, ou appuyez sur une touche du clavier.

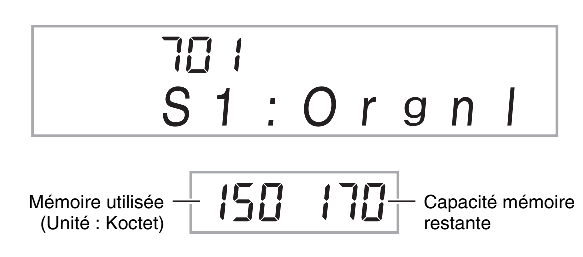
Suppression d'un son échantillonné

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour spécifier un numéro de sonorité échantillonnée et supprimer ses données.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « DELETE » (page F-7).



2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).



3. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner le numéro de sonorité des données que vous voulez supprimer.

4. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

Un message vous demandant de confirmer la suppression apparaît.

Sure?

5. Appuyez sur la touche [+] (YES) de ⑰ (pavé numérique), ou sur [–] (NO) ou [7] (EXIT) pour annuler la suppression.

- Lorsque les données ont été supprimées, « Complete » apparaît à l'écran, puis l'écran de l'étape 1 ci-dessus réapparaît.

IMPORTANT !

- **Pour de plus amples informations sur la suppression de sons de batterie individuels contenus dans un ensemble de batterie échantillonné, reportez-vous à « Édition des sons échantillonnés d'un ensemble de batterie » à la page F-23.**

Protection des sons échantillonnés contre une suppression accidentelle

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour protéger chaque son échantillonné contre une suppression accidentelle.

1. Appuyez sur ⑮ (TONE) puis utilisez ⑰ (pavé numérique) pour préciser le numéro de la sonorité échantillonnée que vous voulez protéger.

2. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « SAMPLING » (page F-7).

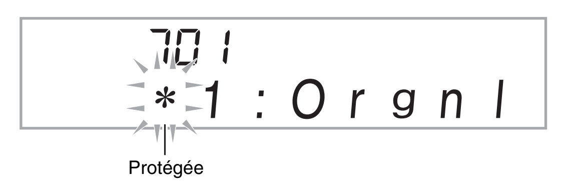
3. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

4. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « Protect ».



5. Appuyez sur la touche [+] de ⑰ (pavé numérique) pour mettre la protection en service.

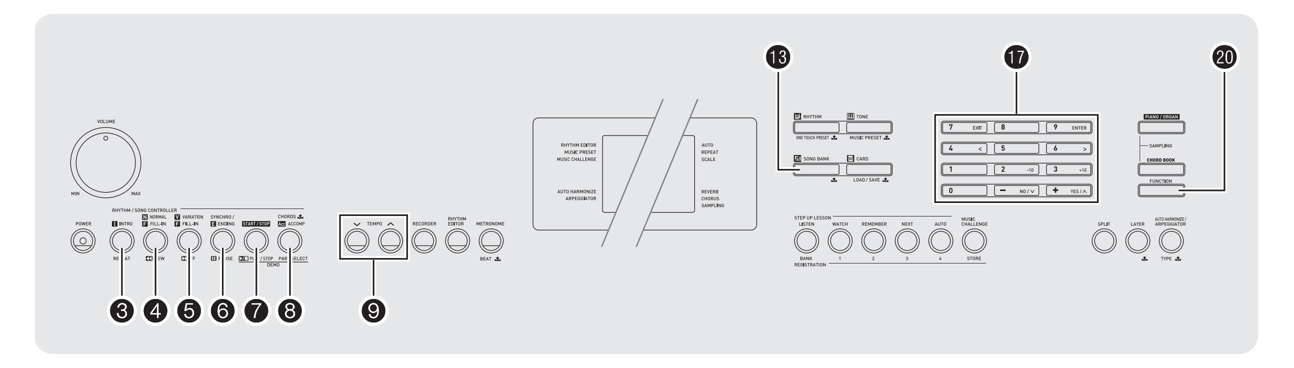
Une sonorité protégée ne peut pas être supprimée.
Une sonorité protégée est indiquée de la façon suivante.



■ Sauvegarde des données échantillonnées sur un dispositif externe

- Carte mémoire (page F-60)
- Ordinateur (page F-67)

Écouter les chansons intégrées



Dans ce manuel, les morceaux intégrés au piano numérique sont désignés par le terme « chansons ». Vous pouvez écouter les chansons intégrées pour le plaisir, ou les écouter tout en jouant pour les apprendre.

REMARQUE

- En outre, les chansons intégrées peuvent être utilisées avec les leçons du système didactique (page F-30).
- Vous pourrez disposer d'un plus grand nombre de morceaux en utilisant des cartes mémoire (page F-61) ou un ordinateur (page F-67).

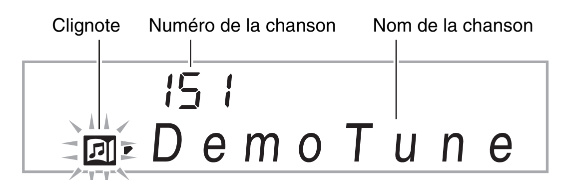
Écoute des chansons de démonstration

Procédez de la façon suivante pour écouter les chansons intégrées.

1. Appuyez en même temps sur ❼ et ❽.

La lecture des chansons de démonstration commence.

- Reportez-vous à la page F-74 pour le détail sur les numéros de chansons et la suite des chansons.
- La démonstration commence toujours par la chanson numéro 151.



2. Pour changer de chanson pendant la démonstration, utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour préciser le numéro de chanson souhaité (page F-7).

Le clavier recherche le numéro de chanson spécifié et la démonstration de cette chanson commence.

- Vous ne pouvez pas utiliser les touches numériques de ⓱ (pavé numérique) pour sélectionner une chanson.

3. Pour arrêter la démonstration, appuyez sur ❼.

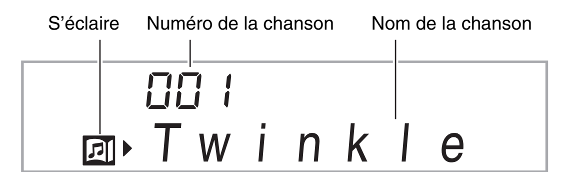
La démonstration se poursuit jusqu'à ce que vous l'arrêtiez en appuyant sur ❼.

Écoute d'une chanson particulière

Procédez de la façon suivante pour écouter une des chansons intégrées. Vous pouvez jouer sur le clavier tout en écoutant la chanson.

Marche/Arrêt

1. Appuyez sur ⓭ (SONG BANK).



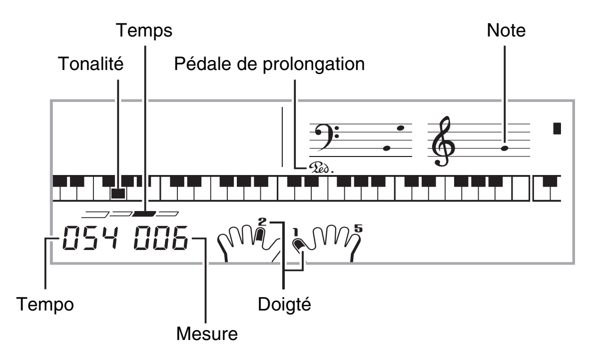
2. Utilisez ⓱ (pavé numérique) pour préciser le numéro de la chanson souhaitée.

- Reportez-vous à la page F-74 pour la liste complète des chansons disponibles.
- Utilisez les touches numériques pour saisir le numéro de chanson. Spécifiez trois chiffres pour le numéro de chanson.

  Exemple : Pour sélectionner 001, saisissez 0 → 0 → 1.

3. Appuyez sur ❼.

La lecture du morceau commence.



4. Pour arrêter la lecture, appuyez une nouvelle fois sur ❼.

La lecture de la chanson se poursuit (se répète) jusqu'à ce que vous appuyiez sur ❼ pour l'arrêter. Vous pouvez annuler la répétition de la chanson en appuyant sur ❸.

L'indicateur disparaît lorsque la répétition de la chanson est hors service.

AUTO
REPEAT
SCALE

Pause, Saut avant, Saut arrière

Effectuez les opérations mentionnées ci-dessous pour mettre la lecture en pause et sauter des mesures vers l'avant ou l'arrière.

■ Pause

1. Appuyez sur ❻.

La lecture de la chanson se met en pause.

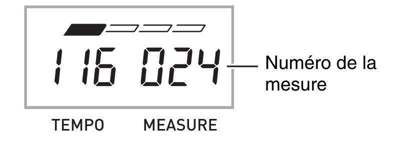
2. Appuyez une nouvelle fois sur ❻ pour poursuivre la lecture de l'endroit où elle a été mise en pause.

■ Saut vers l'avant

1. Appuyez sur ❺.

Vous passez à la mesure suivante de la chanson. À chaque pression du doigt sur ❺, vous avancez d'une mesure. Vous changerez plus rapidement de mesures vers l'avant si vous maintenez ❺ enfoncé.

- Si vous appuyez sur ❺ quand la lecture de la chanson est arrêtée, vous passerez à la phrase suivante de la leçon (page F-31).



■ Saut vers l'arrière

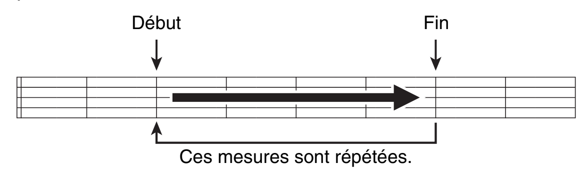
1. Appuyez sur ❹.

Vous passez à la mesure précédente de la chanson. À chaque pression du doigt sur ❹, vous reculez d'une mesure. Vous changerez plus rapidement de mesures vers l'arrière si vous maintenez ❹ enfoncé.

- Si vous appuyez sur ❹ quand la lecture de la chanson est arrêtée, vous reviendrez à la phrase précédente de la leçon (page F-31).

Lecture répétée de certaines mesures

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour répéter les mesures que vous voulez apprendre jusqu'à ce que vous les maîtrisiez. La première mesure et la dernière mesure du passage que vous voulez apprendre à jouer peuvent être spécifiées.

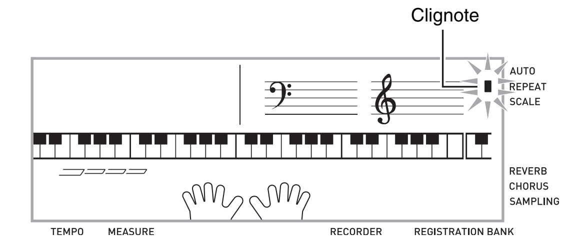


1. Appuyez sur ❸ pour arrêter temporairement la répétition de la chanson.



2. Lorsque la mesure que vous voulez spécifier comme début est atteinte, appuyez sur ❸.

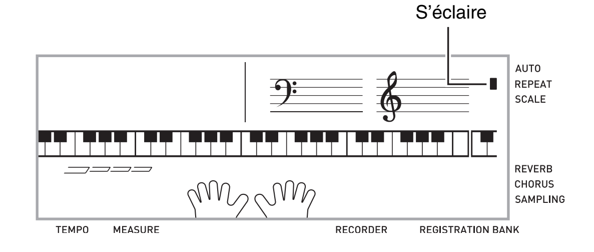
Cette mesure est spécifiée comme début du passage à répéter.



3. Lorsque la mesure que vous voulez spécifier comme fin est atteinte, appuyez une nouvelle fois sur ❸.

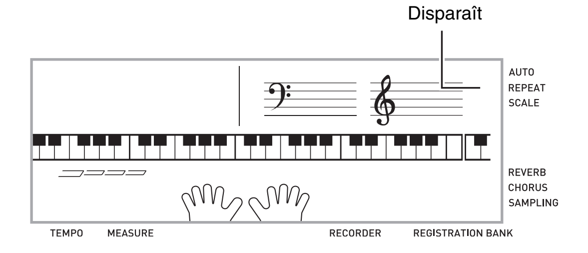
Cette mesure est spécifiée comme fin du passage à répéter et la lecture des mesures de ce passage commence.

- Pendant la lecture répétée, vous pouvez utiliser ❻ pour mettre la lecture en pause, ❺ pour avancer à la mesure suivante ou ❹ pour revenir à la mesure précédente.



4. Pour revenir à la lecture normale, appuyez une nouvelle fois sur ❸.

Le début et la fin du passage spécifié pour la lecture répétée sont annulés lorsque vous changez de numéro de chanson.



Changement de la vitesse de la lecture (Tempo)

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour changer la vitesse (tempo) de manière à pouvoir apprendre les passages difficiles, etc. à une vitesse plus lente.

1. Appuyez sur ❾.

Utilisez ∨ (plus lent) et ∧ (plus rapide) pour changer le réglage de tempo. La valeur changera plus rapidement si vous maintenez la pression sur l'un ou l'autre des deux boutons.

- Pour revenir au tempo par défaut de la chanson actuelle, appuyez simultanément sur ∨ et ∧.
- La valeur du tempo clignote à l'écran lorsque vous appuyez sur ❾. Lorsque la valeur du tempo clignote, vous pouvez utiliser ⓱ (pavé numérique) pour la changer. La valeur du tempo cesse de clignoter si vous n'effectuez aucune opération pendant quelques secondes.
- La chanson revient à son tempo original lorsque vous changez de numéro de chanson.

Réglage du volume d'une chanson

Procédez de la façon suivante pour régler la balance entre le volume de ce que vous jouez sur le clavier et le volume de la chanson écoutée.

1. Appuyez sur ⓴ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⓱ (pavé numérique) pour afficher « Song Vol » (page F-7).

Song Vol

2. Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour ajuster le volume de la chanson.

Interprétation avec la sonorité d'une chanson

Cette fonction permet de sélectionner la même sonorité que celle de la chanson écoutée et de jouer en même temps ce morceau.

1. Après avoir sélectionné une chanson, appuyez environ deux secondes sur ⓭ (SONG BANK) de sorte que le nom de sonorité affiché soit remplacé par celui de la sonorité de la chanson sélectionnée.

- Si la sonorité actuellement sélectionnée est la même que celle de la chanson, le nom ne changera pas sur l'écran.

2. Jouez tout en écoutant la chanson.

REMARQUE

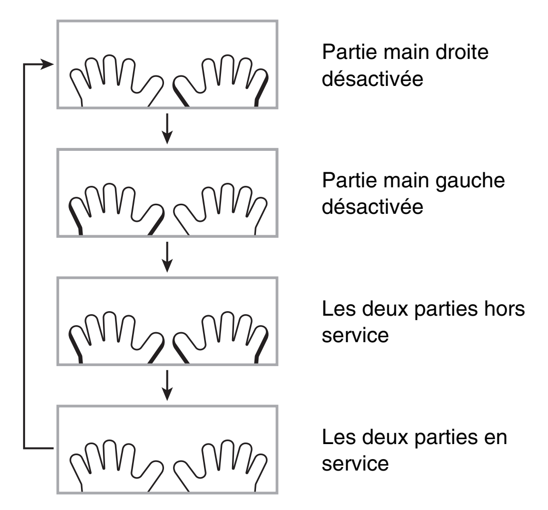
- Si vous sélectionnez une chanson utilisant des sonorités différentes pour la partie main gauche et la partie main droite, la sonorité de la partie main droite sera affectée au clavier.

Mise hors service de la partie d'une main pour l'apprendre (Sélection de partie)

Vous pouvez mettre la partie main gauche ou la partie main droite d'une chanson hors service pendant la lecture pour la jouer tout en écoutant l'autre partie.

1. Appuyez sur ❽ pour sélectionner la partie que vous voulez mettre hors service.

À chaque pression du doigt sur ❽, les réglages changent de la façon suivante.



2. Appuyez sur ❼.

La lecture commence selon le réglage sélectionné à l'étape 1.

REMARQUE

- Lorsqu'une partie est hors service, seules les notes de la partie hors service apparaissent sur l'écran pendant la lecture.

Augmentation du choix de chansons

Vous pouvez charger des chansons enregistrées sur un dispositif externe pour disposer d'un plus grand choix de chansons sur le piano numérique. Reportez-vous aux pages suivantes pour de plus amples informations.

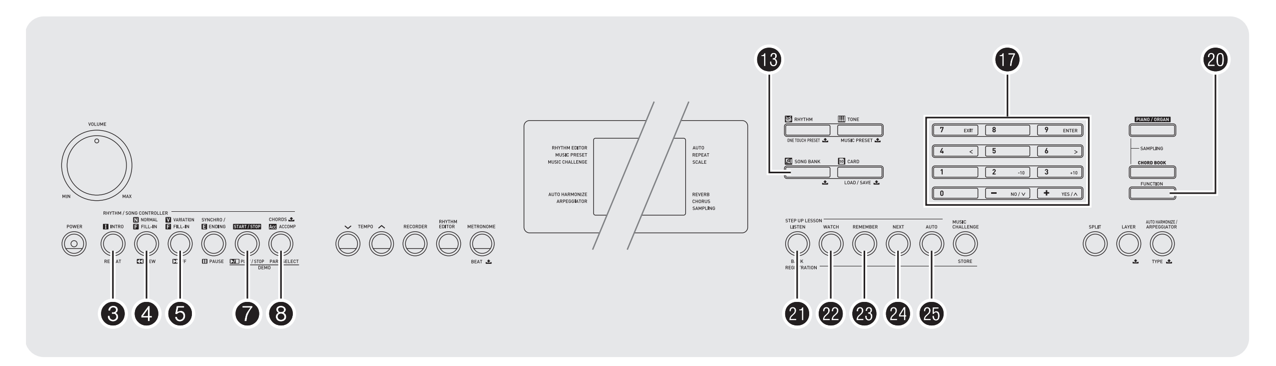
- Carte mémoire (page F-61)
- Ordinateur (page F-67)

REMARQUE

- Pour le détail sur la façon de supprimer les chansons chargées depuis un dispositif externe, reportez-vous à la page F-57.



Utiliser les chansons intégrées pour maîtriser le clavier



Pour maîtriser une chanson, le mieux est de la décomposer en de courtes parties (phrases), de maîtriser chacune de ces phrases et ensuite de les relier. Votre piano numérique présente une leçon progressive qui permet justement de le faire.

Phrases

Les chansons intégrées sont prédivisées en phrases, ce qui facilite l'apprentissage du clavier.

Début de la chanson — Fin de la chanson

Phrase 1	Phrase 2	Phrase 3	. . . .	Dernière phrase

Déroulement de la leçon progressive

La leçon progressive vous apprend à jouer la partie main droite, la partie main gauche, puis les deux parties pour chaque phrase de la chanson. Maîtrisez toutes les phrases avant de maîtriser toute la chanson.

Phrase 1

- Leçon main droite 1, 2, 3
- Leçon main gauche 1, 2, 3
- Leçon deux mains 1, 2, 3





Répétez les mêmes opérations pour apprendre la phrase 2, 3, 4, etc. jusqu'à ce que vous atteigniez la dernière phrase de la chanson.



Lorsque vous maîtrisez toutes les phrases, apprenez toute la chanson.



Maintenant vous pouvez jouer toute la chanson !



Messages apparaissant pendant les leçons

Les messages qui apparaissent à l’écran pendant les leçons sont indiqués ci-dessous.

Message	Description
<Phrase>	Apparaît lorsque vous sélectionnez une phrase, lorsqu’une leçon commence, etc. • Notez que pour certaines phrases « <Wait> » apparaît au lieu de « <Phrase> ».
<Wait>	Apparaît lorsque la leçon commence par une intro ou une variation qui ne fait pas partie des phrases à apprendre. Le clavier lit la phrase qui ne fait pas partie de l’exercice puis passe à la phrase suivante, il suffit donc d’attendre pour la jouer sur le clavier.
NextPhrs	Apparaît lorsque le clavier passe automatiquement à la phrase suivante. Ce message apparaît à la suite d’une phrase pour laquelle « <Wait> » (voir ci-dessus) a été affiché, et pendant une leçon progressive automatique (page F-35).
Listen Watch Remember	Apparaît au début de la leçon progressive automatique 1, 2 ou 3 (page F-35).
From top	Ce message apparaît pendant la leçon progressive automatique (page F-35) immédiatement avant l’étude de la Phrase 1 à la phrase actuelle.
Complete	Apparaît à la fin de la leçon progressive automatique (page F-35).

Sélection de la chanson, de la phrase et de la partie à apprendre

Sélectionnez d’abord la chanson, la phrase et la partie à apprendre.

1. Sélectionnez la chanson que vous voulez apprendre (page F-26).

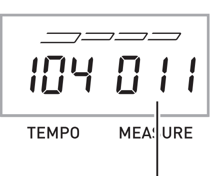
La première phrase de la chanson est sélectionnée.

2. Appuyez sur ㉔ (ou ❺) pour avancer d’une phrase ou sur ❹ pour reculer d’une phrase.

- Les phrases défileront plus rapidement si vous maintenez ❺ ou ❹ enfoncé.
- Le piano numérique se souvient de la dernière phrase apprise pour 20 chansons au maximum. Pour revenir à la dernière phrase apprise de la chanson actuelle (si présente), appuyez un instant sur ㉔.

Numéro de la phrase

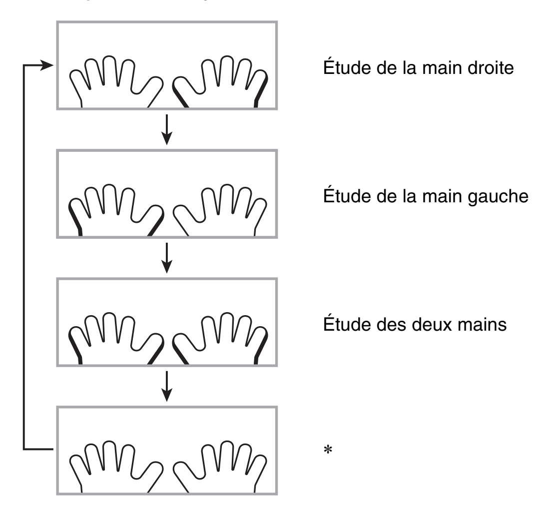
004
<Phrase>



Première mesure de la phrase sélectionnée

3. Appuyez sur ❽ pour sélectionner la partie que vous voulez apprendre.

À chaque pression du doigt sur ❽, les réglages changent de la façon suivante.



* Cet témoin (réglage) est ignoré si vous appuyez sur ❽ pendant une leçon.

4. Appuyez environ deux secondes sur ⓭ (SONG BANK).

La même sonorité que celle de la chanson reproduite est affectée au clavier (page F-28).

Leçons 1, 2 et 3

Maintenant, commençons les leçons. Sélectionnez tout d'abord la chanson et la partie que vous voulez apprendre.

Leçon 1 : Écoutez la chanson.

Écoutez d'abord l'exemple plusieurs fois de suite pour vous familiariser avec la suite des sons.

1. **Appuyez sur ㉑.**
L'exemple commence.

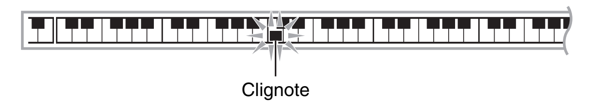
2. **Pour arrêter la leçon 1, appuyez sur ㉑ ou ❼.**

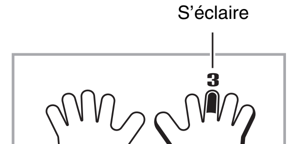
Leçon 2 : Regardez comment la chanson est jouée.

Jouez la chanson sur le clavier. Pendant cette leçon, la touche qu'il faut presser après chaque note est indiquée à l'écran. Le guide vocal du doigté vous indique aussi le doigté qu'il faut utiliser. Suivez les instructions pour appuyer sur les touches correctes du clavier et jouer les notes. Ce n'est pas grave si vous ne jouez pas les bonnes notes. Le clavier attend que vous jouiez la note correcte. Prenez tout votre temps et jouez à votre propre rythme.

1. **Appuyez sur ㉒.**
La leçon 2 commence.

2. **Jouez les notes sur le clavier en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran ainsi que le guide vocal du doigté.**
Pendant cette leçon, la touche qu'il faut presser après chaque note est indiquée à l'écran. Le guide vocal du doigté vous indique aussi le doigté qu'il faut utiliser.





<Guidage pour la leçon 2>

Apprenez à jouer les notes correctes avec le doigté correct, tel qu'indiqué par le guidage. Exercez-vous à maintenir la mesure.



Le clavier attend que vous jouiez la note correcte.
- Les touches du clavier clignotent puis s'éclairent.
- Le guide des notes fait résonner la note qu'il faut jouer.
- Le guide vocal du doigté indique le doigt qu'il faut utiliser.



Lorsque vous appuyez sur la touche correcte du clavier, la chanson continue et la touche correspondant à la note suivante clignote.

3. **Pour arrêter la leçon 2, appuyez sur ㉒ ou ❼.**

- **Si vous arrivez à la fin de la leçon 2, une appréciation apparaît à l'écran.**

Bravo!	C'est bon ! Passez à la leçon suivante.
Again!	Revenez en arrière et essayez une nouvelle fois.

Leçon 3 : Rappelez-vous ce que vous avez appris en jouant.

Le piano numérique attend que vous appuyiez sur les touches correctes comme à la leçon 2, mais il n'indique d'aucune façon les notes qui doivent être jouées. Jouez en vous rappelant tout ce que vous avez appris jusqu'à la leçon 2.

1. Appuyez sur ㉓.

La leçon 3 commence.

2. Jouez la chanson tout en l'écoutant.

<Guidage pour la leçon 3>

Appuyez sur les touches du clavier apprises à la leçon 2.



Le clavier attend que vous jouiez la note correcte.
- Le guide des notes fait résonner la note qu'il faut jouer.

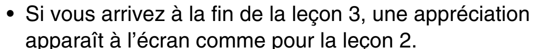


Si vous n'êtes toujours pas capable d'appuyer sur la touche correcte du clavier, le piano numérique affiche un clavier et le guide vocal du doigté vous indique le doigt qu'il faut utiliser, comme dans la leçon 2.



La chanson continue si vous appuyez sur la touche correcte.

3. Pour arrêter la leçon 3, appuyez sur ㉓ ou ❼. 
- Si vous arrivez à la fin de la leçon 3, une appréciation apparaît à l'écran comme pour la leçon 2.



Interprétation complète d'une chanson particulière

Lorsque vous arrivez à jouer toutes les phrases des leçons 1, 2 et 3, vous pouvez essayer de jouer la chanson complète, du début à la fin.

1. Utilisez ❽ pour mettre hors service les deux parties puis appuyez sur ❼.

Essayez de jouer avec les deux mains et regardez comment vous êtes évalué par le piano numérique.

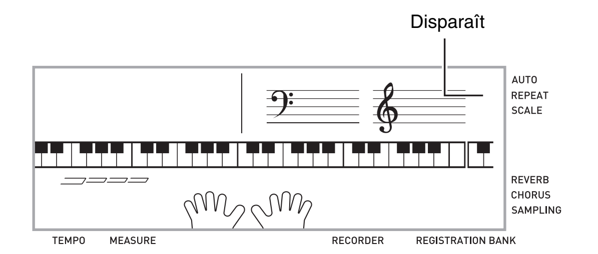
Réglages des leçons

Interprétation sans la répétition de phrase

Vous pouvez mettre la répétition de phrase hors service pour les leçons 1, 2 et 3.

1. Appuyez sur ❸.

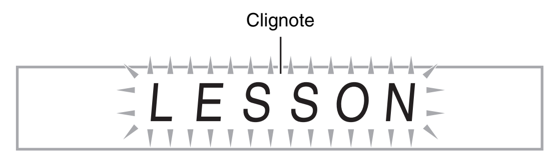
La répétition de phrase est mise hors service.



Mise hors service du guide vocal du doigté

Procédez de la façon suivante pour mettre hors service le guide vocal du doigté, qui indique le doigt qu'il faut utiliser pour jouer chaque note au cours de la leçon 2 et de la leçon 3.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « LESSON » (page F-7).



2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

S p e a k

3. Appuyez sur la touche [–] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner le réglage OFF.

Mise hors service du guide des notes

Procédez de la façon suivante pour mettre hors service le guide des notes, qui fait résonner chaque note devant être jouée au cours de la leçon 2 et de la leçon 3.

1. **Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « LESSON » (page F-7).**

2. **Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).**

3. **Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « NoteGuid ».**

NoteGuid

4. **Appuyez sur la touche [–] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner le réglage OFF.**

Mise hors service de l'évaluation des performances

Procédez de la façon suivante pour mettre hors service l'évaluation, qui juge vos performances et affiche une appréciation au cours de la leçon 2 et de la leçon 3.

1. **Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « LESSON » (page F-7).**

2. **Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).**

3. **Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « Scoring ».**

Scoring

4. **Appuyez sur la touche [–] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner le réglage OFF.**

Changement de la longueur des phrases

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour changer la longueur des phrases de la leçon ou pour configurer la leçon de sorte que la chanson soit lue dans sa totalité sans être divisée en phrases.

1. **Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « LESSON » (page F-7).**

2. **Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).**

3. **Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « PhraseLn ».**

PhraseLn

4. **Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner la longueur de phrase souhaitée.**

Hors service (oFF)	La longueur de phrases spécifiée vaut pour toute la chanson du début à la fin.
Préréglage (PrE)	La longueur des phrases est celle qui a été spécifiée pour la chanson.

Les options suivantes ne sont valides que pour les chansons provenant de sources externes.

Court (Ln1)	La longueur d'une phrase correspond à une mesure.
Moyen (Ln2)	La longueur d'une phrase correspond à deux mesures.
Long (Ln3)	La longueur d'une phrase correspond à quatre mesures.

Utilisation de la leçon progressive automatique

La leçon progressive automatique permet de passer automatiquement d'une leçon à l'autre.

1. Sélectionnez la chanson et la partie que vous voulez apprendre (page F-26).

2. Appuyez sur ㉕.

Écoutez la première phrase de la leçon 1.

- Dans la leçon 1, la phrase exemple est lue une seule fois puis vous passez à la leçon 2.

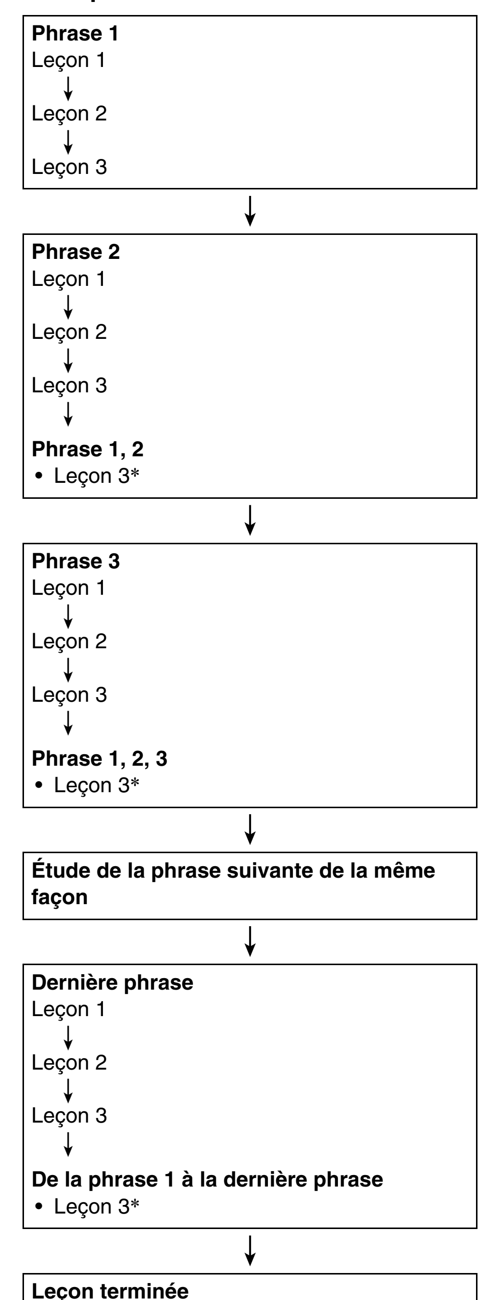
3. La leçon progressive automatique s'arrête lorsque vous maîtrisez bien toutes les leçons.

- À la leçon 2 et la leçon 3, le piano numérique passe à la leçon suivante lorsque vous obtenez un « Bravo! » comme appréciation.
- Pour annuler la leçon, appuyez sur ㉕ ou ❼.

REMARQUE

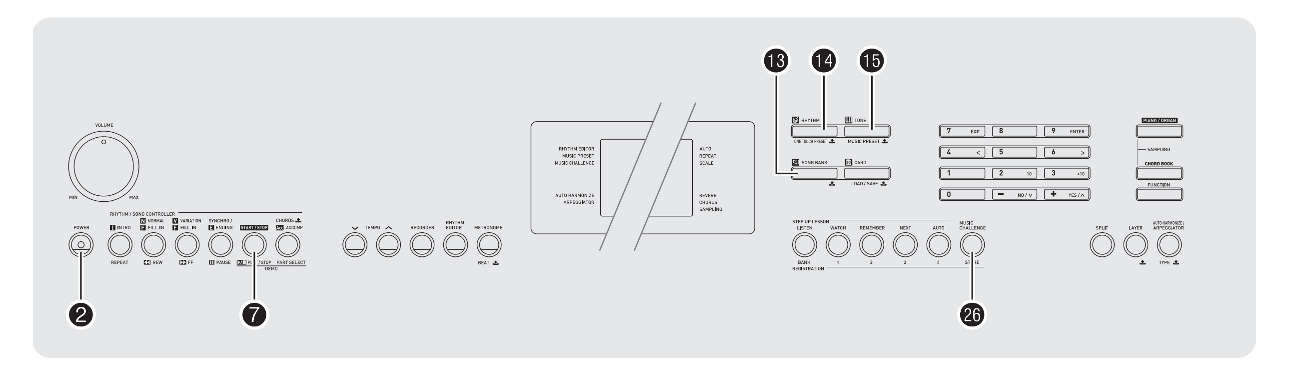
- Vous pouvez changer d'étape et de phrase pendant la leçon progressive automatique en utilisant ❹, ❺ et ㉑ à ㉔.
- La répétition de phrase (page F-33) et l'évaluation (page F-34) sont mises en service au début de la leçon progressive automatique. Ces fonctions ne peuvent pas être mises hors service pendant les leçons.

■ Déroulement de la leçon progressive automatique



* La leçon progressive automatique passe à la phrase suivante, que vous ayez obtenu ou non un « Bravo! ».

Jeu de test musical

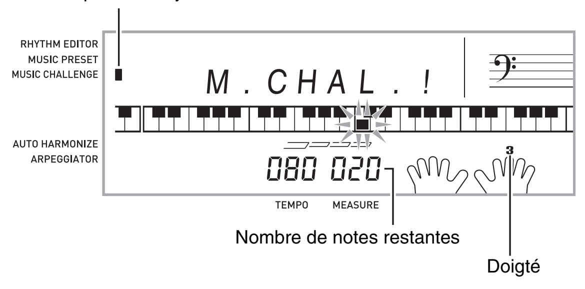


Le test musical est un jeu qui mesure la rapidité de vos réactions et consiste à appuyer sur les touches du clavier correspondant aux indicateurs du clavier affiché et aux indications du guide de doigté.

1. Appuyez sur ⓭ (SONG BANK).

2. Appuyez sur ㉖.

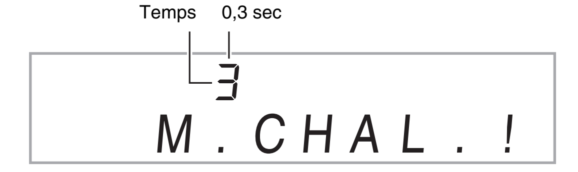
Une touche du clavier affiché à l'écran se met à clignoter et la chanson du test musical commence.



3. Lorsque l'indicateur clignotant sur le clavier affiché reste éclairé, appuyez le plus rapidement possible sur la touche indiquée avec le doigt indiqué.

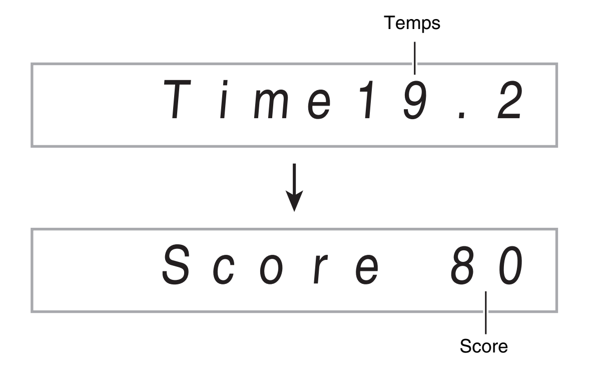
La touche du clavier affiché à l'écran s'éteint pour vous indiquer que la première note jouée était bonne. La touche suivante sur le clavier affiché se met à clignoter, et vous devez vous préparer à appuyer sur la touche correspondante.

- Le temps qu'il vous faut pour appuyer sur la touche du clavier après l'éclairage de la touche sur le clavier affiché est indiqué à l'écran (Unité : 0,1 sec). Votre score est d'autant meilleur que le temps est court.
- Vous ne passerez pas à la note suivante si vous appuyez sur une touche du clavier quand la touche du clavier affiché clignote.



4. Le jeu se termine lorsque vous avez joué les 20 notes avec succès.

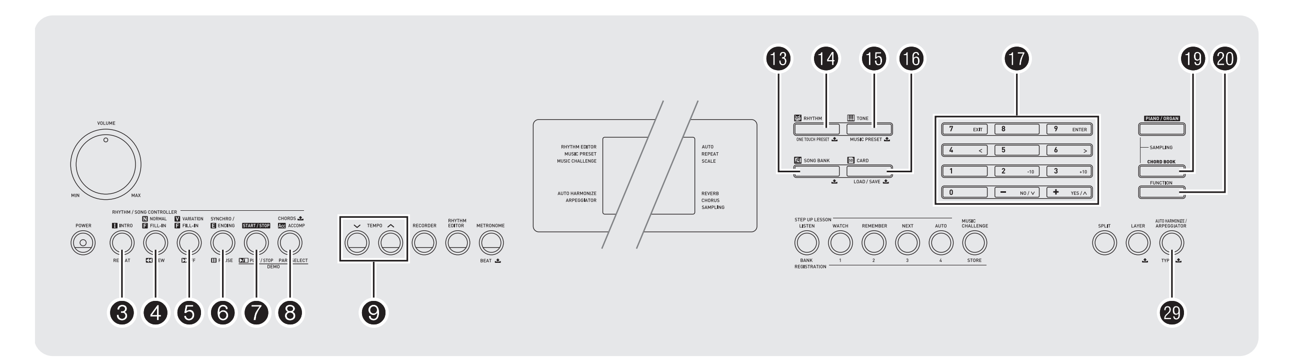
- Votre temps apparaît à l'écran. Votre score apparaît un instant plus tard à la place de votre temps. Pour dégager le score de l'écran, appuyez sur ⓭ (SONG BANK), ⓮ (RHYTHM) ou ⓯ (TONE).
- Vous pouvez annuler un jeu à n'importe quel moment en appuyant sur ㉖ ou ❼.



REMARQUE

- Les notes et les doigts du guide de doigté sont indiqués de manière aléatoire.
- Le tempo des chansons du jeu ne peut pas être changé.
- Tous les boutons sauf ❷, ❼ et ㉖ sont inactifs pendant le jeu.

 Utilisation de l’accompagnement automatique



Sélectionnez simplement un motif d’accompagnement pour obtenir un accompagnement automatique. Chaque fois que vous jouerez un accord de la main gauche, l’accompagnement approprié sera joué. C’est comme si vous aviez tout un groupe pour vous accompagner.

REMARQUE

- Les accompagnements automatiques comprennent les trois parties suivantes.
  (1) Rythme
  (2) Basse
  (3) Harmonique

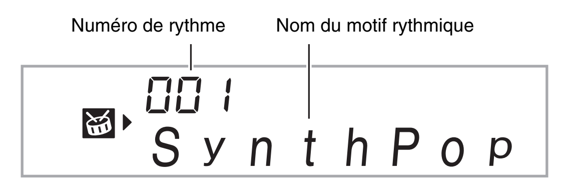
Les trois parties ou bien seulement la partie rythme peuvent être jouées.

Exécution de la partie rythme seulement

La partie rythme est la base de chaque accompagnement automatique. Le piano numérique présente toute une variété de rythmes, dont le 8 temps et la valse. Procédez de la façon suivante pour jouer la partie rythme de base.

Marche et arrêt de la partie rythme seulement

1. **Appuyez sur ⓮ (RHYTHM).**

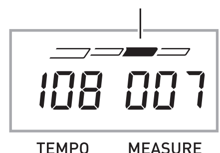


2. **Utilisez ⓱ (pavé numérique) pour préciser le numéro du rythme souhaité.**

- Reportez-vous à la brochure séparée « Appendice » pour de plus amples informations sur chaque rythme.
- Utilisez les touches numériques pour saisir le numéro de rythme. Spécifiez trois chiffres pour le numéro de rythme.
  Exemple : Pour sélectionner 001, saisissez 0 → 0 → 1.

3. **Appuyez sur ❼ ou ❹.**

Le rythme commence.



4. **Jouez en même temps que le rythme.**

5. **Pour arrêter le rythme, appuyez une nouvelle fois sur ❼.**

Exécution de toutes les parties

Accompagnement automatique avec accords

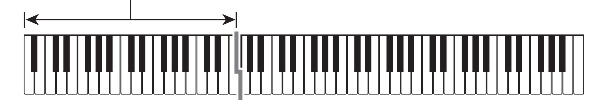
Lorsque vous jouez un accord de la main gauche, des basses et des harmoniques sont automatiquement ajoutées au rythme sélectionné. C'est comme si votre propre groupe vous accompagnait.

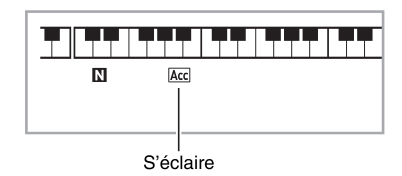
1. Activez la partie rythme de l'accompagnement automatique.

2. Appuyez sur ❽.

Vous pouvez maintenant plaquer des accords sur le clavier d'accompagnement.

Clavier d'accompagnement

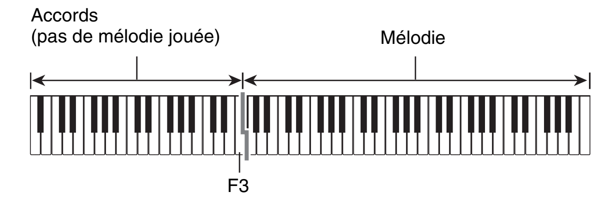




S'éclaire

3. Utilisez le clavier d'accompagnement pour jouer des accords.

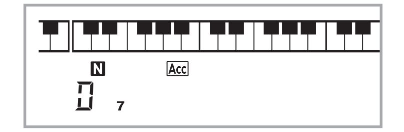
Les parties basses et harmoniques de l'accompagnement automatique s'ajoutent à la partie rythme.



Exemple : Si vous appuyez sur Ré-Fa#-La-Do sur le clavier d'accompagnement

↓

L'accompagnement de l'accord Ré-Fa#-La-Do (D7) résonne.



4. Jouez d'autres accords de la main gauche tout en jouant la mélodie de la main droite.

5. Pour revenir au rythme seulement, appuyez une nouvelle fois sur ❽.

REMARQUE

- Pour démarrer l'accompagnement automatique en appliquant un accord, reportez-vous à « Utilisation du démarrage synchro » à la page F-41.
- Vous pouvez changer la dimension du clavier d'accompagnement en déplaçant le point de partage (page F-15).

Sélection du mode de placage des accords

Vous avez le choix entre les cinq modes de placage d'accords suivants.

- FINGERED 1
- FINGERED 2
- FINGERED 3
- CASIO CHORD
- FULL RANGE CHORD

1. Appuyez sur ❽ jusqu'à ce que l'écran de sélection du mode de placage des accords apparaisse.

Mode de placage des accords



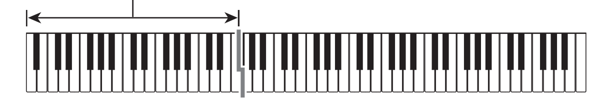
2. Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour sélectionner le mode de placage d'accords souhaité.

- Si vous n'effectuez aucune opération après l'affichage de l'écran de sélection du mode de placage des accords, l'écran affiché avant que vous n'appuyiez sur ❽ réapparaîtra.

■ FINGERED 1, 2 et 3

Dans ces trois modes d'entrée, vous jouez les accords sur le clavier d'accompagnement avec le doigté normal.
Certaines formes d'accords sont abrégées et peuvent être jouées avec une ou deux touches.
Reportez-vous à la page F-75 pour le détail sur les accords qui sont pris en charge et sur la façon de les jouer sur le clavier.

Clavier d'accompagnement



● FINGERED 1

Jouez les notes composant l'accord sur le clavier.



● FINGERED 2

À la différence de FINGERED 1, le placage d'un accord de 6th n'est pas possible. Un accord m7 ou m7$^{\flat 5}$ est saisi.



● FINGERED 3

À la différence de FINGERED 1, le placage d'accords partiels avec la note inférieure comme basse est possible.



■ CASIO CHORD

Avec CASIO CHORD, vous pouvez utiliser un doigté simplifié pour jouer les quatre types d'accords suivants.



Clavier d'accompagnement



Doigté CASIO CHORD

Type d'accords	Exemple
Accords majeurs Les lettres au-dessus du clavier d'accompagnement indiquent l'accord affecté à chaque touche. Une pression du doigt sur une seule touche de la section d'accompagnement en mode CASIO CHORD permet de jouer l'accord majeur indiqué au-dessus de la touche. Toutes les touches de la section d'accompagnement ayant le même nom d'accord jouent exactement le même accord.	C (Do Majeur)
Accords mineurs Pour jouer un accord mineur, appuyez sur la touche de la section d'accompagnement correspondant à l'accord majeur tout en appuyant à droite sur une autre touche de la section d'accompagnement.	Cm (Do Mineur)
Accords de septième Pour jouer un accord de septième, appuyez sur la touche de la section d'accompagnement correspondant à l'accord majeur tout en appuyant à droite sur deux autres touches de la section d'accompagnement.	C7 (Do Septième)
Accords de septième mineure Pour jouer un accord de septième mineur, appuyez sur la touche de la section d'accompagnement correspondant à l'accord majeur tout en appuyant à droite sur trois autres touches de la section d'accompagnement.	Cm7 (Do Septième mineur)

REMARQUE

- Lorsque vous jouez un accord mineur, de septième ou de septième mineur, vous pouvez appuyer sur les touches noires ou blanches à la droite de la touche d'accord majeur.

■ FULL RANGE CHORD

Dans ce mode, vous pouvez utiliser tout le clavier pour jouer les accords et la mélodie.
Reportez-vous à la page F-75 pour le détail sur les accords pris en charge.



Clavier d'accompagnement / Clavier de mélodie

Utilisation optimale de l'accompagnement automatique

Variations des motifs de l'accompagnement automatique

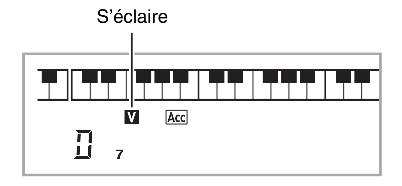
Procédez de la façon suivante pour jouer des motifs au début et à la fin d'un morceau, ajouter des insertions et jouer des variations des accompagnements automatiques de base.

■ Variation de l'accompagnement automatique

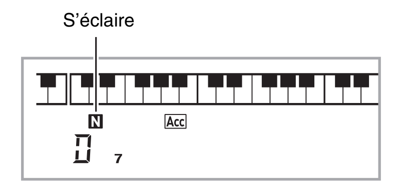
Chaque accompagnement automatique consiste en un « motif normal » de base et un « motif de variation ».

1. Appuyez sur ❺.

Le motif de variation commence.



2. Pour revenir au motif normal il faut appuyer sur ❹.



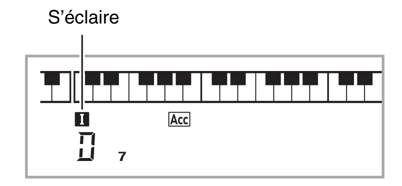
■ Intro de l'accompagnement automatique

Procédez de la façon suivante pour jouer une intro sur plusieurs mesures.

1. Appuyez sur ❸.

Le motif d'intro commence. Le motif normal commencera quand le motif d'intro sera terminé.

- Si vous appuyez sur ❺ quand un motif d'intro est joué, le motif de variation démarrera lorsque le motif d'intro sera terminé.



■ Insertion dans l'accompagnement automatique

Procédez de la façon suivante pour insérer un motif pendant que vous jouez.

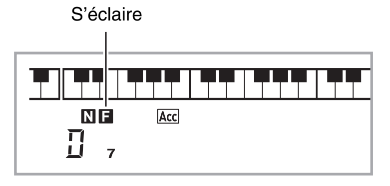
- Une « insertion » est une courte phrase pouvant être insérée pour changer l'ambiance d'un morceau. L'insertion permet entre autres de créer un lien entre deux mélodies ou un ornement.
- Les motifs normaux et les variations ont chacun leurs propres motifs d'insertion.

● Insertion dans un motif normal

1. Pendant qu'un motif normal est joué, appuyez sur ❹.

L'insertion du motif normal est jouée.

- Le motif normal continuera quand l'insertion sera terminée.

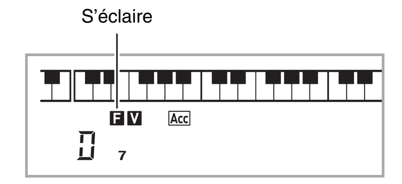


● Insertion dans une variation

1. Pendant qu'une variation est jouée, appuyez sur ❺.

L'insertion de la variation est jouée.

- La variation continuera quand l'insertion sera terminée.

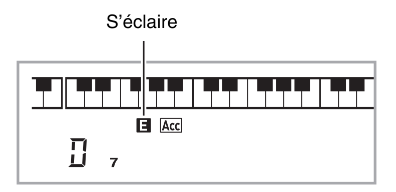


■ Fin de l'accompagnement automatique

Procédez de la façon suivante pour jouer une fin sur plusieurs mesures.

1. Pendant qu'un accompagnement automatique est joué, appuyez sur ❻.

Un motif final est joué, puis l'accompagnement automatique s'arrête.

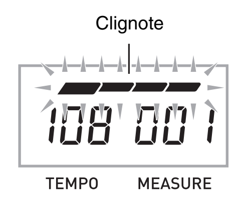


■ Utilisation du démarrage synchro

Procédez de la façon suivante pour régler le piano numérique de manière à ce que l’accompagnement automatique commence dès que vous appuyez sur une touche du clavier.

1. Appuyez sur ❻.

Le clavier se met en attente de démarrage de l’accompagnement.



2. Jouez un accord sur le clavier.

L’accompagnement normal (avec toutes les parties) commence.

Les opérations suivantes peuvent être effectuées pendant l’attente du démarrage synchro pour reproduire un autre motif que le motif normal.

- Pour reproduire une intro, appuyez sur ❸.
- Pour reproduire une variation, appuyez sur ❺.

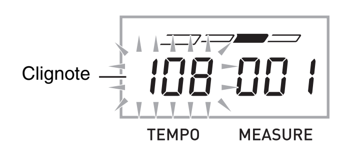
Changement de la vitesse de l’accompagnement automatique (Tempo)

Procédez de la façon suivante pour changer la vitesse de l’accompagnement automatique selon vos besoins.

1. Appuyez sur ❾.

Utilisez ∨ (plus lent) et ∧ (plus rapide) pour changer le réglage de tempo. La valeur changera plus rapidement si vous maintenez la pression sur l’un ou l’autre des deux boutons.

- Pour revenir au tempo par défaut correspondant au rythme actuellement sélectionné, il faut appuyer simultanément sur ∨ et ∧.
- Lorsque la valeur du tempo clignote, vous pouvez aussi utiliser ⓱ (pavé numérique) pour la changer.
- Si vous n’effectuez aucune opération après l’affichage de l’écran de réglage du tempo, l’écran affiché avant que vous n’ayez appuyé sur ❾ réapparaîtra.



Réglage du volume de l’accompagnement

Procédez de la façon suivante pour régler la balance entre le volume de ce que vous jouez sur le clavier et le volume de l’accompagnement automatique.

1. Appuyez sur ⓴ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⓱ (pavé numérique) pour afficher « AcompVol » (page F-7).

AcompVol

2. Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour ajuster le volume de l’accompagnement.

Utilisation du préréglage monotouche

Lorsque vous utilisez le préréglage monotouche, le piano numérique choisit la sonorité, le tempo et d’autres réglages en fonction du motif rythmique sélectionné.

1. Appuyez sur ⓮ (RHYTHM) jusqu’à ce que l’écran de la sonorité actuelle apparaisse.

Les réglages enregistrés sous la touche de préréglage monotouche s’appliquent au motif rythmique actuellement sélectionné.

2. Jouez un accord sur le clavier.

L’accompagnement démarre automatiquement.

Utilisation de l'autoharmonisation

L'autoharmonisation sert à ajouter des harmoniques aux notes jouées par la main droite pour donner plus de profondeur à la mélodie que vous jouez. Vous avez le choix entre 12 types d'autoharmonisation en fonction du type de musique que vous jouez.

REMARQUE

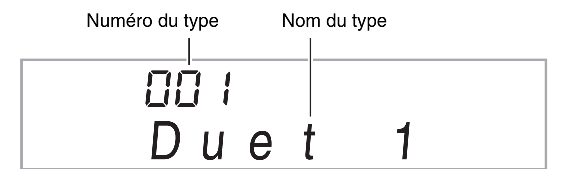
- L'autoharmonisation se contrôle avec le même bouton ㉙ que l'arpégiateur (page F-56). C'est la raison pour laquelle ces deux fonctions ne peuvent pas être utilisées en même temps.

1. Appuyez sur ❽ pour mettre l'accompagnement automatique avec accords en service (témoin ACCOMP éclairé) (page F-38).

- L'autoharmonisation ne peut pas être utilisée lorsque FULL RANGE CHORD est sélectionné comme mode de placage des accords. Sélectionnez un autre mode si vous voulez utiliser l'autoharmonisation.

2. Appuyez sur ㉙ jusqu'à ce que le numéro et le nom du type d'autoharmonisation ou d'arpégiateur apparaissent à l'écran.

- Si vous n'effectuez aucune opération pendant quelques secondes, l'écran précédent réapparaîtra automatiquement.



3. Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour sélectionner le type d'autoharmonisation souhaité.

- Les types d'arpèges vont de 013 à 102 (page F-56). Ne les sélectionnez pas lorsque vous utilisez l'autoharmonisation.



Numéro du type	Nom du type	Description
001	Duet 1	Ajoute des harmoniques fermées à une note (séparées par 2 à 4 degrés) en dessous de la note de mélodie.
002	Duet 2	Ajoute des harmoniques ouvertes à une note (séparées par plus de 4 à 6 degrés) en dessous de la note de mélodie.
003	Country	Ajoute des harmoniques de style Country.
004	Octave	Ajoute la note à l'octave inférieure la plus proche.
005	5th	Ajoute la note du cinquième degré.
006	3-Way Open	Ajoute des harmoniques ouvertes à 2 notes, soit un total de trois notes.
007	3-Way Close	Ajoute des harmoniques fermées à 2 notes, soit un total de trois notes.
008	Strings	Ajoute des harmoniques optimales pour les cordes.
009	4-Way Open	Ajoute des harmoniques ouvertes à 3 notes, soit un total de quatre notes.
010	4-Way Close	Ajoute des harmoniques fermées à 3 notes, soit un total de quatre notes.
011	Block	Ajoute des notes d'accords groupés.
012	Big Band	Ajoute des harmoniques de style grand orchestre populaire.

4. Appuyez sur ㉙ pour mettre l'autoharmonisation en service.

Si vous jouez des accords de la main gauche et la mélodie de la main droite, des harmoniques seront ajoutées à la mélodie.

- Appuyez une nouvelle fois sur ㉙ pour mettre l'autoharmonisation hors service.



AUTO HARMONIZE
ARPEGGIATOR
Éclairé si en service

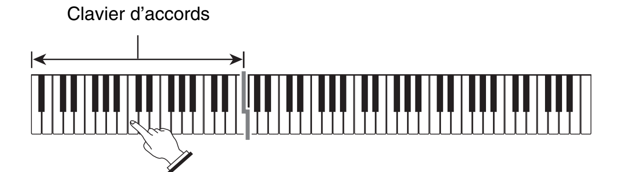
Recherche des notes des accords (Recueil d'accords)

Vous pouvez utiliser le recueil d'accords pour rechercher les accords que vous ne savez pas jouer.

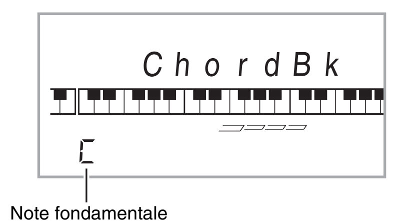
1. Appuyez sur ⓳.

C h o r d B k

2. Sur le clavier d'accords, appuyez sur la touche de clavier correspondant à la note fondamentale de l'accord que vous recherchez.



Exemple : Pour rechercher C

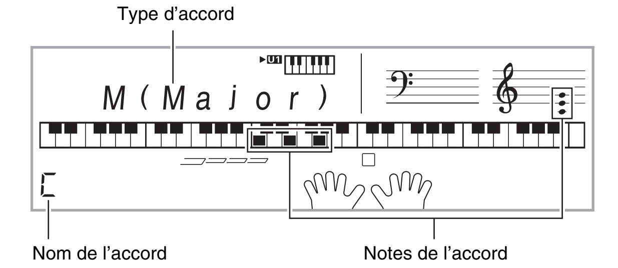


Note fondamentale

3. Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour sélectionner le type d'accord souhaité.

L'accord résonne lorsqu'il est sélectionné et son nom apparaît avec ses notes.

Exemple : Sélection de M (Majeur)



- Vous avez le choix entre les types d'accords suivants.

M(Major), m(minor), dim, aug, sus4, sus2, 7th, m7, M7, $m7^{\flat 5}$, $7^{\flat 5}$, 7sus4, add9, madd9, mM7, dim7, 69, 6th, m6

- Pour afficher les formes inverties de l'accord, utilisez les touches [0] à [4] de ⓱ (pavé numérique), comme indiqué ci-dessous.

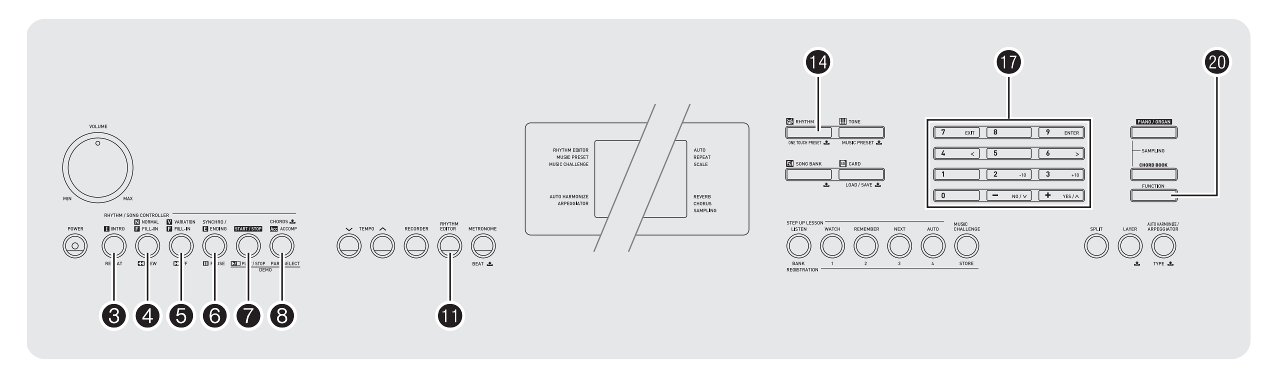
Pour afficher la forme invertie :	Appuyez sur cette touche :
Forme normale	0
Première inversion	1
Seconde inversion	2
Troisième inversion	3
Quatrième inversion	4

4. Lorsque vous avez trouvé ce que vous vouliez, appuyez sur ⓳ pour sortir du recueil d'accords.

- Vous pouvez aussi sortir du recueil d'accords en appuyant sur ⓭ (SONG BANK), ⓮ (RHYTHM), ⓯ (TONE) ou ⓰.



Éditer des motifs d’accompagnement automatique



Vous pouvez procéder de la façon indiquée dans cette partie pour éditer les motifs rythmiques des accompagnements automatiques du piano numérique et créer vos propres « rythmes personnalisés ».

- Vous pouvez ainsi sauvegarder jusqu’à 10 rythmes personnalisés dans la mémoire du piano numérique sous les numéros de rythmes 201 à 210.

■ Motifs d’accompagnement et parties instrumentales pouvant être édités

Chacune des parties suivantes constitutives de chaque rythme affecté à un numéro de rythme peut être éditée.
Motifs d’accompagnement (intro, insertion, etc.) : 6 types
Parties instrumentales (batterie, basse, etc.) : 8 types

Parties instrumentales		Motif d’accompagnement						
		INTRO	NORMAL	NORMAL FILL-IN	VARIATION	VARIATION FILL-IN	ENDING	Bouton
		I	N	NF	V	VF	E	
1	Batterie	I-1	N-1	NF-1	V-1	VF-1	E-1	❽ ↓
2	Percussion	I-2	N-2	NF-2	V-2	VF-2	E-2	
3	Basse	I-3	N-3	NF-3	V-3	VF-3	E-3	
4	Accord 1	I-4	N-4	NF-4	V-4	VF-4	E-4	
5	Accord 2	I-5	N-5	NF-5	V-5	VF-5	E-5	
6	Accord 3	I-6	N-6	NF-6	V-6	VF-6	E-6	
7	Accord 4	I-7	N-7	NF-7	V-7	VF-7	E-7	
8	Accord 5	I-8	N-8	NF-8	V-8	VF-8	E-8	
	Bouton	❸	❹	❹	❺	❺	❻	

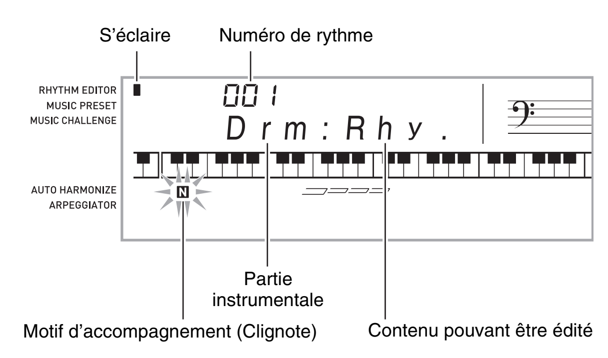
■ Contenus pouvant être édités

- **Numéro de rythme**
- **Partie en/hors service**
- **Numéro de la sonorité**
- **Niveau de volume**
- **Équilibre haut-parleur gauche-droite (panoramique)**
- **Profondeur de la réverbération (envoi de réverb)**
- **Profondeur du chorus (envoi de chorus)**

Pour éditer et sauvegarder un accompagnement automatique

1. **Sélectionnez le numéro du rythme que vous voulez éditer.**

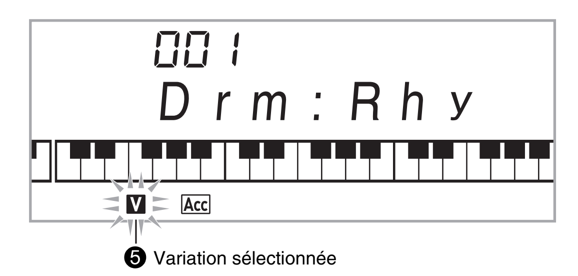
2. **Appuyez sur ⓫.**



Si le message « Err Mem Full » apparaît sur l’écran, reportez-vous à la page F-73 pour plus d’informations sur ce qu’il convient de faire.

3. Appuyez sur un des boutons ❸ à ❻ pour sélectionner le motif d'accompagnement que vous voulez éditer.

Le nom du motif apparaît à l'écran.



❺ Variation sélectionnée

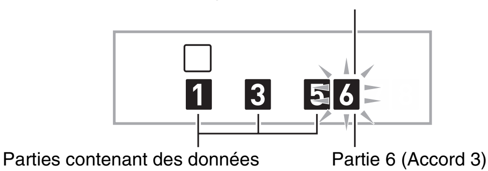
Motif sélectionné par chaque bouton

❸: Intro
❹: Normal, Insertion normale
(À chaque pression, la sélection change.)
❺: Variation, Insertion dans une variation
(À chaque pression, la sélection change.)
❻: Fin

4. Appuyez sur ❽ pour sélectionner la partie instrumentale que vous voulez éditer.

Le numéro de la partie que vous sélectionnez clignote à l'écran.

Clignotant : Partie sélectionnée pour l'édition



Parties contenant des données

Partie 6 (Accord 3)

5. Appuyez sur ⓮ (RHYTHM).

Le nom du rythme s'affiche.

6. Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour sélectionner le numéro de rythme que vous voulez affecter à la partie instrumentale que vous éditez.

Un numéro de rythme différent est affecté à chaque partie instrumentale.

- Vous pouvez reproduire les données du numéro de rythme actuellement sélectionné en appuyant sur ❼.
- Les huit parties instrumentales d'une intro (I-1 à I-8) doivent toutes avoir le même numéro de rythme. Si vous affectez, par exemple, le rythme 003 à I-1, 003 sera aussi affecté aux parties I-2 à I-8. Si vous affectez ensuite, par exemple, le rythme 004 à la partie I-2, 004 sera affecté à I-1 et à toutes les autres parties. Toutes les huit parties d'une fin (E-1 à E-8) doivent aussi avoir le même numéro de rythme.

7. Pour éditer d'autres contenus, appuyez sur ⓴ (FUNCTION) pour afficher l'écran de réglage souhaité.

- À chaque pression du doigt sur ⓴ (FUNCTION), les réglages changent de la façon suivante, de 1 à 6.
- Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour changer le réglage actuellement sélectionné.
- Vous pouvez reproduire les réglages actuels de la partie à éditer en appuyant sur ❼.

	Type de réglage	Afficheur	Réglages
1	Partie en/hors service	Part	En/hors service
2	Numéro de sonorité*	Tone	001 - 683
3	Niveau de volume	Vol.	000 - 127
4	Équilibre haut-parleur gauche-droite (panoramique)	Pan	–64 - 0 - +63
5	Profondeur de la réverbération (envoi de réverb)	Rvb	000 - 127
6	Profondeur du chorus (envoi de chorus)	Cho.	000 - 127

* Les sonorités des ensembles de batterie (sonorités intégrées 684 à 700) peuvent être affectées aux parties instrumentales 1 et 2 seulement.

8. Répétez les étapes 4 à 7 le nombre de fois nécessaire pour éditer les parties souhaitées du motif sélectionné à l'étape 3.

- Si vous changez de numéro de rythme comme à l'étape 6, les contenus (1 à 6 dans le tableau précédent) édités à l'étape 7 ci-dessus seront remplacés par les réglages du nouveau rythme sélectionné.

9. Répétez les étapes 3 à 8 le nombre de fois nécessaire pour éditer les motifs d'accompagnement souhaités (intro à fin).

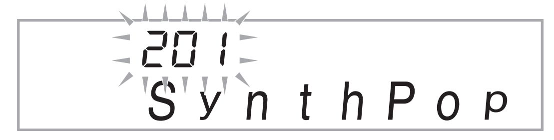
10. Appuyez sur ⓫.

Un message vous demandant si vous voulez sauvegarder le rythme personnalisé apparaît.

11-1. Appuyez sur la touche [–] de ⑰ (pavé numérique) pour sortir sans rien sauvegarder.

Le message vous demandant de confirmer la suppression apparaît.
Appuyez sur la touche [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sortir de l'édition.

11-2. Appuyez sur la touche [+] ⑰ (pavé numérique) pour sauvegarder les données.



- Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner le numéro du rythme que vous voulez sauvegarder.
- Vous pouvez changer le nom du rythme personnalisé. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour amener le curseur sur le caractère que vous voulez changer, puis utilisez [+] et [–] pour changer le caractère.

!	"	#	$	%	&	'	(	)	
*	+	,	-	.	/	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	:	;	<	=
>	?	@	A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[
¥	]	^	_	`	a	b	c	d	e
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y
z	{	|	}						

12. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

Un message vous demandant si vous voulez sauvegarder le rythme personnalisé apparaît.
- Appuyez sur la touche [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sauvegarder les données.
- Appuyez sur la touche [–] de ⑰ (pavé numérique) pour revenir à l'écran affiché avant que vous n'appuyiez sur la touche [9] (ENTER).

IMPORTANT !

- **Si vous sélectionnez un numéro de rythme personnalisé contenant déjà des données, les données existantes seront remplacées par les nouvelles.**

REMARQUE

- Vous ne pouvez pas changer la sonorité affectée au clavier pendant l'édition d'un accompagnement automatique (édition de rythme).

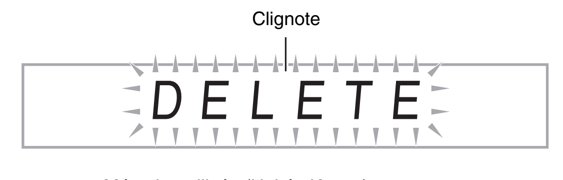
■ Sauvegarde des données de rythmes personnalisés sur un dispositif externe

- Carte mémoire (page F-60)
- Ordinateur (page F-67)

Suppression des données sauvegardées

Vous ne pouvez pas effectuer l'opération suivante pendant l'édition d'un accompagnement automatique (édition de rythme).

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « DELETE » (page F-7).



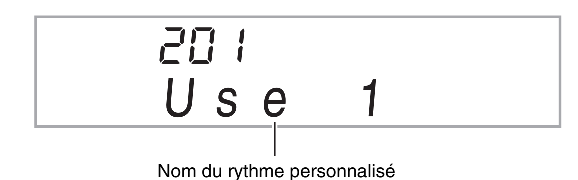
Mémoire utilisée (Unité : Koctet)

150 170

Capacité mémoire restante

2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

3. Appuyez sur la touche [6] (>) de ⑰ (pavé numérique).



Nom du rythme personnalisé

4. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner le rythme personnalisé que vous voulez supprimer.

5. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

Un message vous demandant de confirmer la suppression apparaît.

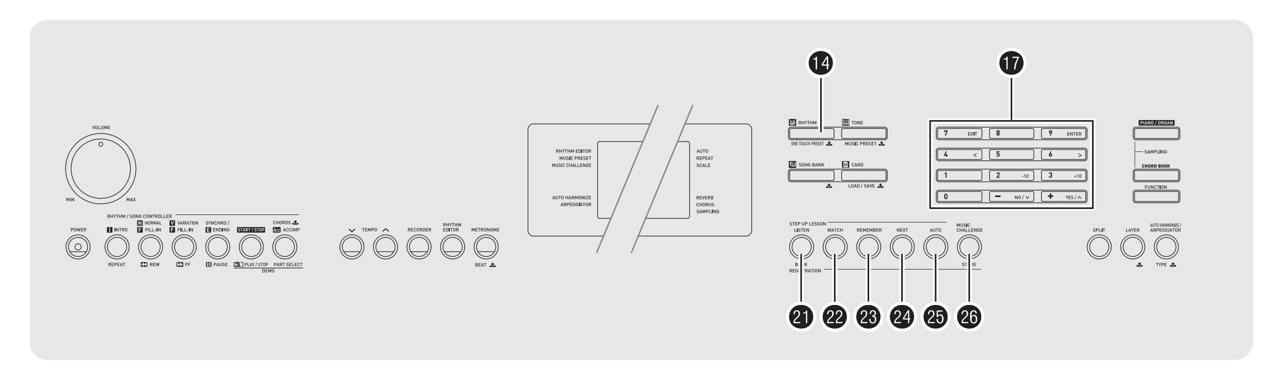
Sure?

6. Appuyez sur la touche [+] (YES) de ⑰ (pavé numérique).

Lorsque la suppression est terminée, « Complete » apparaît à l'écran, puis l'écran de l'étape 2 ci-dessus réapparaît.
- Pour annuler la suppression, appuyez sur [–] (NO) ou [7] (EXIT) au lieu de [+] (YES).

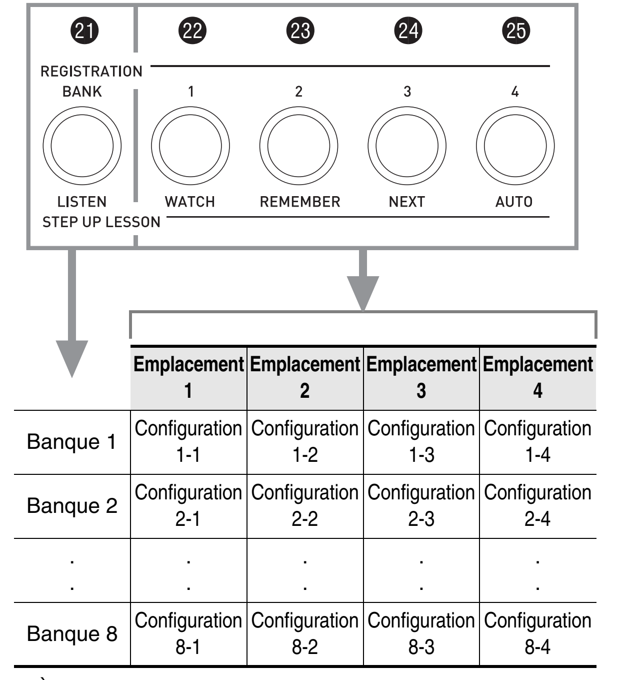


Sauvegarder des configurations du clavier dans la mémoire de consignation



La mémoire de préréglages sert à sauvegarder des configurations du piano numérique (sonorité, rythme, etc.) que vous pourrez rappeler instantanément lorsque vous en aurez besoin. La mémoire de préréglages permet d'interpréter plus aisément des morceaux complexes, exigeant des changements successifs de sonorité et de rythme.

Vous pouvez sauvegarder en tout 32 configurations dans la mémoire de préréglages. ㉑ et ㉒ à ㉕ sont utilisés pour cette opération.



	Emplacement 1	Emplacement 2	Emplacement 3	Emplacement 4
Banque 1	Configuration 1-1	Configuration 1-2	Configuration 1-3	Configuration 1-4
Banque 2	Configuration 2-1	Configuration 2-2	Configuration 2-3	Configuration 2-4
. .	. .	. .	. .	. .
Banque 8	Configuration 8-1	Configuration 8-2	Configuration 8-3	Configuration 8-4

- À chaque pression du doigt sur le bouton de sélection de banque ㉑, les numéros de banques défilent, de 1 à 8.
- Les boutons ㉒ à ㉕ permettent de sélectionner la zone correspondante dans la banque actuellement sélectionnée.

■ Exemple de sauvegarde de configuration

Cet exemple montre comment les données figurant dans le tableau suivant sont sauvegardées en tant que configurations dans la banque 1.

- Configuration initiale d'une mélodie sauvegardée dans la configuration 1-1.
- Seconde configuration d'une mélodie sauvegardée dans la configuration 1-2.
- Troisième configuration d'une mélodie sauvegardée dans la configuration 1-3.

	Configuration 1-1	Configuration 1-2	Configuration 1-3
Numéro de sonorité	001	062	001
Numéro de rythme	118	005	089
Tempo	080	140	089

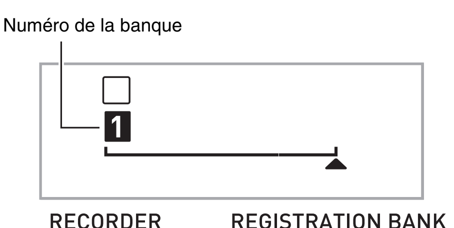
■ Données de la mémoire de préréglages

La liste suivante contient toutes les données sauvegardées dans une configuration de la mémoire de préréglage.

- Numéros de sonorités (principale, superposition, partage)
- Numéro de rythme
- Tempo
- Autoharmonisation
- Transposition
- Point de partage
- Sensibilité au toucher
- Décalage d'octave
- Placage d'accords
- Volume de l'accompagnement
- Réglage de l'arpégiateur (en service, hors service, type)
- Démarrage synchro
- Réverbération (en service, hors service, type)
- Chorus (en service, hors service, type)
- Plage de variation
- Accompagnement (en service, hors service)
- Maintien de l'arpégiateur (en service, hors service)
- Superposition de sonorités (en service, hors service)
- Partage de clavier (en service, hors service)
- Effet de la pédale

Sauvegarde d'une configuration dans la mémoire de préréglages

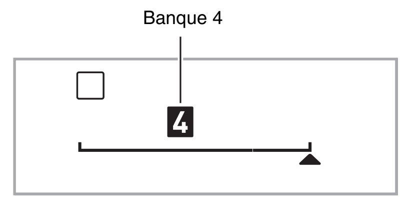
1. Appuyez sur ⓮ (RHYTHM).



2. Spécifiez la sonorité, le rythme et les autres réglages devant être inclus dans la configuration.

3. Appuyez sur ㉑ pour sélectionner la banque souhaitée.

À chaque pression du doigt sur ㉑, les numéros de banques changent.



- Vous pouvez aussi sélectionner une banque en tenant ㉑ enfoncé et utilisant les touches numériques de ⓱(pavé numérique) pour préciser le numéro de la banque.

4. Tout en tenant ㉖ enfoncé, appuyez sur un des boutons ㉒ à ㉕ pour sélectionner une zone.

Les réglages effectués au point 2 seront sauvegardés dans la configuration correspondante.

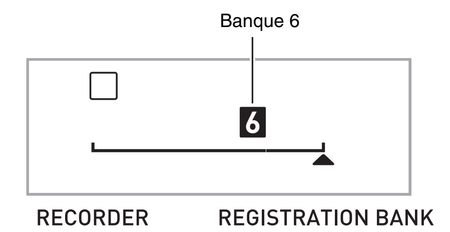
- Si une configuration est déjà sauvegardée, elle sera remplacée (supprimée) par la nouvelle.



Sauvegardée dans la configuration 4-1

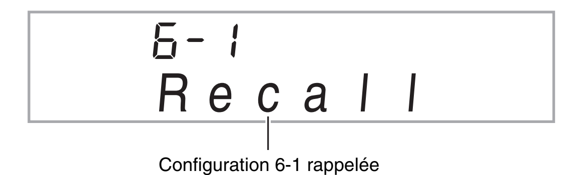
Pour rappeler une configuration de la mémoire de consignation

1. Appuyez sur ㉑ pour sélectionner la banque contenant la configuration que vous voulez rappeler.



2. Utilisez les boutons ㉒ à ㉕ pour sélectionner la zone dont vous voulez rappeler la configuration.

La configuration est rappelée de la mémoire de préréglages et le piano numérique se règle en fonction de celle-ci.



Configuration 6-1 rappelée

REMARQUE

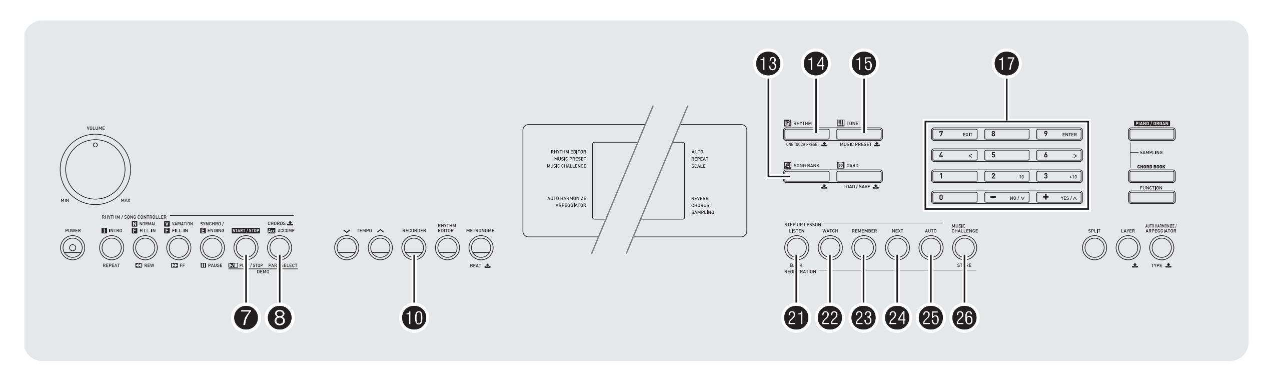
- Les notes actuellement produites par le clavier peuvent être coupées si vous rappelez une configuration entraînant un décalage d'octave (page F-17). Pour éviter une coupure du son, sélectionnez une configuration n'impliquant pas de décalage d'octave ou maintenez la pédale enfoncée (pour prolonger les notes produites).

■ Sauvegarde des données échantillonnées sur un dispositif externe

- Carte mémoire (page F-60)
- Ordinateur (page F-67)



Enregistrement du morceau joué sur le clavier



La fonction d'enregistrement permet d'enregistrer ce que vous jouez sur le clavier.

Enregistrement et écoute du morceau joué sur le clavier

Procédez de la façon suivante pour enregistrer tout ce que vous jouez sur le clavier.

1. Appuyez sur ⓮ (RHYTHM).

2. Appuyez sur ❿.

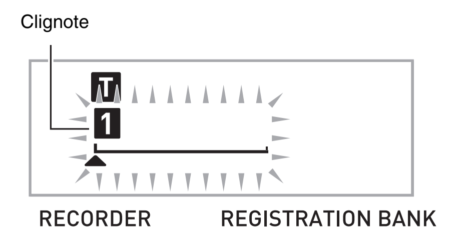
S'éclaire



3. Appuyez une nouvelle fois sur ❿.

Le clavier se met en attente d'enregistrement.

Clignote



4. Spécifiez la sonorité, le rythme et les autres réglages que vous voulez utiliser.

5. Commencez à jouer.

L'enregistrement commence dès que vous jouez quelque chose sur le clavier.



- Vous pouvez utiliser un accompagnement automatique tout en jouant. Dans ce cas, l'accompagnement automatique sera aussi enregistré.

6. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ❼.

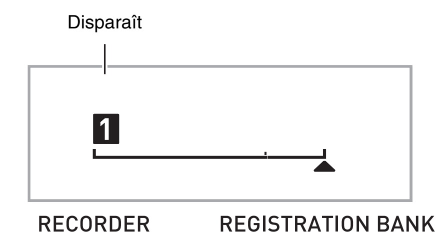
S'éclaire



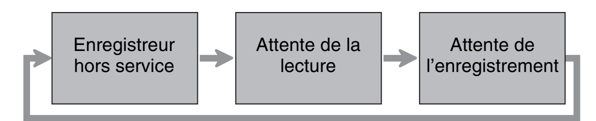
7. Pour écouter ce que vous avez enregistré, appuyez une nouvelle fois sur ❼.

À chaque pression du doigt sur ❼, la lecture démarre et s'arrête.

8. Appuyez deux fois sur ⑩ pour sortir du mode d'enregistrement.



- Le clignotement sur l'écran figurant à l'étape 3 devient plus rapide lorsque la capacité restante de la mémoire n'est plus que de 100 notes.
- La capacité totale de la mémoire de l'enregistreur est d'environ 12 000 notes. L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque la mémoire de l'enregistreur est pleine.
- À chaque pression du doigt sur ⑩, les réglages changent de la façon suivante. Vous pouvez écouter les données enregistrées à volonté en appuyant sur ⑦ pendant l'attente de la lecture.



■ Pour supprimer des données enregistrées

Après l'étape 3 de la procédure précédente, appuyez sur ⑩ (sans appuyer sur une touche du clavier) jusqu'à ce que le message « Tr.Del? » apparaisse à l'écran. Appuyez sur [+] (YES) pour supprimer les données ou sur [–] (NO) pour abandonner l'opération.

IMPORTANT !

- **Si le piano numérique est mis hors tension pendant un enregistrement, toutes les données enregistrées dans la mémoire de l'enregistreur seront supprimées.**
- **Tout nouvel enregistrement remplace (supprime) l'enregistrement précédent.**

Utilisation de pistes pour enregistrer et mixer des parties

Vous pouvez diviser une chanson en différents types de parties (instrumentale, main gauche et main droite, etc.) et enregistrer chaque partie sur une piste particulière. Vous pouvez mixer jusqu'à six pistes (la piste originale plus cinq autres pistes) pour créer une chanson.

■ À propos des pistes

Les pistes sont numérotées de 1 à 6.

- Si vous ne spécifiez pas de numéro de piste lors de l'enregistrement, l'enregistrement s'effectuera automatiquement sur la piste 1.

Les informations suivantes sont également enregistrées en plus de ce que vous jouez sur le clavier.

- **Piste 1**

  Réglages :
  Numéro de sonorité, numéro de rythme, tempo, réverbération, chorus, accords, réglages pour la superposition/le partage, réglage d'autoharmonisation/arpégiateur

  Opérations :
  Pédale, molette de variation de hauteur des notes, bouton INTRO, bouton SYNCHRO/ENDING, bouton NORMAL/FILL-IN, bouton VARIATION/FILL-IN

- **Pistes 2 à 6**

  Numéro de sonorité, pression des pédales, variation de la hauteur des notes

Pour enregistrer sur les pistes 1 à 6

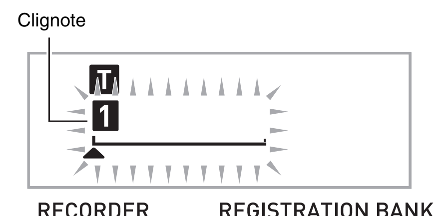
1. Enregistrez la première partie sur la piste 1.

Pour enregistrer sur la piste 1, effectuez les opérations 1 à 4 mentionnées dans « Enregistrement et écoute du morceau joué sur le clavier » (page F-49).



2. Appuyez sur ⑩.

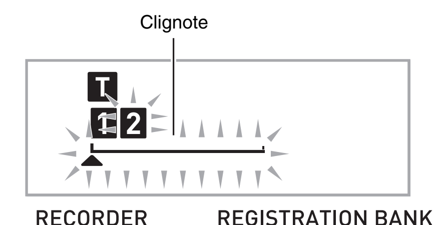
Le clavier se met en attente d'enregistrement.



3. Appuyez sur un des boutons ㉒ à ㉖ pour sélectionner le numéro de la piste suivante, où vous voulez enregistrer.

Le clavier se met en attente d'enregistrement sur la piste sélectionnée.

Exemple : Piste 2



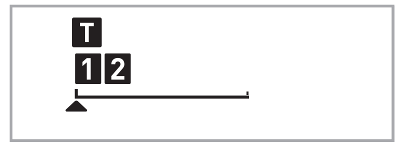
- Si vous voulez utiliser une autre sonorité que celle utilisée pour la piste 1, appuyez sur ⑮ (TONE), puis utilisez ⑰ (pavé numérique) pour préciser le numéro de la sonorité.

4. Appuyez sur ⑦.

Ce que vous avez enregistré jusqu'à présent sur les autres pistes est reproduit tandis que ce que vous jouez sur le clavier est enregistré sur la piste sélectionnée. Jouez les notes souhaitées sur le clavier.

5. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ⑦.

- Pour écouter ce que vous avez enregistré, appuyez une nouvelle fois sur ⑦. À chaque pression du doigt sur ⑦, la lecture démarre et s'arrête.



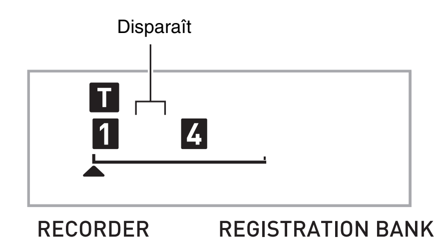
RECORDER REGISTRATION BANK

6. Répétez les opérations 2 à 5 pour enregistrer sur les autres pistes.

7. Lorsque toutes les pistes ont été enregistrées, appuyez sur ⑦.

- La lecture des pistes enregistrées commence. Appuyez sur ⑦ pour arrêter ou redémarrer la lecture.
- À ce moment vous pouvez mettre hors service la lecture de pistes particulières à l'aide des boutons ㉑ à ㉖. La lecture de chaque piste est mise en service (numéro de piste affiché) ou hors service (numéro de piste non affiché) lorsque vous appuyez sur la touche correspondante.
- Si vous voulez réenregistrer sur une piste, appuyez sur ⑩. Vous revenez à l'étape 2 de la procédure précédente. Seules les pistes qui sont en service (indiquées) seront reproduites tandis que vous réenregistrez.

Exemple : Pistes 2 et 3 sélectionnées



8. Appuyez deux fois sur ⑩ pour sortir du mode d'enregistrement.

Disparaît

1

RECORDER REGISTRATION BANK

■ Pour supprimer une piste enregistrée

Après l'étape 3 de la procédure précédente, appuyez sur ⑩ (sans appuyer sur une touche du clavier) jusqu'à ce que le message « Tr.Del? » apparaisse à l'écran. Appuyez sur [+] (YES) pour supprimer la piste ou sur [–] (NO) pour abandonner l'opération.

Enregistrement de deux chansons ou plus et sélection de l’une d’elles pour la lecture

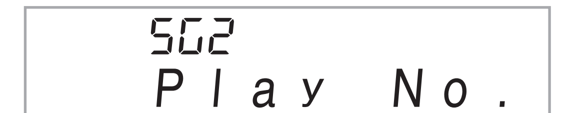
Vous pouvez enregistrer jusqu’à cinq morceaux (numérotés de 1 à 5) dans la mémoire. Ensuite, vous pouvez sélectionner un de ces morceaux pour l’écouter.

1. Appuyez sur ⓮ (RHYTHM).

2. Appuyez sur ❿.

Un numéro de chanson apparaît dans le coin supérieur gauche de l’écran pendant quelques secondes. Pendant qu’il est affiché, utilisez ⓱ (pavé numérique) pour préciser le numéro de la chanson que vous voulez enregistrer ou écouter. Le numéro de chanson disparaît si vous n’effectuez aucune opération.

Exemple : Chanson 2



3. Appuyez sur ❿ pour enregistrer ou sur ❼ pour écouter.

Pour arrêter l’enregistrement ou la lecture, appuyez sur ❼.

4. Appuyez deux fois sur ❿ pour sortir du mode d’enregistrement.

■ Pour supprimer des données enregistrées

Après l’étape 2 de la procédure précédente, appuyez sur ❿ (sans appuyer sur une touche du clavier) jusqu’à ce que le message « Song Del? » apparaisse à l’écran. Appuyez sur [+] (YES) pour supprimer la chanson ou sur [–] (NO) pour abandonner l’opération.

Enregistrement tout en jouant avec une chanson intégrée

Cette partie explique comment jouer et enregistrer en même temps qu’une des chansons intégrées du piano numérique.

● **Les opérations et réglages suivants sont enregistrés en même temps que ce que vous jouez.**

Numéro de sonorité, numéro de chanson, pression des pédales, tempo, réverbération, chorus, réglages pour la superposition/le partage, variation de la hauteur des notes

REMARQUE

- La mémoire de l’enregistreur ne peut contenir qu’un seul enregistrement de ce que vous jouez au clavier avec une chanson intégrée. Tout nouvel enregistrement remplace (supprime) l’enregistrement précédent.

1. Appuyez sur ⓭ (SONG BANK).

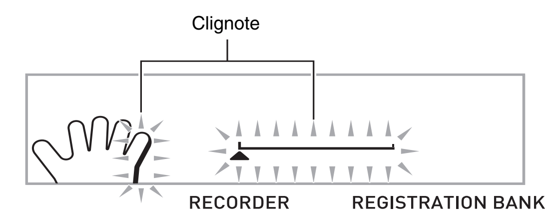
2. Appuyez sur ❿.

Le clavier se met en attente de lecture.



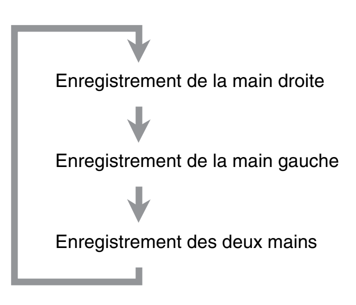
3. Appuyez une nouvelle fois sur ❿.

Le clavier se met en attente d’enregistrement.

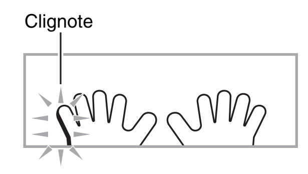


4. Utilisez ⓱ (pavé numérique) pour préciser le numéro de la chanson devant être sélectionnée pour l’enregistrement.

5. Appuyez sur ❽ pour faire défiler les parties dans l'ordre suivant.



Exemple : Enregistrement de la partie main gauche



- Spécifiez aussi la sonorité et le tempo à ce moment.

6. Appuyez sur ❼ pour procéder à la lecture de la chanson intégrée et à l'enregistrement.

Jouez tout en écoutant la chanson.

- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ❼.

7. L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque la fin de la chanson intégrée est atteinte.

Le clavier se met en attente de lecture.



8. Appuyez sur ❼.

La lecture de votre enregistrement commence.

- À chaque pression du doigt sur ❼, la lecture démarre et s'arrête.

9. Appuyez deux fois sur ❿ pour sortir du mode d'enregistrement.

■ Pour supprimer des données enregistrées

Après l'étape 2 de la procédure précédente, appuyez sur ❿ jusqu'à ce que le message « Song Del? » apparaisse à l'écran. Appuyez sur [+] (YES) pour supprimer la chanson.

Sauvegarde des données enregistrées sur un dispositif externe

Vous pouvez sauvegarder les données enregistrées dans le piano numérique sur une carte mémoire ou sur le disque dur d'un ordinateur. Dans le cas d'une carte mémoire, les données de la chanson peuvent être enregistrées sous forme de fichier MIDI standard (format SMF 0).

■ Pour sauvegarder les données sur une carte mémoire

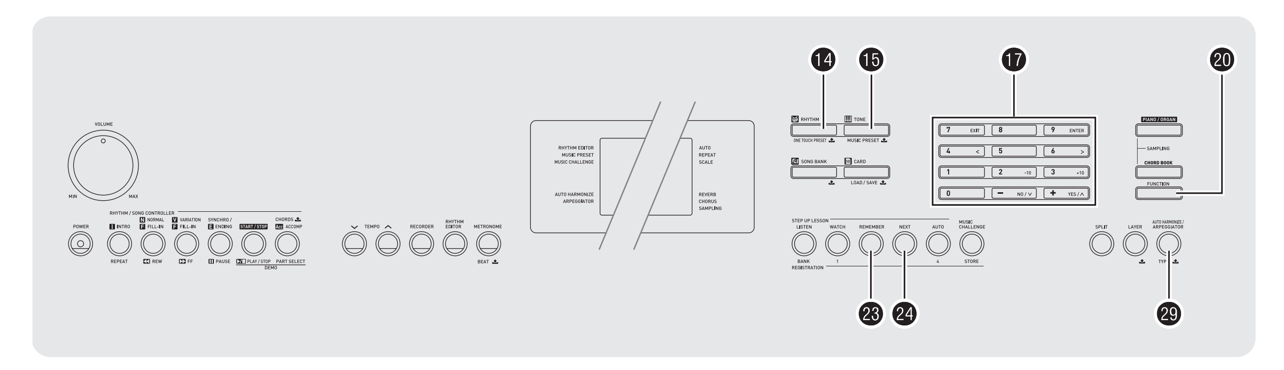
Voir page F-60.

■ Pour sauvegarder les données sur le disque dur d'un ordinateur

Voir page F-67.



Autres fonctions utiles du piano numérique



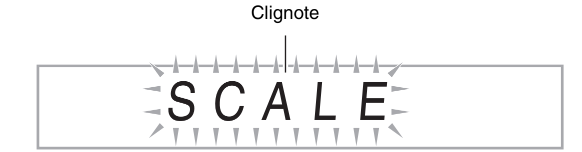
Changement de la gamme du clavier

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour sélectionner une des 17 gammes préréglées, y compris le tempérament égal normal.

No.	Nom de la gamme	Afficheur
00	Equal Temperament	Equal
01	Pure Major	PureMajr
02	Pure Minor	PureMinr
03	Pythagorean	Pythagor
04	Kirnberger 3	Kirnbrg3
05	Werckmeister	Wercmeis
06	Mean-Tone	MeanTone
07	Rast	Rast
08	Bayati	Bayati
09	Hijaz	Hijaz
10	Saba	Saba
11	Dashti	Dashti
12	Chahargah	Chaharga
13	Segah	Segah
14	Gurjari Todi	GujrTodi
15	Chandrakauns	Cndrkuns
16	Charukeshi	Carukesi

1. Appuyez sur ⑭ (RHYTHM).

2. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « SCALE » (page F-7).



3. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).



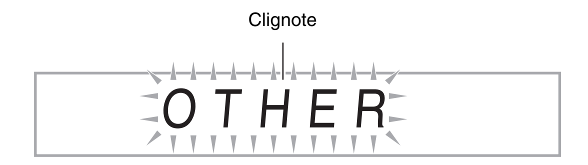
4. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner la gamme préréglée souhaitée. Après avoir sélectionné une gamme, appuyez sur la touche de clavier devant être utilisée comme fondamentale (Do à Si).

5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur ⑳ (FUNCTION) pour affecter la gamme au clavier.

Utilisation des notes de la gamme actuelle pour les accompagnements automatiques

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour utiliser la gamme préréglée sélectionnée dans les accompagnements automatiques.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « OTHER » (page F-7).



2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

3. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « AcompScl ».

AcompScl

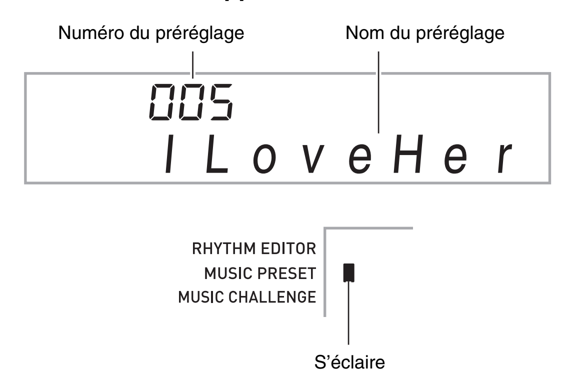
4. Utilisez la touche [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner.

Utilisation d'un préréglage musical

En sélectionnant un préréglage musical vous pouvez changer instantanément la configuration du piano numérique (sonorité, rythme, tempo) pour jouer des chansons de genres ou catégories divers. Il suffit d'appuyer sur un bouton pour configurer le piano numérique de sorte que les chansons résonnent exactement comme vous pensez qu'elles le devraient.

- Reportez-vous à la brochure séparée « Appendice » pour la liste complète des 305 préréglages musicaux disponibles.

1. Appuyez sur ⑮ (TONE) jusqu'à ce que le témoin suivant apparaisse à l'écran.



2. Utilisez ⑰ (pavé numérique) pour préciser le numéro de préréglage souhaité.

La configuration du piano numérique (sonorité, rythme, etc.) change.

- À ce moment le piano numérique se met en attente de démarrage synchro de l'accompagnement automatique (page F-41).
- En appuyant sur ⑬ (SONG BANK), ⑭ (RHYTHM) ou ⑮ (TONE) vous pouvez revenir à l'écran qui était affiché avant que vous mainteniez le bouton enfoncé à l'étape 1 ci-dessus.

3. Jouez sur le clavier avec l'accompagnement.

Utilisation de l'arpégiateur

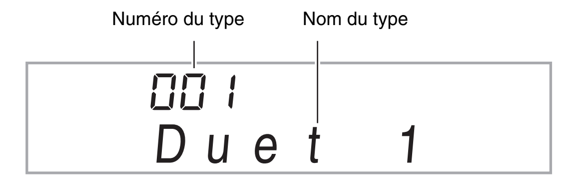
L'apergiateur permet de produire automatiquement des arpèges. Vous disposez de 90 types d'arpèges différents que vous pourrez choisir en fonction de la musique que vous jouez.

REMARQUE

- L'arpégiateur se contrôle avec le même bouton ㉙ que l'autoharmonisation (page F-42). C'est la raison pour laquelle ces deux fonctions ne peuvent pas être utilisées en même temps.

1. Appuyez sur ㉙ jusqu'à ce que le numéro et le nom du type d'autoharmonisation ou d'arpégiateur apparaissent à l'écran.

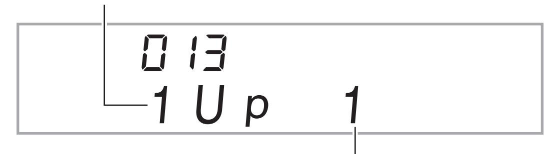
- Si vous n'effectuez aucune opération pendant quelques secondes, l'affichage reviendra automatiquement à l'écran précédent.



2. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner le type d'arpégiateur souhaité.

- Les types d'autoharmonisation vont de 001 à 012 (page F-42). Ne les sélectionnez pas lorsque vous utilisez l'arpégiateur.

Octave
1 ...Utilise les notes actuelles jouées.
2 ...Utilise les notes actuelles jouées plus les mêmes notes sur une octave.
4 ...Utilise les notes actuelles jouées plus les mêmes notes sur trois octaves.



Vitesse (Nombre de notes arpégées par temps)

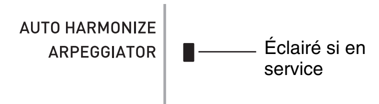
Numéro du type	Nom du type	Description
013-030	Up	Montant
031-048	Down	Falling
049-066	U/D A	Répétition entre arpège montant et descendant (Type A)
067-084	U/D B	Répétition entre arpège montant et descendant (Type B)
085-102	Random	Arrangement aléatoire des notes des touches pressées

3. Appuyez sur ㉙ pour mettre l'arpégiateur en service.

Jouez un accord pour obtenir des arpèges.

- Appuyez une nouvelle fois sur ㉙ pour mettre l'arpégiateur hors service.





REMARQUE

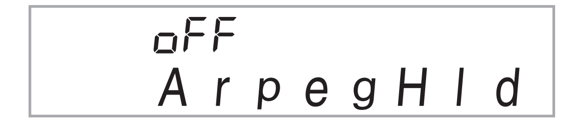
- Le réglage de tempo de l'arpégiateur est identique à celui qui a été spécifié pour le métronome (page F-12).

Prolongation d'un arpège (Maintien d'arpège)

Procédez de la façon suivante pour prolonger un motif d'arpège après le relâchement des touches du clavier.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « OTHER » (page F-7).

2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

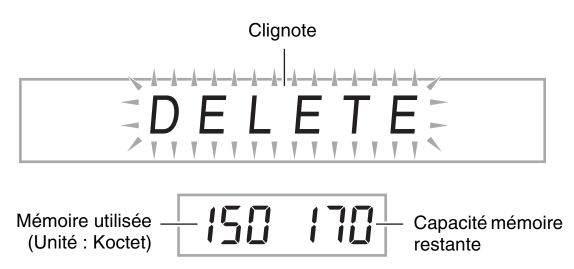


3. Appuyez sur la touche [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner le réglage ON.

Suppression des données de chansons personnalisées

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour supprimer les données de chansons enregistrées sous les numéros de chansons 153 à 162.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « DELETE » (page F-7).



2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

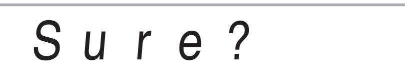
3. Appuyez deux fois sur la touche [6] (>) de ⑰ (pavé numérique).



4. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner la chanson personnalisée que vous voulez supprimer.

5. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

Un message vous demandant de confirmer la suppression apparaît.



6. Appuyez sur la touche [+] (YES) de ⑰ (pavé numérique).

Lorsque la suppression est terminée, « Complete » apparaît à l'écran, puis l'écran de l'étape 2 ci-dessus réapparaît.

- Pour annuler la suppression, appuyez sur [–] (NO) ou [7] (EXIT) au lieu de [+] (YES).

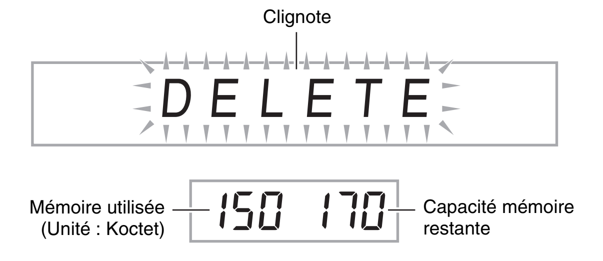
Suppression de toutes les données enregistrées dans la mémoire du piano numérique

Procédez de la façon suivante pour supprimer des sons échantillonnés, des chansons personnalisées et toute autre donnée, à l'exception des chansons enregistrées, actuellement dans la mémoire du piano numérique.

IMPORTANT !

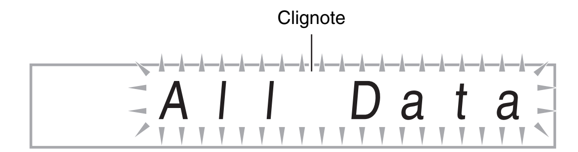
- **Cette procédure permet aussi de supprimer les données des sons échantillonnés protégés (page F-25). Il est conseillé de sauvegarder les données jugées importantes sur une carte mémoire (page F-58) ou sur le disque dur d'un ordinateur (page F-64).**
- **Cette opération ne supprime pas les données des chansons enregistrées.**

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « DELETE » (page F-7).



2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

3. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « All Data ».



4. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

Un message vous demandant de confirmer la suppression apparaît.

Sure?

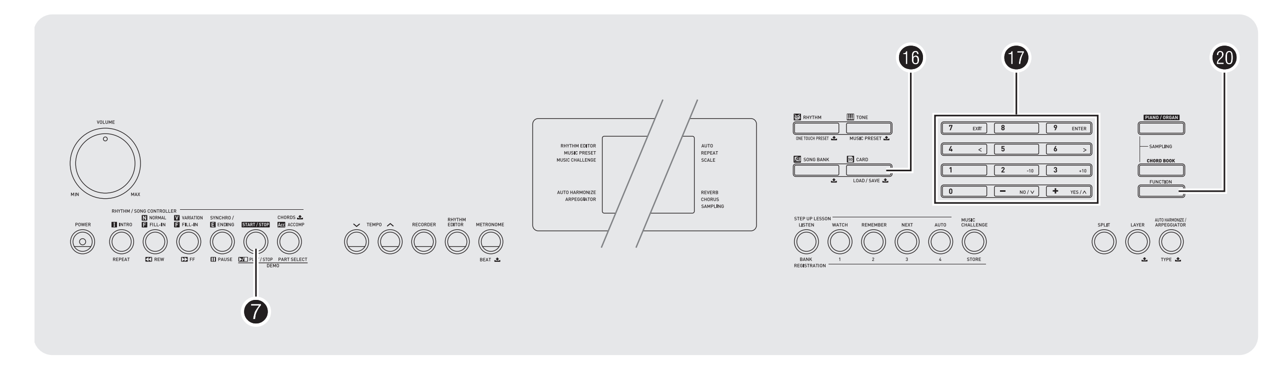
5. Appuyez sur la touche [+] (YES) de ⑰ (pavé numérique).

Lorsque la suppression est terminée, « Complete » apparaît à l'écran, puis l'écran de l'étape 2 ci-dessus réapparaît.

- Pour annuler la suppression, appuyez sur [–] (NO) ou [7] (EXIT) au lieu de [+] (YES).



Utilisation d’une carte mémoire



Vous pouvez sauvegarder les données personnalisées du piano numérique. Les fichiers de musique (fichiers MIDI) sauvegardés sur une carte mémoire peuvent également être lus par le piano numérique.



IMPORTANT !

- **Utilisez une carte mémoire SD ou une carte mémoire SDHC de 32 Go au maximum. Les cartes mémoire de plus de 32 Go et les autres types de cartes mémoire ne sont pas pris en charge.**

Données personnalisées pouvant être sauvegardées et chargées

Type de données	Description	Extension du nom de fichier
Son échantillonné (page F-19)	Données du son échantillonné	TW7 DW7*1
Rythmes personnalisés (page F-44)	Données d’accompagnement automatique éditées	AC7
Morceaux personnalisés (page F-29)	Données de chansons importées d’un dispositif externe (elle ne peuvent pas être sauvegardées sur une carte mémoire).	CM2 MID*2
Chansons enregistrées (page F-49)	Données de chansons enregistrées	SP7 SL7*3
Configurations enregistrées (page F-47)	Réglages des configurations de sonorités et de rythmes	RM7
Toutes les données	Données ci-dessus	AL7

*1: Sons échantillonnés d’un ensemble de batterie
*2: Fichier MIDI standard (format 0, 1)
*3: Données enregistrées tout en jouant avec une chanson intégrée



IMPORTANT !

- **Utilisez seulement des cartes mémoire. Le fonctionnement n’est pas garanti avec les autres types de cartes mémoire.**

Précautions à prendre avec les cartes mémoire et le logement de carte



IMPORTANT !

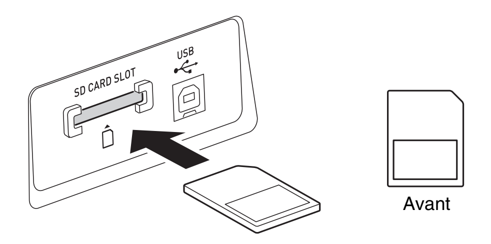
- **Lorsque vous utilisez une carte mémoire, veillez à prendre toutes les précautions mentionnées dans la notice qui l’accompagne.**
- **Les cartes mémoire sont pourvues d’un commutateur de protection que vous pouvez utiliser pour éviter l’effacement de données.**
- **Évitez d’utiliser une carte mémoire dans les situations suivantes. Les données enregistrées sur la carte mémoire pourraient être détruites.**
  - **Endroits exposés à une température élevée, à une humidité élevée et à des gaz corrosifs**
  - **Endroits exposés à une forte charge électrostatique et à du bruit numérique**
- **Ne touchez jamais les contacts d’une carte mémoire lorsque vous l’insérez ou retirez du piano numérique.**
- **Pendant la sauvegarde ou le rappel des données d’une carte mémoire, n’effectuez jamais aucune autre opération sur le piano numérique, et ne retirez pas non plus la carte mémoire. Les données de la carte pourraient être détruites et le logement de carte endommagé.**
- **N’insérez jamais autre chose qu’une carte mémoire dans le logement de carte. Ceci peut entraîner une panne.**
- **Une décharge électrostatique des doigts ou de la carte mémoire sur le logement de carte peut causer un dysfonctionnement du piano numérique. Le cas échéant, mettez le piano numérique hors tension puis de nouveau sous tension.**
- **Une carte mémoire peut devenir chaude après une très longue période d’utilisation dans le logement de carte. C’est normal et il ne s’agit pas d’une défectuosité.**

Insertion et retrait d'une carte mémoire

IMPORTANT !

- **Notez que la carte mémoire doit être orientée correctement lorsque vous l'insérez dans le logement de carte. Si vous l'enfoncez dans le logement de carte en forçant, vous risquez de l'endommager ainsi que le logement.**

1. Tout en orientant la face avant de la carte mémoire vers le haut (face avant visible), insérez la carte avec précaution dans le logement de carte (㉟) du piano numérique jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.



Avant

2. Appuyez sur la carte mémoire pour l'enfoncer dans le logement de carte, puis relâchez-la.

La carte se désengage et ressort partiellement. Tirez la carte du logement.

Formatage d'une carte mémoire

IMPORTANT !

- **Avant d'utiliser une carte mémoire, veillez à la formater sur le piano numérique.**
- **Avant d'effectuer le formatage, assurez-vous que la carte mémoire ne contient pas de données dont vous pourriez avoir besoin.**
- **Le formatage de carte mémoire effectué sur le piano numérique est un « formatage rapide ». Si vous voulez supprimer complètement toutes les données de la carte, formatez-la sur votre ordinateur ou sur un autre dispositif.**

1. Insérez la carte mémoire que vous voulez formater dans le logement de carte du piano numérique.

- Assurez-vous que le commutateur de protection de la carte mémoire n'est pas en position de protection.

2. Appuyez simultanément sur ⑯ et ⑳ (FUNCTION).



3. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

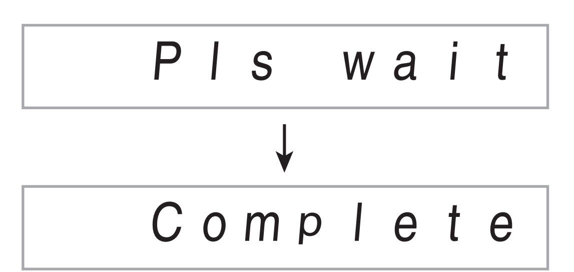
L'écran de confirmation du formatage apparaît.

Crd
Sure?

4. Appuyez sur la touche [+] (YES) de ⑰ (pavé numérique).

Le message « Pls wait » apparaît à l'écran. N'effectuez aucune opération lorsque ce message est affiché.
« Complete » apparaît sur l'écran lorsque le formatage est terminé.

- Pour annuler le formatage, appuyez sur [–] (NO) ou [7] (EXIT) au lieu de [+] (YES).



Sauvegarde des données du piano numérique sur une carte mémoire

Procédez de la façon suivante pour sauvegarder les données du piano numérique sur une carte mémoire.

1. Sur le piano numérique, sélectionnez les données que vous voulez sauvegarder de la façon suivante.

Pour sauvegarder ce type de données	Il faut
Son échantillonné	Sélectionner le numéro de sonorité du son échantillonné que vous voulez sauvegarder.
Rythme personnalisé	Sélectionner le numéro du rythme personnalisé que vous voulez sauvegarder.
Chanson enregistrée	Sélectionner la chanson que vous voulez sauvegarder et mettre le piano numérique en attente de lecture.
Données consignées	Sélectionner une des sonorités ou un des rythmes spécifiés par défaut sur le piano numérique.
Toutes les données	

- Vous ne pouvez pas sauvegarder une chanson personnalisée (données de chansons importées d'un dispositif externe) sur une carte mémoire.
- Reportez-vous à la page F-58 pour de plus amples informations sur les types de données.

2. Insérez une carte mémoire dans le logement de carte du piano numérique.

3. Appuyez sur ⓰ jusqu'à ce que l'écran ci-dessous s'affiche.

- Pour annuler la sauvegarde de données, appuyez une nouvelle fois sur ⓰.



4. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⓱ (pavé numérique) pour afficher un des réglages suivants.

- Vous pouvez aussi utiliser [–] et [+].

Pour sauvegarder ce type de données	Affichez cet écran
Son échantillonné	« SAv » « SmplTone »
Rythme personnalisé	« SAv » « UserRhy. »
Chanson enregistrée	« SAv » « Rec.Song »
Chanson enregistrée (Format SMF 0)	« SAv » « SMF 0 »
Données consignées	« SAv » « Regist. »
Toutes les données	« SAv » « All Data »

Si vous sauvegardez un enregistrement d'un morceau joué sur le clavier avec une chanson intégrée de format SMF 0, seule la partie jouée sur le clavier sera sauvegardée.

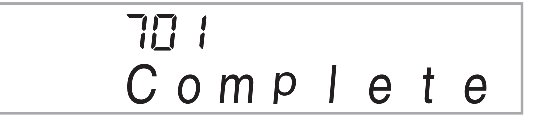
5. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⓱ (pavé numérique).



- Spécifiez le nom du fichier contenant les données que vous voulez sauvegarder. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⓱ (pavé numérique) pour amener le curseur sur le caractère que vous voulez changer, puis utilisez [+] et [–] pour changer le caractère.
- Il faut appuyer sur [7] (EXIT) pour revenir à l'écran affiché avant d'avoir appuyé sur [9] (ENTER).

6. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⓱ (pavé numérique).

Les données sont sauvegardées sur la carte mémoire.



- S'il existe déjà un fichier de même nom sur la carte mémoire, un message vous demandant si vous voulez le remplacer apparaît. Appuyez sur la touche [+] (YES) de ⓱ (pavé numérique) pour remplacer les données ou sur [–] (NO) ou [7] (EXIT) pour abandonner.



REMARQUE

- Vous pouvez utiliser les caractères suivants dans le nom de fichier.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	$	&	_	'
(	)	-	^	{	}	@	~	`	

- Le piano numérique affiche « → » au lieu du caractère « ~ ».

■ Emplacement de la sauvegarde des données (fichier) de la carte mémoire

La procédure précédente permet de sauvegarder les données du piano numérique dans le dossier « MUSICDAT » de la carte mémoire.

- Le dossier « MUSICDAT » se crée automatiquement lorsque vous formatez la carte mémoire sur le piano numérique (page F-59).
- Si vous sauvegardez le fichier à un autre endroit que le dossier « MUSICDAT », vous ne pourrez pas le rappeler, supprimer ou jouer sur le piano numérique. Vous ne pourrez pas non plus rappeler, supprimer ou jouer un fichier placé dans un sous-dossier créé à l’intérieur du dossier « MUSICDAT ».
- Le message « No File » apparaît à l’écran si vous essayez de rappeler, supprimer ou jouer un fichier qui ne se trouve pas dans le dossier « MUSICDAT ».

Chargement des données d’une carte mémoire dans la mémoire du piano numérique

Procédez de la façon suivante pour charger les données d’une carte mémoire dans la mémoire du piano numérique.

IMPORTANT !

- **Lorsque vous copiez sur la carte mémoire un fichier que vous voulez rappeler sur le piano numérique, veillez à le mettre dans le dossier « MUSICDAT » de la carte mémoire.**

1. Sur le piano numérique, sélectionnez les données que vous voulez charger de la façon suivante.

Pour charger ce type de données	Il faut
Son échantillonné	Sélectionner le numéro de sonorité du son échantillonné que vous voulez charger.
Rythme personnalisé	Sélectionner le numéro du rythme personnalisé que vous voulez charger.
Chanson personnalisée	Sélectionner le numéro de la chanson que vous voulez charger.
Chanson enregistrée	Sélectionner la chanson que vous voulez charger et mettre le piano numérique en attente de lecture.
Données consignées	Sélectionner une des sonorités, chansons ou un des, rythmes, etc. spécifiés par défaut sur le piano numérique.
Toutes les données	

2. Insérez la carte mémoire contenant les données dans le logement de carte du piano numérique.

3. Appuyez sur ⑯ jusqu’à ce que l’écran ci-dessous s’affiche.

- Pour annuler le chargement de données, appuyez une nouvelle fois sur ⑯.

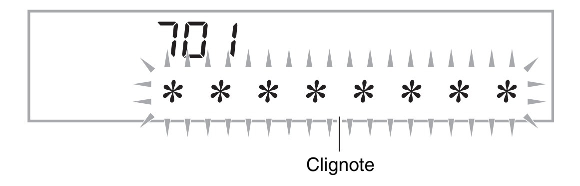


4. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher un des réglages suivants.

- Vous pouvez aussi utiliser [–] et [+].

Pour charger ce type de données	Affichez cet écran
Son échantillonné	« Lod » « SmplTone »
Rythme personnalisé	« Lod » « UserRhy. »
Chanson personnalisée	« Lod » « UserSong »
Chanson enregistrée	« Lod » « Rec.Song »
Données consignées	« Lod » « Regist. »
Toutes les données	« Lod » « All Data »

5. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⓱ (pavé numérique).



- Il faut appuyer sur [7] (EXIT) pour revenir à l’écran affiché avant d’avoir appuyé sur [9] (ENTER).

6. Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour sélectionner les données (fichier) que vous voulez charger.

7. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⓱ (pavé numérique).

Les données sont chargées dans la mémoire du piano numérique.

701
Complete

- Si des données se trouvent déjà dans la zone personnelle où vous essayez de charger les données, un message vous demandant de confirmer le remplacement apparaît. Appuyez sur la touche [+] (YES) de ⓱ (pavé numérique) pour remplacer les données ou sur [–] (NO) ou [7] (EXIT) pour abandonner.



Suppression des données d’une carte mémoire

Procédez de la façon suivante pour supprimer des données sauvegardées sur une carte mémoire.

1. Sur le piano numérique, sélectionnez les données que vous voulez supprimer de la façon suivante.

Pour supprimer ce type de données	Il faut
Son échantillonné	Sélectionner le numéro de sonorité du son échantillonné.
Rythme personnalisé	Sélectionner le numéro du rythme personnalisé.
Chanson personnalisée	Sélectionner le numéro de la chanson personnalisée.
Chanson enregistrée	Sélectionner la chanson et mettre le piano numérique en attente de lecture.
Données consignées	Sélectionner une des sonorités ou chansons spécifiées par défaut sur le piano numérique.
Toutes les données	

2. Insérez une carte mémoire dans le logement de carte du piano numérique.

3. Appuyez sur ⓰ jusqu’à ce que l’écran ci-dessous s’affiche.

- Pour annuler la suppression de données, appuyez une nouvelle fois sur ⓰.

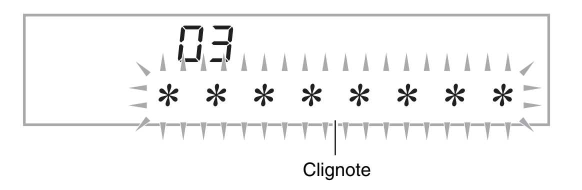


4. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⓱ (pavé numérique) pour afficher un des réglages suivants.

- Vous pouvez aussi utiliser [–] et [+].

Pour supprimer ce type de données	Affichez cet écran
Son échantillonné	« dEL » « SmplTone »
Rythme personnalisé	« dEL » « UserRhy. »
Chanson personnalisée	« dEL » « UserSong »
Chanson enregistrée	« dEL » « Rec.Song »
Données consignées	« dEL » « Regist. »
Toutes les données	« dEL » « All Data »

5. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).



- Il faut appuyer sur [7] (EXIT) pour revenir à l’écran affiché avant d’avoir appuyé sur [9] (ENTER).

6. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner le numéro des données (fichier) que vous voulez supprimer.

7. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

L’écran de confirmation de la suppression apparaît.



8. Appuyez sur la touche [+] (YES) de ⑰ (pavé numérique).

- Pour annuler la suppression, appuyez sur [–] (NO) ou [7] (EXIT) au lieu de [+] (YES).



Lecture des données d’une carte mémoire

Procédez de la façon suivante pour lire les données de chansons personnalisées (page F-58) directement depuis une carte mémoire.

IMPORTANT !

- **Lorsque vous copiez sur la carte mémoire un fichier que vous voulez rappeler sur le piano numérique, veillez à le mettre dans le dossier « MUSICDAT » de la carte mémoire (page F-61).**

1. Insérez la carte mémoire contenant les données dans le logement de carte du piano numérique.

2. Appuyez sur ⑯.

Les numéros des fichiers et les noms des chansons enregistrés apparaissent à l’écran.

3. Utilisez ⑰ (pavé numérique) pour sélectionner la chanson que vous voulez écouter.

4. Appuyez sur ⑦.

La lecture commence.

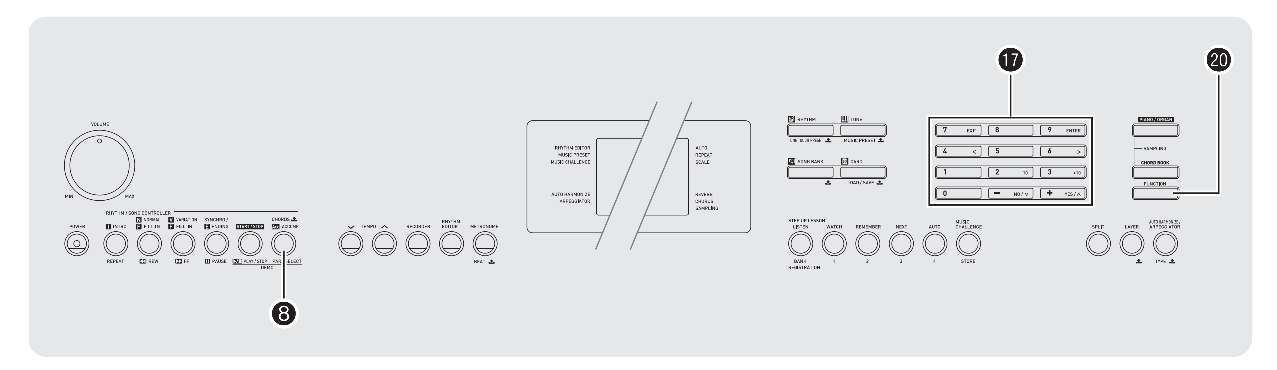
- À chaque pression du doigt sur ⑦, la lecture démarre et s’arrête.

Messages d’erreur concernant la carte mémoire

Pour de plus amples informations sur les messages d’erreur concernant la carte mémoire, reportez-vous à la page F-73.



Raccorder d’autres appareils



Raccordement d’un ordinateur

Vous pouvez raccorder le piano numérique à un ordinateur pour échanger des données MIDI entre ces deux appareils. Ceci vous permettra d’envoyer des données du piano numérique au logiciel de musique installé sur votre ordinateur, ou bien d’envoyer des données MIDI de votre ordinateur au piano numérique pour les lire.

Configuration système minimale de l’ordinateur

La configuration système minimale de l’ordinateur pour envoyer et recevoir des données MIDI est la suivante. Vérifiez si votre ordinateur remplit ces conditions avant de lui raccorder le piano numérique.

- **Système d’exploitation**
  Windows® XP (SP2 ou ultérieur)*1
  Windows Vista® *2
  Windows® 7 *3
  Mac OS® X (10.3.9, 10.4.11, 10.5.8 ou ultérieur, 10.6.6 ou ultérieur)

  *1: Windows XP Édition familiale
  Windows XP Professionnel (32 bits)
  *2: Windows Vista (32 bits)
  *3: Windows 7 (32 bits, 64 bits)

- **Port USB**

 **IMPORTANT !**

- **Ne raccordez jamais le piano numérique à un ordinateur ne remplissant pas ces conditions. Ceci pourrait causer des problèmes au niveau de l’ordinateur.**

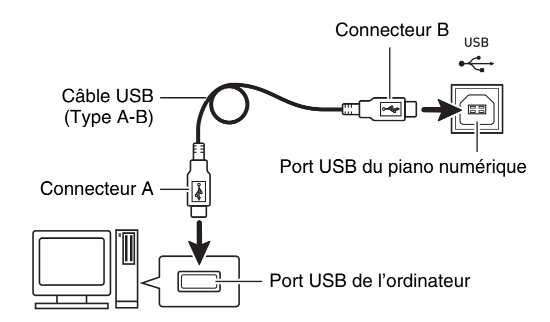
Raccordement du piano numérique à votre ordinateur

 **IMPORTANT !**

- **Veillez à suivre scrupuleusement les différents points de la procédure. L’envoi et la réception de données peuvent être impossibles si le raccordement n’est pas correct.**

1. Mettez le piano numérique hors tension puis l’ordinateur en marche.
- N’ouvrez pas encore le logiciel de musique sur votre ordinateur !

2. Après avoir mis en marche votre ordinateur, raccordez-le au piano numérique avec un câble USB du commerce.



3. Mettez le piano numérique sous tension.
- Si c’est la première fois que vous raccordez le piano numérique à votre ordinateur, le logiciel utilisé pour envoyer et recevoir des données sera automatiquement installé sur votre ordinateur.

4. Ouvrez le logiciel de musique sur l’ordinateur.

5. Effectuez les opérations nécessaires dans le logiciel de musique pour sélectionner un des éléments suivants comme périphérique MIDI.

CASIO USB-MIDI : (Pour Windows 7, Windows Vista, Mac OS X)
Périphérique audio USB : (Pour Windows XP)

- Pour de plus amples informations sur la sélection du périphérique MIDI, reportez-vous à la documentation fournie avec le logiciel de musique utilisé.

IMPORTANT !

- **Veillez à mettre le piano numérique sous tension avant d'ouvrir le logiciel de musique sur votre ordinateur.**

REMARQUE

- Un fois que vous avez pu vous connecter, vous pouvez laisser le câble USB branché même lorsque vous mettez l'ordinateur et/ou le piano numérique hors tension.
- Le piano numérique est compatible avec le format General MIDI Niveau 1 (GM).
- Pour de plus amples informations sur les caractéristiques techniques et les raccordements exigés pour l'envoi et la réception de données MIDI par le piano numérique, reportez-vous aux toutes dernières informations sur notre site à l'adresse suivante.
  http://world.casio.com/

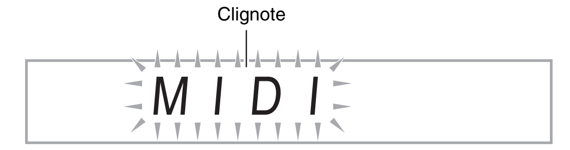
Réglages MIDI

Canal du clavier

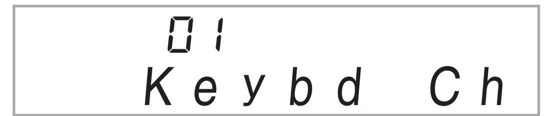
Le canal du clavier est le canal utilisé pour envoyer les données du piano numérique à un ordinateur. Vous pouvez sélectionner le canal que vous voulez utiliser pour envoyer les données du piano numérique à un ordinateur.

- Le canal du clavier peut être réglé de 01 à 16.

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « MIDI » (page F-7).



2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).



3. Utilisez les touches [–] et [+] de ⑰ (pavé numérique) pour changer le canal du clavier.

Canaux de navigation

Les canaux de navigation peuvent être utilisés pour afficher sur l'écran seulement les notes d'un canal particulier (partie) sans les autres informations du morceau envoyé par l'ordinateur.

■ Spécification des canaux de navigation

Parmi les 16 canaux disponibles (numérotés de 1 à 16), vous pouvez spécifier deux canaux contigus (par exemple 05 et 06) comme canaux de navigation. Le canal désigné par le numéro inférieur est le canal de navigation gauche (L) et le canal désigné par le numéro supérieur est le canal droit (R). Le canal de navigation gauche (L) est automatiquement configuré lorsque vous spécifiez le canal de navigation droit (R).

1. Appuyez sur ⑳ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⑰ (pavé numérique) pour afficher « MIDI » (page F-7).

2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⑰ (pavé numérique).

3. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⓱ (pavé numérique) pour afficher « Navi. Ch ».



4. Utilisez ⓱ (pavé numérique) pour spécifier le canal de navigation droit (R).

Le canal correspondant au numéro précédent est automatiquement configuré comme canal de navigation gauche (L).

■ Coupure du son des canaux de navigation et interprétation de la partie sur le clavier

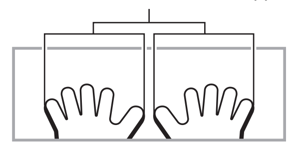
Vous pouvez couper le son sur un ou sur les deux canaux de navigation et jouer la partie désactivée sur le clavier.

1. Appuyez sur ❽ pour sélectionner le canal que vous voulez mettre hors service.

À chaque pression du doigt sur ❽, les réglages (1) à (4) changent de la façon suivante.

- Lorsque vous mettez un canal hors service, vous pouvez utiliser la sonorité du canal hors service pour jouer la partie coupée sur le clavier. Lorsque vous mettez les deux canaux hors service (option (3)), vous utilisez la sonorité du canal de navigation droit (R) pour jouer sur le clavier.

Le témoin du canal sélectionné apparaît.



	Canal de navigation gauche (L)		Canal de navigation droit (R)	
	Son	Guide sur écran	Son	Guide sur écran
(1) R seulement affiché	○	×	×	○
(2) L seulement affiché	×	○	○	×
(3) LR affiché	×	○	×	○
(4) LR non affiché	○	○	○	○

Contrôle local

Dans certains cas, vous ne voudrez pas que les notes jouées sur le piano numérique résonnent pendant l'échange de données avec l'ordinateur. Le réglage du contrôle local vous le permet.

1. Appuyez sur ⓴ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⓱ (pavé numérique) pour afficher « MIDI » (page F-7).

2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⓱ (pavé numérique).

3. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⓱ (pavé numérique) pour afficher « Local ».



4. Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour préciser le réglage de contrôle local.

Sortie de l'accompagnement

Met en service la sortie de l'accompagnement pour que les données de l'accompagnement automatique puissent être envoyées à l'ordinateur.

1. Appuyez sur ⓴ (FUNCTION) puis utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⓱ (pavé numérique) pour afficher « MIDI » (page F-7).

2. Appuyez sur la touche [9] (ENTER) de ⓱ (pavé numérique).

3. Utilisez les touches [4] (<) et [6] (>) de ⓱ (pavé numérique) pour afficher « AcompOut ».



4. Utilisez les touches [–] et [+] de ⓱ (pavé numérique) pour mettre la sortie de l'accompagnement en ou hors service.

Sauvegarde et chargement des données enregistrées dans la mémoire du piano numérique

Vous pouvez transférer les sons échantillonnés, les chansons enregistrées ou d’autres données se trouvant dans la mémoire du piano numérique sur un ordinateur pour les sauvegarder. Vous pouvez aussi charger les données de fichiers MIDI standard (SMF) ainsi que les données d’accompagnements automatiques, téléchargés du site CASIO, sur le piano numérique pour disposer d’un plus grand nombre de chansons et de motifs d’accompagnement.
Un logiciel de Data Manager spécial est nécessaire pour transférer les données sur le piano ou du piano numérique.

Types de données prises en charge pour le transfert de données

Toutes les données pouvant être sauvegardées ou rappelées d’une carte mémoire (page F-58) peuvent également être transférées sur le piano ou depuis le piano numérique. Notez que les données des chansons ne peuvent être transférées sur un ordinateur que dans le format d’origine du piano numérique. Vous ne pouvez pas sauvegarder les données des chansons enregistrées sous forme de fichier MIDI standard (format SMF) sur un ordinateur.

Téléchargement du Data Manager

1. Allez au site CASIO WORLDWIDE à l’adresse suivante :
http://world.casio.com/

2. Sur le site, sélectionnez une zone géographique ou un pays.

3. Après avoir accédé au site de votre région, allez à la configuration système minimale requise pour le Data Manager destiné à ce produit.
- Vous devriez pouvoir trouver un lien vers les informations du Data Manager sur la page de présentation de ce produit. Si vous ne trouvez pas de lien, effectuez une recherche sur le site de votre région en précisant le nom de modèle de ce produit dans la case de recherche du site.
- Notez que le contenu du site peut changer sans avis préalable.

4. Vérifiez si votre ordinateur remplit les conditions minimales requises pour l’installation du Data Manager.

5. Téléchargez le Data Manager et son mode d’emploi sur votre ordinateur.

6. Suivez les instructions du mode d’emploi téléchargé au point 5 pour installer et utiliser le Data Manager.
- Vous pouvez télécharger des données d’accompagnement depuis le Système d’expansion de données Internet sur le CASIO MUSIC SITE (http://music.casio.com/) pour les charger dans la mémoire du piano numérique. Notez qu’aucune donnée particulière n’est spécifiée pour ce modèle, vous devrez donc utiliser les données proposées pour les autres modèles.

REMARQUE
- Comme les données d’accompagnement sont conçues pour d’autres modèles, des anomalies peuvent apparaître lors de la lecture sur ce modèle.
- Pour de plus amples informations sur la compatibilité des données d’accompagnement entre les modèles, reportez-vous au mode d’emploi du Data Manager téléchargé à l’étape 5 ci-dessus.

Raccordement à un appareil audio

Ce piano numérique peut être raccordé à une chaîne stéréo, un amplificateur, un enregistreur, un lecteur audio portable ou un autre appareil, en vente dans le commerce.

Transmission des notes du piano numérique à un autre appareil audio

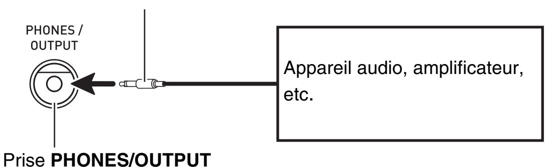
Pour le raccordement vous devez vous procurer des cordons de liaison dans le commerce. Les cordons de liaison doivent être munis d’une fiche stéréo ordinaire à une extrémité et d’une fiche adaptée à la prise de votre appareil à l’autre extrémité.



IMPORTANT !

- **Mettez l’autre appareil hors tension avant de le raccorder. Après le raccordement, réduisez toujours le volume du piano numérique et de l’autre appareil avant de les mettre sous ou hors tension.**
- **Après le raccordement, mettez le piano numérique puis l’autre appareil sous tension.**
- **Si les notes semblent déformées lorsque le piano numérique reproduit le son de l’appareil audio, réduisez le volume du piano numérique.**





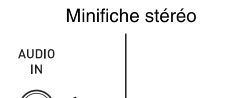
Reproduction du son d’un autre appareil par le piano numérique

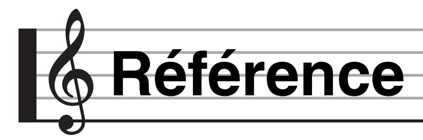
Pour le raccordement vous devez vous procurer des cordons de liaison dans le commerce. Les cordons de liaison doivent être munis d’une minifiche stéréo à une extrémité et d’une fiche adaptée à la prise de l’autre appareil à l’autre extrémité.



IMPORTANT !

- **Mettez le piano numérique hors tension avant de le raccorder. Après le raccordement, réduisez toujours le volume du piano numérique et de l’autre appareil avant de les mettre sous ou hors tension.**
- **Après le raccordement, mettez l’autre appareil puis le piano numérique sous tension.**
- **Si les notes sont déformées lorsqu’elles résonnent sur l’autre appareil, réduisez le volume de celui-ci.**





Référence

En cas de problème

Symptôme	Solution
Accessoires fournis	
Je ne trouve pas un article qui devrait être dans le carton.	Vérifiez soigneusement l'intérieur de tous les matériaux d'emballage.
Alimentation	
Le clavier ne se met pas sous tension.	Branchez correctement l'adaptateur secteur (page F-9).
L'afficheur s'éclaire momentanément mais le piano numérique ne se met pas sous tension lorsque vous appuyez sur le bouton **POWER** (❷).	Appuyez à fond et fermement sur ❷ pour mettre le piano numérique sous tension.
Afficheur	
Les touches de clavier ou les notes restent affichées à l'écran.	Vous êtes en train d'apprendre un morceau avec la leçon progressive et le piano numérique attend que vous jouiez la note suivante. Pour dégager l'affichage, annulez la leçon (page F-32).
Le contenu de l'affichage n'est visible que de l'avant.	Ceci est dû à une limite de l'écran. Il ne s'agit pas d'une défectuosité.
Son	
Rien ne se passe lorsque j'appuie sur une touche du clavier.	• Réglez le volume (page F-10). • Si aucun son échantillonné n'a été enregistré dans la mémoire, rien n'est joué quand vous appuyez sur une touche du clavier alors qu'une des sonorités 701 à 705 est sélectionnée (page F-19).
Rien ne se passe ou les notes ne résonnent pas normalement lorsque je les joue sur le côté gauche du clavier.	Appuyez sur ❽ pour mettre le placage d'accords sur le clavier d'accompagnement hors service (page F-38).
Rien ne se passe lorsque je démarre un accompagnement automatique.	• Avec les rythmes 191 à 200, rien ne résonne si vous ne plaquez pas d'accords sur le clavier. Essayez de jouer un accord (page F-38). • Vérifiez et réglez le volume de l'accompagnement (page F-41). • Si aucun rythme personnalisé n'a été enregistré dans la mémoire, l'accompagnement automatique ne démarre pas quand vous appuyez sur ❼ alors qu'un des rythmes 201 à 210 est sélectionné (page F-44). • Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-10).
Rien ne se passe lorsque je démarre la lecture d'une chanson intégrée.	• Après avoir appuyé sur le bouton il faut attendre un peu avant que la chanson commence. Attendez un instant et la chanson commencera. • Vérifiez et réglez le volume de la chanson (page F-28). • Si aucune chanson personnalisée n'a été enregistrée dans la mémoire, la chanson ne démarre pas quand vous appuyez sur ❼ alors qu'une des chansons 153 à 162 est sélectionnée (page F-29). • Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-10).
Le métronome ne résonne pas.	• Vérifiez et réglez le volume de l'accompagnement (page F-41). • Vérifiez et réglez le volume de la chanson (page F-28). • Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-10).
Les notes continuent de résonner sans s'arrêter.	Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-10).

	Symptôme	Solution
	Certaines notes sont coupées pendant qu'elles sont jouées.	Les notes sont coupées quand le nombre de notes devant être reproduites est trop important pour le clavier qui a une polyphonie maximale de 48 notes (24 pour certaines sonorités). Il ne s'agit pas d'une défectuosité.
	Le réglage de volume ou de sonorité effectué a changé.	• Réglez le volume (page F-10). • Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-10).
	Le volume de sortie ne change pas bien que je change mon toucher du clavier.	• Changez le réglage de la sensibilité au toucher (page F-11). • Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-10).
	À certains endroits du clavier, le volume et la qualité de la sonorité changent légèrement par rapport à d'autres.	Ceci est dû à une limite du système. Il ne s'agit pas d'une défectuosité.
	Pour certaines sonorités, les octaves ne changent pas aux extrémités du clavier.	Ceci est dû à une limite du système. Il ne s'agit pas d'une défectuosité.
	La hauteur des notes ne correspond pas à celle d'autres instruments ou les sons sont étranges lorsque je joue avec d'autres instruments.	• Vérifiez et ajustez les réglages de transposition (page F-16) et d'accordage (page F-16). • Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-10).
	La réverbération des notes semble changer subitement.	• Vérifiez et ajustez le réglage de la réverbération (page F-15). • Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-10).
Opération		
	Lorsque j'effectue une recherche avant ou arrière, plusieurs mesures de la chanson sont sautées alors qu'une seule devrait l'être.	Lorsque la chanson est arrêtée ou pendant la leçon progressive, vous ne changez pas de mesure mais de phrase lorsque vous utilisez le saut avant/arrière (page F-27).
	La sonorité, le rythme et d'autres paramètres reviennent à leurs réglages par défaut à la mise sous tension du piano numérique.	Bien que les paramètres du piano numérique reviennent à leurs réglages par défaut à la mise hors tension du piano numérique, vous pouvez sauvegarder des configurations dans le mémoire de préréglages pour les rappeler lorsque vous en avez besoin (page F-47).
Raccordement à un ordinateur		
	Je ne peux pas échanger de données entre le piano numérique et un ordinateur.	• Assurez-vous que le câble USB est bien branché sur le piano numérique et l'ordinateur et que le périphérique est sélectionné correctement dans les réglages du logiciel de musique de votre ordinateur (page F-64). • Éteignez le piano numérique puis fermez le logiciel de musique sur votre ordinateur. Rallumez ensuite le piano numérique puis rouvrez le logiciel de musique sur votre ordinateur.

B

Fiche technique

Modèle	CDP-220RBK
Clavier	Clavier de type piano à 88 touches
Sensibilité au toucher	3 types, Hors service
Polyphonie maximale	48 notes (24 pour certaines sonorités)
Sonorités	
Sonorités intégrées	700
Sonorités échantillonnées	8 au maximum (Échantillonnage de mélodie : 5, Échantillonnage de batterie : 3)* 10 secondes au maximum
Fonctions	Superposition, Partage, Bouton de piano/orgue
Réverbération	1 à 10, Hors service
Chorus	1 à 5, Hors service
Métronome	
Temps par mesure	0, 2 à 6
Plage de réglage du tempo	30 à 255
Banque de chansons	
Chansons intégrées	152
Morceaux personnalisés	10 au maximum *
Leçon progressive	
Leçons	4 (Écouter, Observer, Mémoriser, Auto)
Parties d'une leçon	L, R, LR
Fonctions	Répétition, Guide vocal du doigté, Guide des notes, Évaluation des performances
Test musical	20 notes
Accompagnement automatique	
Rythmes intégrés	200
Rythmes personnalisés	10 au maximum (Édition de l'accompagnement)*
Fonction de recueil d'accords	Guide des accords
Configurations	32 (4 configurations × 8 banques)
Enregistreur	Enregistrement en temps réel, lecture
Reproduction par le clavier	5 chansons, 6 pistes
Interprétation avec une chanson intégrée	1 chanson (L, R, LR)
Capacité de la mémoire	Approximativement 12 000 notes (6 chansons en tout)
Autres fonctions	
Transposition	±1 octave (–12 à +12 demi-tons)
Décalage d'octave	Haut/Bas ±2 octaves
Accordage	A4 = 415,5 à 465,9 Hz (Réglage par défaut : 440,0 Hz)
Gammes préréglées	17
Préréglage musical	305
Préréglage instantané	200
Autoharmonisation	12 types
Arpégiateur	90 types
MIDI	Multitimbral 16 canaux reçus, Norme GM Niveau 1
Informations musicales	Sonorité, Rythme, Banque de chansons numéros et noms, Notes sur la portée, Doigté, Indication pédale, Tempo, Nombre de mesures temps, Nom d'accord, etc.
Molette de pitch bend	
Plage de variation de hauteur des notes	0 à 12 demi-tons
Cartes mémoire	
Cartes mémoire prises en charge	Cartes mémoire SD ou SDHC, 32 Go au maximum
Fonctions	Lecture SMF, Sauvegarde de fichier, Rappel de fichier, Suppression de fichier, Formatage de carte

Entrées/Sorties	
Port USB	TYPE B
Prise de pédale de prolongation/ affectable	Jack ordinaire (prolongation, sostenuto, douce, rythme)
Prise de casque d'écoute/sortie	Jack stéréo ordinaire Impédance de sortie : 3 Ω, Tension de sortie : 1,5 V (efficace) MAX
Prise d'entrée audio	Minijack stéréo Impédance d'entrée : 40 kΩ, Sensibilité de l'entrée : 200mV
Prise d'entrée de microphone/ échantillonnage	Jack ordinaire Impédance d'entrée : 3 kΩ, Sensibilité de l'entrée : 10 mV
Prise d'alimentation	12 V CC
Alimentation	
Adaptateur secteur	AD-A12150LW
Extinction automatique	30 minutes après la dernière pression de touches
Haut-parleurs	(12 cm × 6 cm ovale) × 2
Sortie	8 W + 8 W
Consommation	12 V ⎓ 18 W
Dimensions	132,2 × 28,6 × 12,9 cm
Poids	Approximativement 12,0 kg

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être changées sans avis préalable.

* Ces données sont sauvegardées dans une zone de mémoire commune ayant une capacité totale d'environ 320 koctets (1 koctet = 1 024 octets).

Précautions d'emploi

Veuillez lire et prendre les précautions suivantes.

■ Emplacement

Évitez d'installer ce produit aux endroits suivants.
- Endroits exposés à la lumière directe du soleil et à une haute humidité
- Endroits exposés à de hautes températures
- À proximité d'un poste de radio ou de télévision, d'un magnétoscope, d'un ampli-tuner
  Les appareils mentionnés ci-dessus ne causent pas de panne, mais les interférences de ce produit peuvent agir sur le son et l'image d'un autre appareil.

■ Entretien du produit

- N'utilisez jamais de benzine, d'alcool, de diluant ni de produits chimiques pour nettoyer ce produit.
- Pour nettoyer ce produit ou son clavier, utilisez un chiffon doux imprégné d'une solution faible d'eau et de détergent neutre. Extrayez bien toute l'humidité du chiffon avant d'essuyer.

■ Accessoires fournis et optionnels

N'utilisez que les accessoires spécifiés pour ce produit. L'utilisation d'accessoires non autorisés crée un risque d'incendie, de choc électrique et de blessure.

■ Lignes de soudure

Des lignes peuvent apparaître sur l'extérieur de ce produit. Ces « lignes de soudure » proviennent du moulage du plastique. Il ne s'agit pas de craquelures ni d'éraflures.

■ Respect d'autrui

Lorsque vous utilisez ce produit, pensez aux personnes de votre entourage. Soyez particulièrement attentif aux autres lorsque vous jouez la nuit et réduisez le volume pour ne pas les déranger. Par respect des autres, vous pouvez aussi fermer les fenêtres ou utiliser un casque d'écoute lorsque vous jouez la nuit.

Messages d’erreur

Message affiché	Cause	Solution
Err CardFull	Espace disponible insuffisant sur la carte mémoire.	• Supprimez certains fichiers de la carte mémoire pour libérer de l’espace pour les nouvelles données (page F-62). • Utilisez une autre carte mémoire.
Err Card R/W	La carte mémoire est endommagée.	Utilisez une autre carte mémoire.
Err Convert	L’espace disponible n’est pas suffisant pour sauvegarder les données d’une chanson sur la carte mémoire sous forme de fichier de format SMF 0.	Supprimez de la mémoire certaines ou toutes les données personnalisées suivantes pour libérer de l’espace pour les nouvelles données. Sons échantillonnés (page F-18), rythmes personnalisés (page F-44), chansons personnalisées (page F-29)
Err Exist	Un son de batterie échantillonné ne peut pas être copié (page F-23) sur une touche de clavier parce que cette touche contient déjà un son échantillonné.	• Supprimez le son échantillonné actuellement affecté à la touche que vous voulez utiliser (page F-23). • Copiez le son échantillonné sur une autre touche ne contenant aucun autre son échantillonné.
Err Format	1. Le format de la carte mémoire n’est pas compatible avec ce piano numérique. 2. La carte mémoire est endommagée. 3. Vous essayez d’utiliser une carte mémoire SDXC.	1. Formatez la carte mémoire (page F-59). 2. Utilisez une autre carte mémoire. 3. Les cartes SDXC ne sont pas prises en charge. Utilisez une carte mémoire SD ou SDHC.
Err Limit	Le numéro de sonorité sélectionné avant l’échantillonnage contient déjà le maximum de sons échantillonnés pouvant lui être affectés.	• Supprimez un ou plusieurs des sons échantillonnés actuellement affectés à ce numéro de sonorité (page F-23). • Sélectionnez un autre numéro de sonorité contenant moins de huit sons échantillonnés (page F-21).
Err Mem Full	1. L’espace disponible en mémoire n’est pas suffisant pour lire les données de la chanson depuis la carte mémoire. 2. L’espace disponible en mémoire n’est pas suffisant pour l’échantillonnage ou l’édition de l’accompagnement automatique.	Supprimez de la mémoire certaines ou toutes les données personnalisées suivantes pour libérer de l’espace pour les nouvelles données. Sons échantillonnés (page F-18), rythmes personnalisés (page F-44), chansons personnalisées (page F-29)
Err No Card	1. La carte mémoire n’est pas insérée correctement dans le logement de carte. 2. La carte mémoire a été retirée pendant l’accès à la carte.	1. Retirez la carte mémoire et réinsérez-la correctement (page F-59). 2. Ne retirez jamais une carte mémoire du logement de carte pendant l’accès à la carte.
Err No Data	Il n’y a aucune donnée dans la zone personnelle sélectionnée (numéro de sonorité, rythme, chanson, etc.).	Sélectionnez une zone personnelle du piano numérique contenant des données.
Err No File	Il n’y a pas de dossier nommé « MUSICDAT » sur la carte mémoire.	• Utilisez un ordinateur pour créer un dossier nommé « MUSICDAT » sur la carte mémoire (page F-61). • Formatez la carte mémoire sur le piano numérique (page F-59).
Err NotSMF01	Vous essayez de lire les données d’un morceau de format SMF 2.	La lecture de fichiers de format SMF 0 ou 1 seulement est prise en charge.
Err Protect	1. La carte mémoire est protégée. 2. Les sons échantillonnés (Numéros de sonorité 701 à 708) sont protégés.	1. Autorisez l’enregistrement de données en changeant la position du commutateur de protection sur la carte mémoire. 2. Déprotégez un ou plusieurs sons échantillonnés pour pouvoir les remplacer ou supprimer.
Err ReadOnly	Vous essayez de sauvegarder un fichier ayant le même nom qu’un fichier autorisé pour la lecture seulement.	• Sauvegardez le nouveau fichier sur une autre carte ou utilisez un autre nom. • Autorisez le remplacement du fichier existant sur la carte mémoire et essayez une nouvelle fois. • Utilisez une autre carte mémoire.
Err SizeOver	1. Les données de la chanson sur la carte mémoire sont trop lourdes pour pouvoir être lues. 2. L’édition de l’accompagnement automatique n’est pas possible parce que les données du motif d’accompagnement ou de la partie instrumentale sont trop lourdes.	1. Ce piano numérique peut lire les fichiers de chansons ne dépassant pas 320 koctets. 2. Sélectionnez un autre motif d’accompagnement ou une autre partie instrumentale.
Err WrongDat	1. Les données sur la carte mémoire sont altérées. 2. Les données sur la carte mémoire sont d’un type qui n’est pas pris en charge par le piano numérique.	—

Liste des chansons

BANQUE DE CHANSONS

	WORLD
001	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
002	LIGHTLY ROW
003	LONG LONG AGO
004	ON TOP OF OLD SMOKEY
005	SAKURA SAKURA
006	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
007	AMAZING GRACE
008	AULD LANG SYNE
009	COME BIRDS
010	DID YOU EVER SEE A LASSIE?
011	MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE
012	DANNY BOY
013	MY BONNIE
014	HOME SWEET HOME
015	AURA LEE
016	HOME ON THE RANGE
017	ALOHA OE
018	SANTA LUCIA
019	FURUSATO
020	GREENSLEEVES
021	JOSHUA FOUGHT THE BATTLE OF JERICHO
022	THE MUFFIN MAN
023	LONDON BRIDGE
024	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE
025	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW
026	GRANDFATHER'S CLOCK
027	ANNIE LAURIE
028	BEAUTIFUL DREAMER
029	IF YOU'RE HAPPY AND YOU KNOW IT, CLAP YOUR HANDS
030	MY DARLING CLEMENTINE
031	LITTLE BROWN JUG
032	HOUSE OF THE RISING SUN
033	SHE WORE A YELLOW RIBBON
034	YANKEE DOODLE
035	MY OLD KENTUCKY HOME
036	SZLA DZIEWECZKA
037	TROIKA
038	WALTZING MATILDA
039	ON THE BRIDGE OF AVIGNON
040	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD
041	OH! SUSANNA
042	CAMPTOWN RACES
043	JEANNIE WITH THE LIGHT BROWN HAIR
044	TURKEY IN THE STRAW
045	JAMAICA FAREWELL
	EVENT
046	SILENT NIGHT
047	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS
048	JINGLE BELLS
049	JOY TO THE WORLD
050	O CHRISTMAS TREE
	PIANO/CLASSICS
051	MARY HAD A LITTLE LAMB
052	LE CYGNE FROM "LE CARNAVAL DES ANIMAUX"
053	JE TE VEUX
054	SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.
055	HEIDENRÖSLEIN
056	AIR FROM "SUITE no.3"
057	SPRING FROM "THE FOUR SEASONS"
058	HABANERA FROM "CARMEN"
059	BRINDISI FROM "LA TRAVIATA"
060	HUNGARIAN DANCES no.5
061	MINUET IN G MAJOR
062	MUSETTE IN D MAJOR
063	GAVOTTE (GOSSEC)
064	ARABESQUE (BURGMÜLLER)
065	CHOPSTICKS
066	DECK THE HALL
067	ODE TO JOY
068	AVE MARIA (GOUNOD)
069	SONATINA op.36 no.1 1st Mov.
070	PRELUDE op.28 no.7 (CHOPIN)
071	RÊVERIE
072	GYMNOPÉDIES no.1
073	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"
074	FÜR ELISE
075	TURKISH MARCH (MOZART)
076	SONATA op.27 no.2 "MOONLIGHT" 1st Mov.
077	ETUDE op.10 no.3 "CHANSON DE L'ADIEU"
078	THE ENTERTAINER
079	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
080	AMERICAN PATROL
081	FRÖHLICHER LANDMANN
082	LA CHEVALERESQUE
083	SONATA K.545 1st Mov.
084	LA PRIÈRE D'UNE VIERGE
085	VALSE op.64 no.1 "PETIT CHIEN"
086	LIEBESTRÄUME no.3
087	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE
088	CANON (PACHELBEL)
089	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"
090	MARCH FROM "THE NUTCRACKER"
091	INVENTIONEN no.1
092	PRAELUDIUM no.1 (J.S.BACH)
093	SONATINE op.20 no.1 1st Mov.
094	HUMORESKE (DVOŘÁK)
095	DOLLY'S DREAMING AND AWAKENING
096	LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN
097	ARABESQUE no.1 (DEBUSSY)
098	TRÄUMEREI
099	MAPLE LEAF RAG
100	NOCTURNE op.9 no.2 (CHOPIN)
	EXERCISE
101 - 150	EXERCISE I / II / III
	DEMO TUNES
151 - 152	DEMO TUNES
	USER SONGS
153 - 162	USER SONGS

Guide des doigtés

Accords Fingered 1, Fingered 2

C	
Cm	
Cdim	
Caug *3	
Csus4 *3	
Csus2 *3	
C7	
Cm7 *3	
CM7	
$Cm7^{\flat 5}$ *3	
$C7^{\flat 5}$ *3	
C7sus4	
Cadd9	
Cmadd9	
CmM7	
Cdim7 *3	
C69 *3	
C6 *1 *3	
Cm6 *2 *3	

*1 Avec Fingered 2, interprété comme Am7.
*2 Avec Fingered 2, interprété comme $Am7^{\flat 5}$.
*3 L'inversion d'accords n'est pas possible dans certains cas.

Accords Fingered 3, Full Range

En plus des accords pouvant être joués avec Fingered 1 et Fingered 2, les accords suivants sont également reconnus.

$\frac{C^\sharp}{C}$ • $\frac{D}{C}$ • $\frac{E}{C}$ • $\frac{F}{C}$ • $\frac{G}{C}$ • $\frac{A^\flat}{C}$ • $\frac{B^\flat}{C}$ • $\frac{B}{C}$ • $\frac{C^\sharp m}{C}$ • $\frac{Dm}{C}$ • $\frac{Fm}{C}$

$\frac{Gm}{C}$ • $\frac{Am}{C}$ • $\frac{B^\flat m}{C}$ • $\frac{Ddim}{C}$ • $\frac{A^\flat 7}{C}$ • $\frac{F7}{C}$ • $\frac{Fm7}{C}$ • $\frac{Gm7}{C}$ • $\frac{A^\flat add9}{C}$

REMARQUE

- Avec Fingered 3, la note jouée la plus basse est interprétée comme note de base. L'inversion d'accords n'est pas possible.
- Avec l'accord Full Range, l'accord est interprété comme accord partiel lorsque la note jouée la plus basse est à une certaine distance de la note suivante.
- À la différence de Fingered 1, 2 et 3, il faut appuyer au moins sur trois touches pour former un accord avec Full Range Chord.

Model: CDP-220R **Version : 1.0**

MIDI Implementation Chart

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 1 - 16	1 - 16 1 - 16	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 X ✻✻✻✻✻✻✻	Mode 3 X ✻✻✻✻✻✻✻	
Note Number	True voice	0 - 127 ✻✻✻✻✻✻✻	0 - 127 0 - 127 *1	
Velocity	Note ON Note OFF	O 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0	O 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0, 8nH v =**	**: sans relation
After Touch	Key's Ch's	X X	X O	
Pitch Bender		O	O	
Control Change	0, 32 1 6, 38 7 10 11 64	O X O *2 O O X O *3	O (MSB only) O O *2 O O O O	Bank select Modulation Data entry Volume Pan Expression Hold 1

66 67 91 93 100, 101	O *3 O *3 X O O *2	O O O O O *2	Sostenuto Soft pedal Reverb send Chorus send RPN LSB, MSB
Program Change :True #	O 0 - 127 ✻✻✻✻✻✻✻	O 0 - 127	
System Exclusive	O *2	O *2	
System Common : Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X	
System Real Time : Clock : Commands	O O	X X	
Aux Messages : All sound OFF : Reset all controller : Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X O X O X X	O O X O O X	
Remarks	*1 : Dépend de la sonorité. *2 : Pour le détail sur les NRPN, RPN et les messages système exclusifs, voir l'implémentation MIDI sur le site http://world.casio.com/. *3 : Selon le réglage d'effet de la pédale.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY   Mode 2 : OMNI ON, MONO   O : Yes
Mode 3 : OMNI OFF, POLY   Mode 4 : OMNI OFF, MONO   X : No



Ce sigle signifie que l’emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l’environnement.



CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

C MA1107-B Imprimé en Chine
CDP220-F-1B